

GRYFÓW LEŚNA LUBAŃ LUBOMIERZ MIRSK
NOWOGRODZIEC OLSZYNA PLATERÓWKA
SIEKIERCZYN SULIKÓW ŚWIERADÓW ZAWIDÓW

Nr 22(333) * 21.11.-5.12.2007 * Rok XV * Cena 1,90 zł (0% VAT)

Ziemia LUBAŃSKA

DWUTYGODNIK

NR INDEKSU 324132 * NR ISSN 1232-2482

www.zl.luban24.pl



ODDECH DLA POWIATU

str. 10



CO DALEJ Z RYNKIEM?

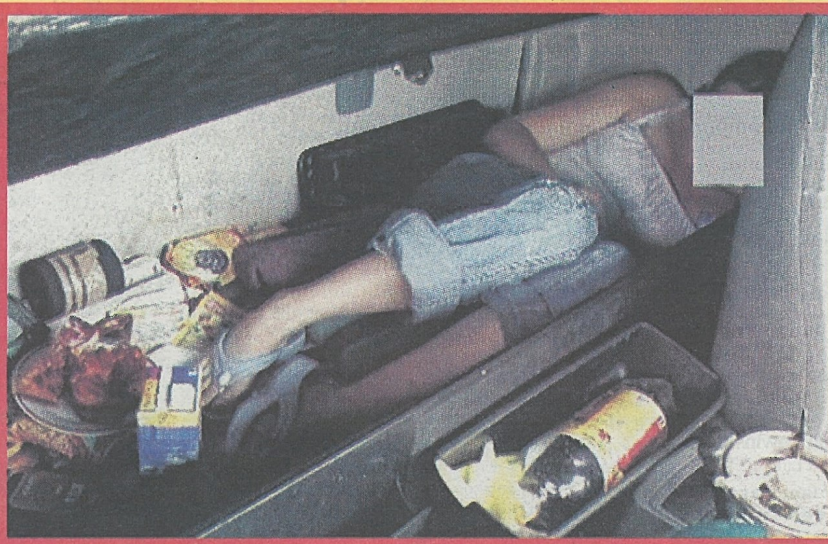
str. 2, 4



SZKOŁA NA CENZUROWANYM

str. 8

DESPERACI NA GRANICY



- Nie tak dawno opinia publiczna wstrząśnięta została tragedią Czechenki, która podczas desperackiego usiłowania przedarcia się do lepszego świata straciła w górach troje z czworga swoich dzieci. Okazuje się, że z takimi przypadkami mają niemal każdego tygodnia do czynienia nasi pogranicznicy. Podejmowane przez uciekinierów próby przekroczenia granicy są tak karkołomne, że niejednokrotnie ocierają się o śmierć.

Więcej na str.4

INTERMARCHÉ
Muszkietierowie

Kupuj TANIEJ
w INTERMARCHÉ
zawsze TANIO!

ponad 3000 produktów
w najniższych cenach

Tak tanio

FOTO-STUDIO-LAB
59-800 Lubań, pl. Szarych Szeregów 5, tel.(075) 722 26 24 (obok dworca PKS)
Ryszard Danielewski

Najlepszy sklep fotograficzny w Lubaniu i okolicach

ZAMIEŃ CYFROWE NA PAPIEROWE!
zdjęcie 10x15 cm 0,50 zł
(w pakiecie 200 szt.)
powiększenia do formatu 25x38 cm
wydruk 10x15 cm "od ręki" (z foto-kiosku)

**PRZYJDŹ I SPRAWDŹ
INNE PROMOCJE**

cyfrafotoluban@onet.pl
Zapraszamy w godzinach: pn.-pt. 8.00-18.00, sobota 9.00-15.00

Kodak EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ DZIAŁA



CENTRUM HANDLOWE

HURT **PROFIT** DETAL

59-800 Lubań, ul. Żymierskiego 2
tel./fax 0-75- 722-41-91 PROFIT_LUBAN@INTERIA.PL
59-800 Lubań, ul. Bracka 7
tel. 721-66-84

ARTYKUŁY BIUROWE

- usługi biuroserwisu dla firm, biur i urzędów
- usługi kserograficzne

Kalendarze 2008
DUŻY WYBÓR

ARTYKUŁY
ŚWIĄTECZNE

STOISKO FIRMOWE
BIURO-SZKOŁA

Zapraszamy codziennie 10.00-18.00, w soboty 10.00-14.00

zetafon
za 1 zeta

W POPie zawsze dostajesz coś ekstra.
Teraz wyjątkowa oferta - Zetafon,
czyli telefon na kartę za 1 zeta.
A w dodatku dalej korzystasz
ze wszystkich promocji POPa.

SMS za 1 grosz
oraz lepsze numery
- 15 groszy za minutę.
Przyłącz się do POPa.

59-800 Lubań
ul. Ratuszowa 8
tel./fax 075-722-21-04, kom. 501-224-228

GABINET

**SPECJALISTA
LARYNGOLOG**

lek.med. Sławomir Sztandera

- * badania laryngologiczne
- * dgn. zawrotów głowy
- * bad.profilaktyczne

kierowców i nauczycieli

LUBAŃ
róg Rataja-Torowej
tel. 6464-006
(tel.kom.604-778-322)

**POGOTOWIE KOMPUTEROWE
oraz
SALON KOMPUTEROWY**

Lubań, ul.7-mej Dywizji 4
www.netcomp.republika.pl

JANUSZ WYSPIAŃSKI

SPRZEDAŻ NOWOCZESNYCH ZESTAWÓW KOMPUTEROWYCH

NISKIE CENY I RABATY !!!

- NOTEBOOKI - taniej niż myślisz
- drukarki, skanery, aparaty cyfrowe
- TUSZE DO WSZYSTKICH DRUKAREK

ZESTAWY KOMPUTEROWE, TUSZE, PŁYTY CD, AKCESORIA SIECIOWE

**CYFROWY
POLSAT**

DEKODER - 99 zł
ABONAMENT 9,90 zł
1 miesiąc GRATIS

Tadex
SKLEP RTV-AGD

Konkurencyjne ceny
Raty 0%
Szeroki wybór
towarów

Transport Gratis!

Lubań, Pl. Strażacki 19
tel. (075) 722-24-27
Gryfów Śl., ul. Kolejowa 61
tel. (075) 78 11 496

GRUNDIG
Iskra 100

polar

gorenje

AIG
sprzedaż na raty

LG **BOSCH** **CANDY**

tel. 644-44-88

WENTRUM
STOMATOLOGICZNE

Lubań, ul. Rynek-Sukiennice 20
(Tret, I piętro) Dr Dominik Chodyra

**Pełna opieka stomatologiczna
w jednym miejscu!**

Najnowsze technologie!

GODZINY PRZYJĘĆ:

- * poniedziałek 8.00-20.00
- * wtorek 8.00-20.00
- * środa 8.00-20.00
- * czwartek 8.00-20.00
- * piątek 8.00-20.00
- * sobota 10.00-18.00

Z KALENDARZA

21.11.07
Janusza, Konrada
22.11.07
Marka, Cecylii
23.11.07
Adeli, Klemensa
24.11.07
Emmy, Flory
25.11.07
Katarzyny, Erazma
26.11.07
Jana, Jonatana
27.11.07
Waleriana, Maksymiliana
28.11.07
Zdzisława, Grzegorza
29.11.07
Błażeja, Fryderyka
30.11.07
Andrzeja, Konstantego
1.12.07
Natalii, Edmunda
2.12.07
Pauliny, Balbiny
3.12.07
Franciszka, Ksawerego
4.12.07
Barbary, Krystiana

Pytanie
do...

***Konrada Rowińskiego,**
burmistrza Lubania

Kiedy planowana jest
rozbudowa dalszej części
rynku?



- Dokończenie
nie zamiany
nawierzchni
asfaltowej na
brukowaną,
czyli taką
jaka jest już
na prawie 2/3 powierzchni
rynku, jest oczywiście bar-
dzo ważne. Ta część która
pozostała do wykonania,
będzie kosztowała około
750 tys. zł. Znacznie wię-
cej niż dotychczasowa na-
wierzchnia. W powierzchnię
już wykonaną została
wbudowana kostka, która
była własnością miasta.
Gromadzona ona była przez
wiele lat, jako pozostałość
po różnych pracach pro-
wadzonych na miejskich
drogach, zwłaszcza zwią-
zanych z budową kanalizacji
sanitarnej. Niestety zapasy
skończyły się stąd na
dokończenie rynku kostkę
musimy zakupić, a nie jest
ona tania. Druga sprawa to
środki. Oczywiście można
wziąć kredyt bankowy i do-
kończyć prace w ciągu kilku
miesięcy, ale doszliśmy do
wniosku, że lepiej trochę
poczekać i ponad połowę
nakładów zaoszczędzić na
rzecz środków unijnych.

Dalszy ciąg na str.4

Kolumnę redagują
Czytelnicy, którzy
dzwoniąc lub pisząc do
redakcji - zadają
konkretnym osobom
pytania dotyczące ważnych
spraw społecznych
i gospodarczych.

tel.6464-564
e-mail: ziemia@post.pl

Opinie, poglądy, komentarze...

Czyhają w sieci

Internet jest dobrodziejstwem dla tych, którzy potrafią z niego korzystać. Nawet dorosłym zdarzają się nieprzemysłane posunięcia w tej materii, tym bardziej trudno wymagać, aby dziecko w sposób dojrzały umiało poradzić sobie z rozróżnianiem dobra od zła płynącego z sieci. Szczególnie, gdy pozostawione jest bez nadzoru dorosłych sam na sam z komputerem. Niedawny głośny przypadek przetrzymywania siłą ponad tydzień nastoletniej dziewczynki i krzywdzenia jej dzień w dzień przez dojrzałego mężczyznę, każe ponownie zająć się tematem zagrożeń czyhających w sieci. Gdzie popełniony jest błąd, jak uniknąć takich dramatów?

* Beata Bodziona, pedagog Poradni
Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu

- Dzieci z natury są ufnie. Chętnie opowiadają o sobie, swoim domu, rodzinie, koleżankach i kolegach, a anonimowość internetu zachęca do większej otwartości, sprzyja zawieraniu przypadkowych znajomości. Z czasem zaczynają coraz mocniej angażować się w tego typu wirtualne interakcje i spędzają coraz więcej czasu przed ekranem komputera. Internet wciąga. Wehódząc na jedną stronę znajdujemy na niej linki do innych i przechodzimy do kolejnych. Podstawowym błędem popełnianym przez dorosłych jest pozostawienie dziecka bez nadzoru i udostępnienie mu zupełnie niekontrolowanych treści, jakie może znaleźć na rozmaitych portalach i serwisach internetowych. Aby chronić swoje dzieci wystarczy zastosować kilka prostych zasad. Ustaw komputer w takim miejscu by co jakiś czas w naturalny sposób zajął i zorientował się co robi Twoje dziecko. Naucz je by nie podawało swoich prawdziwych danych osobowych, adresu, numeru telefonu, nie opowiadało o rodzinie. Ustal, że nie wolno ufać i umawiać się z osobami poznanymi w sieci, ponieważ taki człowiek nie musi być tym za kogo się podaje. Uświadom swojemu dziecku fakt, że ich rówieśnik z internetu może okazać się złym dorosłym człowiekiem. Nie zawiadź zaufania swojego dziecka jeśli przychodzi do ciebie i mówi, że coś je zawstydziło, zaniepokoiło, pomóż mu rozwiązać problem, nie krytykuj, nie obwiniaj. Jeżeli nie wiesz jak postąpić poszukaj porady u specjalistów. Wszyscy musimy pamiętać, że najważniejszą ochroną jest bliski i szczerzy kontakt z własnym dzieckiem.

* Ryszard Podbucki, oficer prasowy KPP
w Lubaniu

- Niewątpliwie internet jest wielkim dobrodziejstwem ze względu na to, że jest kopalią wiedzy na każdy temat oraz łącznikiem pomiędzy ludźmi, którzy się nigdy nie widzieli, nie spotkali i najprawdopodobniej nigdy się nie spotkają. Staje się też powszechnym i niezastąpionym narzędziem pracy, w domu i w każdej dziedzinie. Ale internet to także wielka niewiadoma. Nie zawsze informacje zawarte w nim polegają na prawdzie, nie zawsze osoba siedząca po drugiej stronie w sieci jest tą, za którą się podaje. Dlatego internet mimo swojego niewątpliwie dobrodziejstwa stanowi ogromne zagrożenie, zwłaszcza dla najmłodszych: dla dzieci i młodzieży, czyli dla osób najbardziej otwartych i chłonnych poznania świata i wiedzy i ludzi. Niestety tak już jest, że w tej ogromnej masie ludzkiej, jak w każdym środowisku, są osoby, które próbują innych oszukać, okłamać. Mam tu na myśli jedno z największych zagrożeń obecnego świata, jakim jest pedofilia i pomografia - zwłaszcza dziecięca. To może niewiarygodne, ale zyski z pomografii dziecięcej znacznie przekraczają zyski dealerów narkotykowych. Jak uchronić tych najmłodszych? Na pewno szkoła sama nie rozwiąże tego problemu. On spoczywa głównie w domach: na rodzicach i opiekunach. To oni właśnie powinni wiedzieć, z kim ich dziecko utrzymuje kontakty w sieci, z kim i o czym rozmawia, jaką korespondencję otrzymuje. Nic rodziców i opiekunów nie zwolni z tego obowiązku. Najlepiej więc, aby komputer stał w dostępnym dla wszystkich miejscach, rodzice wspólnie z dziećmi powinni odkrywać internet i uczyć się go poznawać. I najważniejsze. Z dzieckiem trzeba rozmawiać. Trzeba je słuchać ale trzeba też i jemu tłumaczyć, cierpliwie tłumaczyć. Należy uczyć go ostrożności i wiedzy o tym, że w przeważającej większości internet jest dobrem, ale dobrem, z którego należy umiejętnie i bezpiecznie korzystać. Czego wszystkim i sobie serdecznie życzę.

Nasza sonda

Wspomnienia ze szkolnej ławy

Przyszła moda na spotkania klasowe. Istnieje nawet strona w internecie, na której możemy porozmawiać ze znajomymi z dawnych lat, a nawet ich zobaczyć. Wspomnienia z tamtych czasów dosięgają każdego z nas. Zapytaliśmy mieszkańców naszego miasta i okolic o to, co najbardziej pamiętają z lat szkolnych, jaki epizod utkwił im w pamięci i z uśmiechem wspominają go?

* Kamila Klinkiewicz, mieszkanka Gryfowa

- Pamiętam scenkę z prima aprilis. Jak zwykle chcieliśmy zażartować z naszych ukończonych belfrów. Postanowiliśmy wtedy, że w tym roku zamienimy się klasami, tzn. inni uczniowie pójną na naszą lekcję a my pójdziemy do nich. Tak jak uzgodniliśmy, tak zrobiliśmy. Gdy ten dzień już nastąpił, myśleliśmy, że pani Halina od geografii będzie się śmiała, ale jednak ona nawet się nie zorientowała, że to żart i zaczęła pytać „swoją” klasę z ostatnich lekcji. Byliśmy naprawdę przerażeni, bo nikt nie umiał a i dziennik nie był nasz. Po chwili okazało się, że to nasza pani Halina zrobiła sobie z nas żarty. Nie było nam wtedy do śmiechu.

* Marcin Szczeciński, mieszkaniec Lubania

- Historia, którą dobrze pamiętam miała miejsce w gimnazjum. Dotyczyła ona opóźnienia rozpoczęcia zajęć z matematyki. Sytuacja powtarzała się dość często. Na przerwie przed lekcją wrzucaliśmy grosika do zamka, aby pani Grażyna miała problem z jego otwarciem. Zanim nasz pedagog zorientował się o co chodzi, mijala ponad połowa lekcji. „Usterkę” zwalczał pan Bogdan - szkolna złota rączka. Po kilku takich akcjach pani Grażyna nabrała wprawy i wiedziała jak wyjmować różne przedmioty z dziurki od klucza, a pomoc konserwatora nie była już potrzebna. Oczywiście nasza klasa niepozostawała bezkarna, lecz konkretnie nikogo nie ukarano.

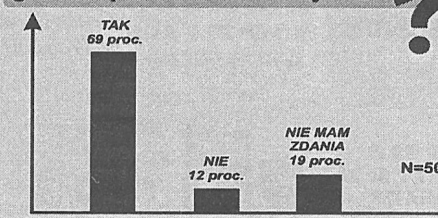
* Karolina Sztrybelska, mieszkanka Gryfowa

- Gdy byłam piękna i młoda, a może tylko młoda i chodziłam do gimnazjum, przytrafiła mi się rzecz straszna. Zaczynała się właśnie lekcja techniki z panem, za którym żadna dziewczyna nie przepadała, z jednego prostego powodu - nie był przystojny. Jako że sama nie lubiałam tego przedmiotu, a już szczególnie gdy musieliśmy robić jakieś ostrzałki, temperówki itp. postanowiłam wyjść do toalety... No i stało się! Pech chciał żebym to właśnie ja się tam zatrzęsnęła. Siedziałam do końca lekcji, a gdy zadzwonił dzwonek musiałam zacząć wołać o pomoc mało pociągającego pana Janka od

techniki, jako że „chłopak” znalazł się na tych sprawach. Nigdy nie zapomnę śmiechu kolegów i koleżanek. Panu Jankowi bardzo życzę!

* Kamila Konsór, mieszkanka Miłoszowa

- Nigdy nie zapomnę pamiętnej historii z ziemniakiem. Zbliżała się lekcja biologii i oczywiście sprawdzian, na który połowa klasy nie była przygotowana. Postanowiłam uratować siebie i pozostałych. Kupiłam w sklepie kilka ziemniaków i jadłam je surowe. Na reakcję nie trzeba było czekać długo. Po kilku minutach od rozpoczęcia sprawdzianu zrobiło mi się bardzo niedobrze i ledwo zdążyłam do toalety. Jednak po drodze zeskakując ze schodów uderzyłam głową w strop. Wszyscy powychodzili z klas. Nie wiedzieli co mi jest. Moja nauczycielka biologii wezwała pielęgniarkę szkolną i zrobiło się całkiem spore zamieszanie. Nie mogłam dojść do siebie przez cały tydzień. Dostałam zatrucia żołądka, a przy okazji nabiłam sobie niezłego siniaka. Nie zapomnę tego dnia do końca życia. Jeśli chodzi o sprawdzian - to się oczywiście nie odbył, ale po tygodniu choroby musiałam pisać go sama.

Czy Pani/Pana zdaniem otwarcie
granicy będzie dla nas korzystne ?

WAŻNE TELEFONY

LUBAŃ	
ALARMOWE	
Pogotowie ratunkowe	999
Straż pożarna	998
Policja	997
Pogotowie cieplne	993
Pogotowie gazowe	992
Pogo. sieć elektr.	722 26-80
Pogotowie wodne	646 43-37
Służba zdrowia	
Szpital Powiatowy	721 39-20
Apteki	
ul.Mikołaja 24	722 31-40
ul.Spółdzielcza 9	721 03-40
ul.Ratusza	646-04-32
ul.Tkacka 27	721 60-63
ul.Bracka 6	722 36-67
ul.K.Wielkiego 2	722 59-78
Rejonowa (szpital)	646 45-77
Banki	
Bank Zach. WBK SA	722 96 50
Gosp. Bank Pl.Zach.	722 29-30
Bank Gosp. żywn.	722 20-76
Bank PKO	722 22-60
Inne	
Punk Inf. Turyst.	722 25-41
Informacja kolejowa	94-36
Informacja PKS	722 29-20
TAXI	802 31-65
Starostwo w Lubaniu	6464-300
Rada Miejska Luban	6464-409
Urząd Miasta Luban	6464-400
Urząd Gminy Luban	6465-920
Urz. Skarbowy Luban	722 91-00
Policja	722 90-00
Straż Miejska	6464-442
Pow. Urz. Pracy	722 25-48
ZUS O/Luban	6468-780
Miejski Dom Kultury	6462-340
MOPS w Lubaniu	6460-411
Pokoje hotelowe LM	722 37-81
Sanepid w Lubaniu	6464-043
GRYFÓW ŚL.	
Urząd M i G	78 13-552
Osrodek Kultury	78 12-900
Policja	78 13-515
Biuro Rady Miasta	78 13-342
Straż Miejska	78 13-318
LEŚNA	
Urząd M i G	72 11-230
Rada M-G	72 42-882
Apteka	72 11-246
Policja	72 11-207
LUBOMIERZ	
Urząd G i M	78 33-151
Dom Kultury	78 33-185
Gminy Osr.Zdr.	78 33-550
Straż Miejska	78 33-201
MIRSŁ	
Urząd M i G	64 70-440
Przych. Lekarska	78 34-357
Policja	78 34-385
NOWOGRODZIEC	
Urząd M i G	73 80-660
Gm.Centr.Kult. i Sportu	73 16-398
Zespół Opieki Zdr.	73 16-225
Policja	73 16-295
Straż Miejska	73 16-419
Straż Pożarna	73 16-336
OLSZTYN	
Urząd Miejski	72 12-368
Osrodek Kultury	72 12-483
Apteka	72 12-264
Policja	72 12-207
PLATERÓWKA	
Urz. Gminy Platerówka	722 16-90
Osrodek Zdrowia	722 16-28
SIKIERCZYN	
Urząd Gminy	722 17-78
Osrodek Kultury	722 17-77
Policja	722 17-17
SULIKÓW	
Urząd Gminy	77 87-288
Apteka	77 87-273
Policja	997, 77 87-370
Straż Pożarna	998, 77 87-211
ŚWIERADÓW ZDRÓJ	
Urząd Miasta	78 16-489
Biuro Inf. Turyst.	78 16-350
Policja	78 16-206
ZAWIDÓW	
Urz. Miasta i Gminy	77 88-282
Pogotowie Ratunkowe	999
Przejście graniczne	77 88-324
Policja	997, 77 88-268
Straż Pożarna	998, 77 88-285

Pożyłabym jeszcze trochę gdyby było inaczej

Piektło we własnym domu

Pani Aleksandra miała czworo dzieci i niełatwe życie. Przez wiele lat pracowała zawodowo, wychowywała swoje pociechy i borykała się z trudami życia oszczędzając pieniądze, aby gdy przyjdzie czas pomóc dzieciom. Przy tym wszystkim mąż jej nie rozpieszczał, często uciekając się nawet do przemocy.



Kiedy córki założyły swoje rodziny w domu pozostał tylko syn, najmłodszy z czwórki. Był dobrym chłopcem - wspomina osiemdziesięcioletnia kobieta. Troszczył się o nią i często stawał w jej obronie przed agresywnym ojcem. Pani Aleksandra - jak mówi - najbardziej właśnie z nim była związana. Potem mąż umarł i przez kolejne trzy lata wiedli z synem spokojne, dobre życie. Tak było dopóki młody człowiek się nie ożenił.

- Nie byłam przeciwna, bo przecież wiem, że ja nie będę żyła wiecznie - mówi pani Aleksandra. - Najpierw było idealnie, snuliśmy wspólne plany, wspólnie gospodarowaliśmy. Ich niewielkie pensje starczyły na krótko, więc w części ja ich utrzymywałam. Nie mogłam patrzeć żeby był głód. Ja opłacałam też mieszkanie, światło, gaz i telefon.

Potem na świat przyszedł najstarszy wnuk naszej bohaterki i nie wiedzieć czemu zaczęły się nieporozumienia. Coraz mniej kobieta miała w domu do powiedzenia i coraz częściej w ich życie zaczęła ingerować rodzina synowej. Po kil-

ku latach doszło do tego, że pani Aleksandra nie mogła z nimi wytrzymać - jak mówi. Młodzi robili co chcieli, ona zaś nie miała żadnych praw, choć to ona właśnie uiszczala wszystkie opłaty związane z mieszkaniem. Jej gesty oszczędności z tego tytułu spotykały się ze złośliwościami i przekorą. Pozapalne wszystkie światła, niekończące się rozmowy telefoniczne, to tylko niektóre z przykładów. Konflikt narastał a pani Aleksandra coraz bardziej podpadała na zdrowiu. W którymś momencie powiedziała - dość. Po dała młodych o eksmisję. Do sprawy i egzekucji jednak nie doszło, ponieważ sami wyprowadzili się do hotelu przy szpitalu, zostawiając po sobie ruinę. Kobieta z uciulanych pieniędzy, kredytów, przy wsparciu córek mieszkanie wyremontowała i urządziła. Po czterech latach temat wrócił. Najpierw synowa i wnuki - bo w międzyczasie urodził się kolejny - a potem także syn prosił, aby pozwoliła im wrócić. Uległa, na swoje nieszczęście. Nie wiedząc o tym, że młodzi z hotelu wyprowadzić się musieli, ponieważ ich starania o mieszkanie komunalne zostały

uwierczone sukcesem. Przyznany lokal była wprawdzie ruina, ale już mieli się gdzie podzić. Tymczasem nie mieli takiego zamiaru. Mieszkali u mamy - w większości na jej koszt - ciągnęli pieniądze na remont, w końcu także na jego wykup, by w końcu... sprzedać.

- Coraz trudniej razem nam się żyło - ze smutkiem mówi pani Aleksandra. - U wnuków nie miałam poszanowania, bo i skąd, skoro rodzice dawali taki przykład. Zapożyczyłam się w końcu, aby im to mieszkanie kupić. Chciałam żeby się wyprowadzili. Niestety nie doszło do tego. W którymś momencie syn postanowił u mnie wstawiać okna. Wprawdzie przekonywałam, że mieszkanie jest po remoncie i nie ma sensu prowadzić nowego, ale ostatecznie uległam i nawet dołożyłam kilka tysięcy. Chcieli kredyt na nowy samochód, wzięłam. Teraz go spłacam. Chcieli żebym im moje mieszkanie zapisała po śmierci - bo w międzyczasie ja wykupiłam - zapisałam. A wojna mimo to wciąż narastała. Doszło do tego, że siedzę w swoim pokoju zamknięta i nikt do mnie nawet nie zajrzy, choćby żeby sprawdzić czy żyję. Oskarżają mnie, że wyjadam im z lodówki a ja nawet suchej bułki zostawionej na stole boję się ugryźć.

Zdeterminowana kobieta postanowiła się ratować. Poszła do wydziału spraw obywatelskich po radę. Młodzi, w momencie zamieszkiwania w hotelu, zostali wymeldowani administracyjnie a ona w związku z narastającym konfliktem nie chce ich zameldować ponownie. Zatem co dalej ma robić? Czy jesteś możliwość meldunku tymczasowego?



- Niestety pani Aleksandra jest na pozycji przegranej - mówi naczelnik Janusz Włosek. - Pomimo wielkiego współczucia dla niej, jesteśmy jako urząd bezradni. Przepis jasno mówi, że stale zamieszkujące w lokalu osoby muszą zostać tam zameldowane.

(JAK)

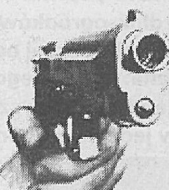
Nie igraj z bronią

Żadna broń nie jest bezpieczna - przed kilkoma dniami przekonał się o tym nastoletni mieszkaniec Siekierczyna. Chłopiec cudem uszedł cało po tym, jak w jego głowę wystrzelił śrut wiatrówki.

Raz do roku każda broń potrafi sama wystrzelić - takie powiedzenie uitarło się wśród tych, którzy mają z nią największą doświadczenia. Jak zaznaczają lubańscy policjanci sporo w tym prawdy. Wypadki z bronią niestety nie zdarzają się rzadko, a ich skutki są na ogół tragiczne. O sporym szczęściu może mówić nastolatek z Siekierczyna. Pewnego dnia postanowił wyjść na dwór i poćwiczyć strzelanie z wiatrówki. Kiedy schylił się by zawiązać buty, leżące na stole broń spadła i wystrzeliła wprost w jego głowę. Chłopiec został szybko przewieziony do lubańskiego szpi-

tala, a następnie na specjalistyczny oddział legnickiej placówki. Udało się uniknąć tragedii, choć pocisk wbił się aż kilka centymetrów w czaszkę. W takich przypadkach nie ma mowy o czyjejś winie, młody człowiek wiedział jak obchodzić się z wiatrówką, używał jej wcześniej i nic podobnego się nie stało. Do szczególnej czujności nie skłaniał także kaliber broni - lekkiej wiatrówki kupionej przez internet, na którą nie potrzebne specjalnego zezwolenia. Podobną broń może kupić w zasadzie każdy.

- Wypadek został szybko załatwiony, a broń, nawet ta z pozoru lekka

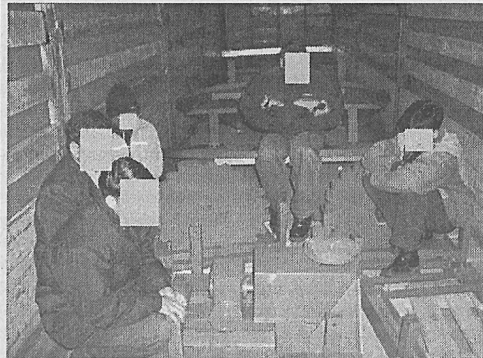


wymaga sporej ostrożności i może wyrządzić spore szkody. Dlatego koniecznym jest, by każdorazowy kontakt z nią młodych ludzi odbywał się w towarzystwie dorosłych - apeluje Ryszard Podbucki, oficer prasowy lubańskiej komendy. W ostatnich latach na terenie powiatu lubańskiego dochodziło do kilku wypadków z bronią, na ogół była to jednak broń ostra. W większości z nich skończyły się one śmiercią.

(S)

W poszukiwaniu lepszego świata

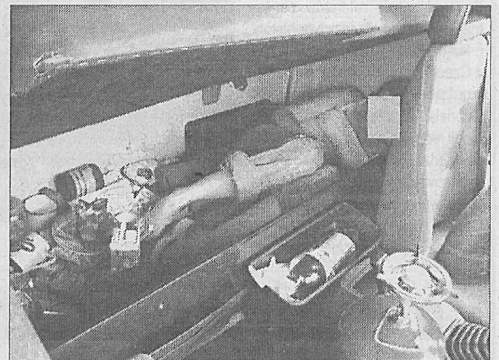
Niemal każdego tygodnia funkcjonariusze straży granicznej informują o kolejnych osobach zatrzymanych podczas próby nielegalnego przekroczenia granicy. Trwa wyścig najnowszej techniki z pomysłowością i desperacją uciekinierów.



Opinia publiczna ponownie pochylała się nad problemem uchodźców po niedawnej tragedii Czeczenki, która podczas desperackiej próby przedarcia się do lepszego świata straciła w górach troje z czworga swych dzieci. Jak wynika z danych MSWiA, osób takich jak Kamisa są tysiące. Tylko w ostatnich dniach media obiegła kolejna informacja - tym razem obywatelka tego kraju urodziła dziecko na autostradzie A2. Jej i dziecku nic się nie stało, a jedyne o czym marzy ona i jej mąż to możliwość pozostania w Polsce. Jak ocenia Jolanta Woźniak, rzecznik prasowy Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej, charakter nielegalnej emigracji zmienił się po 2004 roku, czyli po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej. Od tego czasu to właśnie obywatele Czeczenii, Ukrainy, Wietnamu są najczęściej zatrzymywani podczas próby nielegalnego przekroczenia granicy.

- Do tej pory mieliśmy do czynienia z funkcjonowaniem zorganizowanych grup przestępczych, które trudniły się przetrzaskaniem ludzi, najczęściej przez tzn. zieloną granicę. Takie grupy oczywiście nadal działają, ale zmienił się ich charakter. Korzystając

z otwartych granic opierają się najczęściej na fałszywych dokumentach obywateli Unii i w ten sposób usiłują przekroczyć granicę - mówi Joanna Woźniak. - Co ciekawe, formacje



takie działają w bardzo przemysłowy sposób, zatrudniają nawet charakterystycznych, wizażystów, logopedów, którzy pracują nad akcentem emigrantów. Wszystko po to, by uniknąć kontroli granicznej.

Niekiedy jednak taka kontrola może ratować życie. Znamienny jest przypadek Ukrainki, która na zachód Europy próbowała przedostać się w bagażniku, w miejscu w

którym przewozi się koło zapasowe. W karkołomnej pozycji podróżowała tak przez setki kilometrów. Wyposażona była jedynie w rurkę, dzięki której miała oddychać. Pech chciał, że jej wylot zamontowano tuż przy rurze wydechowej auta. Tylko dzięki kontroli granicznej kobieta uniknęła śmierci, a skrajnie wyczerpanej można było udzielić pomocy medycznej. Podobne przykłady można mnożyć. Uchodźcy ukrywają się w pobliżu silników aut, w przestrzeleniach landkowskich ciężarówek, nawet w kokpitach samochodów. Co dzieje się z nielegalnymi emigrantami po przechwyceniu ich przez funkcjonariuszy Straży Granicznej?

- Jeśli taka osoba zgłosi się do nas z prośbą o nadanie statusu uchodźcy, jesteśmy zobowiązani do tego, aby ją przyjąć - tłumaczy Joanna Woźniak. - Wówczas jest ona przekazywana do ośrodków dla uchodźców, gdzie zapewnią mu się nocleg, wyżywienie i tam oczekuje na decyzję MSWiA. Od 1991 roku Polska jest stroną Konwencji Genewskiej o statusie

uchodźcy. Od tego czasu status ten nadano 1419 osobom, obywatelom 120 państw, głównie Bośni i Hercegowiny, Somalii, Sri Lanki i Afganistanu, przyznano także 30 tys. wniosków azylowych. Chętnych jest oczywiście znacznie więcej. Dla przykładu w roku 2003 o status uchodźcy poprosiło blisko 7 tys. emigrantów, otrzymało go niewiele ponad 200. (MAJA)

Nocna balanga w Słonecznej

Nie wszyscy zdają sobie sprawę, że prawie każde włamanie to wielki wysiłek fizyczny i psychiczny, skąd przestępcy - jak jest tylko okazja - próbują sobie choć trochę tę sytuację rekompensować, no i wówczas zdarza się, że „wychodzą” ze swoich ról.



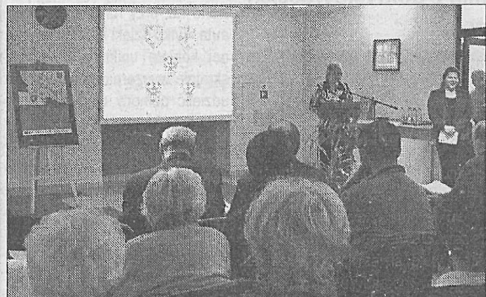
Tak stało się podczas włamu do lubańskiej restauracji „Słoneczna”, które miało miejsce 12 listopada. Złodzieje po wejściu do lokalu postanowili najpierw - zgodnie z jego przeznaczeniem - się zabawić. Na dworze panował niezły ziąb więc rozpalili drewno w kominku, a następnie wzięli się za degustację alkoholu, opróżniając parę butelek. Dopiero na odchodnym wzięli się za to, po co przyszli. Zabrali alkohol, słodycze i zestaw muzyczny. Tak więc oprócz wrażeń rozrywkowych wynieśli łup wartości 1.500 zł.

(R)

Łączy nas wspólne dziedzictwo

Polsko-czeska sesja historyczna w Lubaniu

Historia Śląska i Łużyc jest niezwykle bogata, o czym się nieustannie przekonujemy dzięki tym wszystkim, którzy swoją historyczną pasją starają się ją propagować.



Sesja popularyzująca zorganizowana przez Muzeum Regionalne w Lubaniu poświęcona była tematyce średniowiecznych władztw w Polsce i Czechach oraz ich wpływowi na dzieje pogranicza śląsko-łużyckiego. Obok polskich historyków takich jak dr Leszek Kaczmarek, dr Roman Stelmach czy mgr Bożena Adamczyk-Pogorzelec do wygłoszenia referatów na temat wspólnego dziedzictwa historii i kultury zaproszono naukowców z Czech – doc. dr. Rudolfa Anděla, mgr Lucie Kráčíkovą i dr. Františka Gabriela. Uczestnicy sympozjum mogli nie tylko zapoznać się z ogólną wiedzą na temat średniowiecznych związków Polski i Czech, ale także wpływów ówczesnej polityki i związków dynastycznych na pogranicze śląsko-łużyckie.

Sesja została zorganizowana przede wszystkim po to, by przybliżyć te odległe, ale też znaczące czasy przynależności Śląska i Łużyc do Korony Królestwa Czech. W naszej świadomości jesteśmy zdominowani bardzo bogatą kulturą i historią niemiecką, ale te 400 lat kiedy Śląsk i Łużyce a w tym i Luban znajdował się w orbicie wpły-

wów Czech jest również istotne – mówi dyrektor Muzeum Regionalnego i organizator sesji Bożena Adamczyk-Pogorzelec. – Przecież związki z Czechami były bardzo silne i niezwykle ważne – zarówno te polityczne, dynastyczne, kulturowe, społeczne, religijne oraz językowe – dodaje.

Jednak nie tylko ta idea przysięgała organizatorom sympozjum. Obok przekonania o potrzebie jeszcze głębszej refleksji nad kluczową rolą współpracy Czech i Polski dla tych ziem, równie istotnym celem spotkania było to, by przygotować sesję, jakiej jeszcze w dziejach Lubania nie mieliśmy, w której po raz pierwszy uczestniczą goście z Czech. Ten cel został osiągnięty, z czego lubańscy muzealnicy są zadowoleni. Cenną publikacją, która zainteresowanym z pewnością pomoże poznać łączące Polaków i Czechów wspólne dziedzictwo historii i kultury oraz wpływ tych wzajemnych relacji na Śląsk i Łużyce, są wydane przez muzeum teksty referatów po polsku i czesku. (Amadeusz)



Co dalej z rynkiem?

ciąg dalszy ze str. 2

Po uzyskaniu środków na naprawę nie tylko tej nawierzchni, ale również kilku innych, jest możliwe w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska na lata 2007-2013 z priorytetu „Miasto” dotyczącego rewitalizacji. Oprócz zakończenia brukowania rynku planujemy modernizację i budowę: placu przy fontannie, terenów pomiędzy ulicami Wąską i Tkacką, Bracką a Spółdzielczą oraz dalej, całego obszaru zamykającego się ulicami

Spółdzielcza, Ratuszowa, Plac Strażacki. Szansa pozyskania środków jest bardzo duża, oceniam ją na prawie sto procent. Jedyną niedogodnością jest czas. Urząd Marszałkowski kończy prace nad wytycznymi dotyczącymi przygotowania Lokalnego Programu Rewitalizacji. Po jego przyjęciu przez Zarząd Województwa dopiero możliwe będzie opracowanie przez miasta, w tym Luban, swoich lokalnych programów. Na to będziemy mieli czas do końca marca. W kwietniu 2008 r. trafią do oceny przez Urząd

Marszałkowski. Dopiero po ich zaakceptowaniu dla całego Dolnego Śląska zostanie ogłoszony przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego nabór wniosków. Co będzie miało miejsce pod koniec roku 2008 lub na początku 2009. Potem tylko wyłonienie wykonawcy i samo wykonanie. Tak więc wracając do pytania, kiedy będzie dokończony rynek, należy odpowiedzieć, że realna jest połowa roku 2009. Jeżeli chcemy korzystać ze środków unijnych, to musimy uzbroić się w cierpliwość.

Giedroyc i romantycy

Lada dzień Miejska Biblioteka Publiczna rozpocznie ekspozycję poświęconą Jerzemu Giedroycowi.

Niepublikowane dotąd zdjęcia, fragmenty twórczości, unikatowe filmy i spora dawka wiedzy na temat twór-

cy i redaktora naczelnego paryskiej „Kultury” – to wszystko już od listopada proponuje lubańska księżnica

prezentując wystawę „Jerzy Giedroyc i zagubieni romantycy”. Do zapoznania się z ekspozycją zapraszają m.in. Towarzystwo Opieki nad Archiwum Instytutu Literackiego w Paryżu – współorganizator przedsięwzięcia. (S)

Seniorzy do komputerów

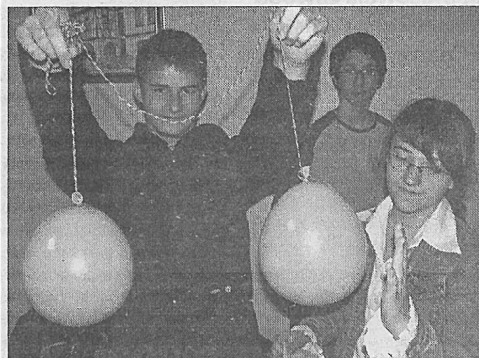
łużyckie Centrum Rozwoju zaprasza najstarszych mieszkańców Lubania do wzięcia udziału w kursie komputerowym. Przewidziano szkolenie w zakresie podstawowej

obsługi komputera i internetu. Zajęcia rozpoczną się 3 grudnia i będą odbywały się w godzinach od 10 do 12. Koszt jednej lekcji to tylko 5 zł. Zainteresowani mogą zgłaszać się

do tCR przy ul. Armii Krajowej 30 (biuro GCIZ na pierwszym piętrze) do 30 listopada. Wszelkie dodatkowe informacje dostępne są pod numerem tel. 075 722 25 55. (S)

Fizyka nie jest taka zła

Odbył się II Festiwal Nauki, podczas którego dyskutowano o związkach fizyki i techniki z przyrodą i ochroną środowiska.



Pomysłodawcą i realizatorem festiwalu jest Regionalne Centrum Edukacji Ekologicznej. W ubiegłym roku jego tematem była szeroko ro-

zumiana chemia i jej odniesienie do ekologii, tym razem nacisk położono na fizykę i technikę. Uczniowie koncentrowali się zwłaszcza na

elektryczności i źródłach energii. Ciekawostką przedsięwzięcia był fakt, iż do roli wykładowców zaproszono uczniów Gimnazjum nr 2 oraz Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL. W formie prelekcji, a także pokazów i doświadczeń wyjaśniali oni swym młodszym kolegom, szóstoklasistom ze szkół podstawowych, najważniejsze zagadnienia fizyki.

Nie było to trudne, zwłaszcza, że wszyscy uczęszczamy na koło fizyczne, a tematyka festiwalu jest nam szczególnie bliska – mówili uczniowie gimnazjalnej dwójki. – Poza tym, to ciekawa forma nauki tego, co w szkole nie zawsze podawane jest w przystępnej formie. W nagrodę za zaangażowanie młodzież otrzymała cenne albumy, zaś szkoły, które reprezentowała – zestawy książek. Wiadomo już, że za rok Festiwal Nauki odbywać się będzie pod znakiem geografii. (S)

Odzyska swój urok

Najstarsza ulica w Lubaniu – niegdyś Łokietka, dzisiaj Mikołaja – przez ostatnie lata straszyla swoim wyglądem. A szkoda, bo mogła być turystycznym atutem.



Na szczęście ten stan rzeczy po mału ulega zmianie. Wspólnoty mieszkaniowe funkcjonujące przy tej ulicy postanowiły zadbać o stylowe kamienice, które w wyniku wieloletnich zaniedbań straciły swój

czar. Mądrze postępując remonty zaczęto od dachów. W dalszej kolejności – w miarę zgromadzonych środków – do swej dawnej świetności wracać będą także elewacje. Tymczasem, by pokryć koszt tej

inwestycji wspólnota zaciągnęła kredyt w wysokości 280 tysięcy złotych. Przy czym należy dodać, że miasto ma w tym obiekcie 19,66 proc. udziału własności.



Bardzo dobrze się stało, że remont zaczęto od dachu – mówi zastępca burmistrza Wiesław Wydra. – Po pierwsze był w tak fatalnym stanie, że groziła katastrofa budowlana i po drugie – w budynkach jest na najważniejszy. Cóż z tego, że robi się elewację, kiedy pierwsza lepsza ulewa zniweczy wszystko przez przeciekający dach. Podobnie przy ul. Tkackiej trwają prace związane z remontem poszycia dachowego, na które wspólnota zaciągnęła kredyt w wysokości 60 tysięcy zł. Tutaj miasto ma 63,40 proc. udziału własności. Zatem wkrótce najbardziej urokliwe zakątki Lubania mają szansę odzyskać swój blask. (JAK)

Porządki na Młynówce

Rzeczka Młynówka – odnoga Kwisy – płynąca wzdłuż ogródków działkowych i bloków przy ul. Robotniczej od kilku lat była dosyć zaniedbana. Latem tego roku zaczęły się prace związane z jej oczyszczeniem, o czym pisaliśmy w jednym z poprzednich wydań.



Okoliczni mieszkańcy już wcześniej zabiegali o uporządkowanie

tego ciekłu wodnego w obawie przed podtopieniami. A zdarzało

się wcześniej, że przy większych opadach ten niepozorny strumień potrafił zatrzeć im życie. W tym roku w swoje starania zaangażowali radnego dzielnicy Marka Kardele, przy pomocy którego przedsięwzięcie się powiodło. Nie dość, że niewalczące miejsce, w którym Młynówka wypływa z Kwisy zostało gruntownie przebudowane tak by w przyszłości nie powodowało zatatorów, to także oczyszczono jej dno i brzegi a ostatnio całą okalającą skarpe doprowadzono do porządku. Solidnie przycięte krzewy mirabelek, tworzące wzdłuż brzegu żywopłot, wreszcie odsłoniły okna parteru znajdującego się tam budynku. Gruntowne uporządkowanie strumienia i jego brzegów cieszy okolicznych mieszkańców. Nie będą wreszcie nachodzić ze skargami ABK-u ani urzędu.

(JAK)

Namalał obraz roku, teraz postanowił wrócić do rodzinnego miasta

Wybrał Lubań

Mimo ogromnego sukcesu, wielu sprzedanych obrazów i lukratywnych propozycji uznanych galerii sztuki, Rafał Wilk swoją pracownię zamierza otworzyć w Lubaniu.

Jeśli jego plany dojdą do skutku będzie to nie tylko malarska enklawa, ale także miejsce, gdzie mieszkańcy miasta będą mieli niecodzienną okazję obserwować jak od podstaw powstaje sztuka.

Przełomowy 2005 rok

W prestiżowym konkursie im. Ewy Świątalskiej, organizowanym przez miesięcznik „Art&Business”, do walki o główną nagrodę stanęło ponad 1300 artystów z całego kraju. W jury zasiadli specjaliści

z całego świata. Bezkonkurencyjnie zwyciężył Rafał Wilk, wychowanek Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Zielonogórskiego, autor obrazu zt. „Ciągnij prezes”. Niewielkie płótno utrzymane w stonowanych barwach przykuło uwagę przejrzywym przekazem.

– Artysta przedstawia zdarzenie drobne, codzienne – brzmiało uzasadnienie werdyktu. – Pokazuje je w sposób skrótowy, ale pełny. Obraz udowadnia, że nie potrzeba wielkiego formatu ani



barwnej palety, aby ciekawie opowiedzieć jakąś historię. Wystarczy odrobina humoru.

– Obraz jest przeniesionym na płótno kadrem z mojego filmu – ... Natomiast tytuł to odniesienie do słów Lecha Kaczyńskiego.

Komentarze polityczne są częstym temem obrazów Wilka, jego sztuka jest zaangażowana, wtopiona we współczesną rzeczywistość. Co zmieniło się po konkursie? Zraz po jego rozstrzygnięciu pojawiły się propozycje wielu galerii. Artysta ma już za sobą m.in. ekspozycje w warszawskich placówkach takich jak Galeria Klimy Bocheńskiej czy Milano, wystawiał też w Portugalii.

W planach ma m.in. wystawę w Hollandii, być może uda się też wyjazd na targi sztuki do Miami w Stanach Zjednoczonych.

Ucieka od zgłębienia

Dlaczego właśnie teraz, kiedy odniósł sukces w stolicy, a jego obrazy zaczęły zyskiwać coraz większe uznanie postanowił wycofać się i zaszyć w rodzinnym Lubaniu? Jak sam mówi, to tu znajduje spokój tak istotny podczas pracy twórczej, nie odpowiada mu gonitwa wielkiego miasta.

– Mam szczególny sentyment do tego miasta i czuję, że w spokojnej atmosferze mógłbym przygotować się tu do ekspozycji – mówi. W Lubaniu planuje stworzenie otwartego studia, podobnego do tych, jakie z powodzeniem funkcjonują w większych miastach. Byłoby to miejsce, gdzie do tworzenia sztuki byłaby zapraszana lubańska młodzież.

– Chciałbym tworzyć tu prace do kolejnych wystaw, mam też w zanadrzu pewien projekt video i chciałbym aby powstał on właśnie tu, w Lubaniu – mówi Rafał Wilk.

Obecnie artysta jest w trakcie poszukiwania odpowiedniego miejsca na pracownię. Być może władze miasta zaoferują pomieszczenie. Podobnie dzieje się w wielu większych miastach.

– Jestem otwarty na propozycje i myślę, że dojdziemy do porozumienia – zapewnia burmistrz Konrad Rowiński.

W zamian za korzystanie z lokalu artysta proponuje zajęcia twórcze dla dzieci. Jeśli plany te dojdą do skutku, miasto może zyskać nie tylko obecnością uznanego artysty, ale także ciekawą alternatywą kreatywnego spędzania czasu przez najmłodszych.

(MAJA)

Bieg Święta Niepodległości

10 listopada br. odbył się Uliczny Bieg z okazji Święta Niepodległości, którego organizatorami był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Areszt Śledczy w Lubaniu.



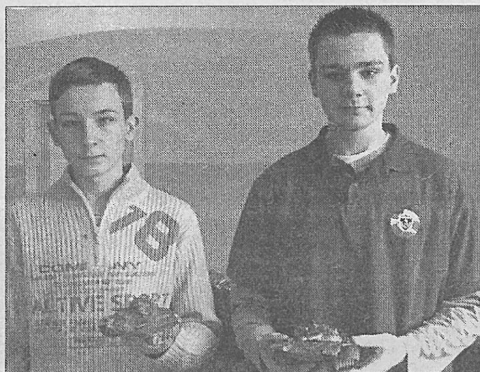
W biegu, którego mottem było: „Bieg po zdrowie”, uczestniczyli w kategorii A uczniowie szkół podstawowych, w B – gimnazjaliści, w C – szkoły ponadgimnazjalne, w D (kategoria Open) – osoby dorosłe i w E – służby mundurowe. Pomimo mroźnej pogody w biegu wzięło udział ok. 120 biegaczy, którzy rywalizowali na wyznaczonej trasie ulicami miasta. Każdy z uczestników mógł rozgrzać się gorącą herbatą oraz posilić pyszną grochówką i bigosem. Dla dzieci były przewidziane również słodczyce. Po każdym zakończonym biegu pierwszy trzech zawodników otrzymało, kolejno według zajętych miejsc, puchar, statuetkę, medal wraz z dyplomem. W kategorii A dziewcząt wygrała Karolina Krawiec z SP 2 a chłopców – Wojciech Tuzinowski z SP 1. W kategorii B dziewcząt pierwsze

miejsce zajęła Kamila Cholewska z Olszyny a chłopców – Kamil Jendrych z Gimnazjum nr 3. W kategorii C dziewcząt wygrała Katarzyna Ślusarczyk z Olszyny a chłopców – Mateusz Kasprzyk z Olszyny. W kategorii D mężczyzn zwyciężył Jerzy Kaczmarczyk z Wrocławia. W kategorii E kobiet zwyciężyła Agnieszka Matysiak ZK Zaręba a mężczyzn Jacek Dawidziuk PSP Złotoryja. Najstarszym uczestnikiem zawodów był Stanisław Pyszcz z Płaterówki, który z ręką dyrektora Małgorzaty Garula otrzymał pamiątkowy medal. W biegu w kategorii Open nie wzięła udziału żadna osoba z Lubania. Oznacza to, że w naszym mieście nie amatorów biegów. Natomiast zaskakujące jest to, że odwiedzili nas osoby z województwa dolnośląskiego, w tym z Wrocławia.

(Iwa)

Wyklejają historię

Uczniowie Gimnazjum nr 3 zorganizowali wystawę modeli militarnych. Przez cały tydzień dzieci i młodzież lubańskich szkół mogły uczestniczyć w niecodziennych lekcjach historii.



Benedykt jest uczniem klasy III d tego gimnazjum. Jak sam mówi, modelarstwem interesuje się niemal od dziecka. Na poważnie jego przygodę rozpoczęła się jednak wraz z nawiązaniem współpracy z bogatym klubem Modelarskim „Iskra” oraz pierwszymi sukcesami w tej dziedzinie. Jest laureatem ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów modelarskich, gdzie zdobywał wysokie miejsca, ma także za sobą pierwsze doświadczenia sędziowskie.

– Postanowiłem podzielić się swoją pasją z uczniami mojej szkoły, jednak szybko okazało się, że modele zainteresowały znacznie większą rzeszę

osób, zwłaszcza najmłodszych – mówi Benedykt Karwiński. Godnego kontynuatora chłopiec znalazł już w swojej klasie. Dariusz Pyka, podobnie jak on skupia się na modelach militarnych oraz dioramach przedstawiających sceny walk.

– Duży nacisk kładziemy na zgodność z faktami historycznymi, a także na detale. Ważne, by buty żołnierzy nie błyszczały, wozy były odpowiednio ubrudzone, a mundury nie wyglądały jak spod igły – wyliczają chłopcy.

Czy modelarstwo jest ciężkim zajęciem? Obaj twierdzą, że nie, choć na pewno jest to hobby dla osób cierpliwych i zręcznych. Praca nad jednym modelem potrafi trwać nawet kilka miesięcy. Wymaga też sporo zaangażowania – po fragmencie dioram, takie jak miniatury obiektów przyrody trzeba jeździć aż do Goerlitz.

Wysiłki te docenił nawet burmistrz Lubania Konrad Rowiński, który odwiedził szkołę i wręczył modelarzom książki. Z pasji swoich podopiecznych szczególnie zadowolona jest dyrektorka szkoły Aleksandra Bialek. – Cieszę się, że uczniowie przejawiają tak ciekawe zainteresowania i uzdolnienia, dlatego rozważam otwarcie w szkole specjalnej pracowni, w której mogliby tworzyć swoje modele – mówi dyrektor.

(MAJA)

Kwiatowy finał

Doroczny apel burmistrza Lubania „Mieszkajmy pięknie czyli Lubań w kwiatkach” jak zwykle cieszył się dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców naszego miasta.



Założeniem przedsięwzięcia, które z roku na rok staje się coraz bardziej popularne, jest upiększenie ulic i placów poprzez ukwiecanie balkonów, okien czy ogrodów. W maju burmistrz Konrad Rowiński zaprosił społeczność lubańską, która kocha kwiaty i której zależy na wyglądzie naszego miasta, by wzięła udział w tej dorocznej akcji. Na odzew nie trzeba było długo czekać.

Miasto z tygodnia na tydzień piękniało. Na oknach, balkonach i ogrodach pojawiało się coraz więcej barwnych kompozycji kwiatowych. Niektóre z nich prezentowałyśmy na naszych łamach. Finał akcji – w czasie którego zostały rozdane nagrody – odbył się ostatniego października w lubańskim ratuszu. Nagrodzonymi kwiatów cztery osoby zostały – Hubert Łudwiczak, Jadwiga Usyk, Eugenia Rabczak, Jadwiga Gomułka i Bogusław Giezek. Z kolei po sto złotych otrzymali – Irena Włak, Krystyna Palemba, Leonarda Kawa, Teresa Medyńska, Helena Owiśnik, Zbigniew Tomczuk, Jadwiga Kłos, Eugeniusz Łubkowski, Krystyna Firlet, Rozalia Krochmalska, Urszula Sośniak, Stanisław Milaszkiewicz, Jadwiga Pałka, Anna Szatkowska, Hanna Ślęk.

Dzięki takim osobom oraz wielu innym, którzy pomimo zdołnienia swoich okien kwiatami jednak nie zdecydowali się na zgłoszenie udziału w akcji, Lubań wyglądał w tym roku wyjątkowo pięknie. I nie jest to subiektywna ocena mieszkańców ale także bardzo obiektywna opinia przyjezdnych. Zatem pomysły były trafieniem w dziesiątkę. (TK)

Urząd Miasta



Lubań
ul.7 Dwywizji 14

GODZINY URZĘDOWANIA

**poniedziałek - w godz. 8.00-16.00
wtorek - piątek w godz. 7.30-15.30**

WAŻNE TELEFONY

Urząd Miasta - Sekretariat
- tel.6464 400, fax 6464 405
Urząd Stanu Cywilnego
- tel.6464 431 do 32
Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
- tel.6464 423 do 25
Wydział Finansowy
- tel.6464 414 do 18
Wydział Organizacyjno-Pracowy
- tel.6464 406 do 08
Wydział Techniczno-Inwestycyjny
- tel.6464 411 do 13
Wydział Rozwoju Miasta
- tel.6464 426 do 29
Wydział Oświaty
- tel.6464 433 do 34
Wydział Spraw Obywatelskich
- tel.6464 438 do 41
Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej
- tel.6464 435 do 37
Wydział Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa
tel.6464 419 do 22
Biuro Rady Miejskiej
- tel.6464 409
Straż Miejska
tel.6464 442 do 43
Punkt Inf.Turystyczny
- tel./fax 722-25-41
INTERNET
www.przetarg.luban.pl
- informacje o przetargach i zamówieniach publicznych

GMINE PLACÓWKI

OŚWIATOWE
Gimnazjum nr 1
- tel.646 44-57, 646-02-61
Gimnazjum nr 2
- tel.722-28-85, 722-30-39
Gimnazjum nr 3
- tel.722-26-67, 646-44-59
Szkoła Podstawowa nr 1
- tel.722-29-57, 646-44-50
Szkoła Podstawowa nr 2
- tel.721-76-25, 721-31-64
Szkoła Podstawowa nr 3
- tel.646-44-56, 646-02-64
Szkoła Podstawowa nr 4
- tel.646-44-58, 722-22-32

Burmistrz Lubania

przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w każdy PONIEDZIAŁEK w godz.13.00-16.00 w siedzibie Urzędu Miasta Luban.

Kierownicy wydziałów

i podlegli pracownicy przyjmują interesantów w sprawach skarg i wniosków codziennie w godzinach pracy.

Przewodniczący lub wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Lubaniu pełnią dyżur w każdy PIĄTEK w godz.13.00-15.00 w pok. nr 19.

Wszystkim Pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubaniu z okazji Dnia Pracownika Socjalnego składam podziękowania za pracę i trud wkładany w opiekę nad osobami będącymi w trudnej sytuacji życiowej. Dzięki Waszemu zaangażowaniu dla wielu rodzin zmaganie się z codziennymi problemami stało się łatwiejsze. Doceniając troskę w rozwiązywaniu ich problemów życzę dalszej wytrwałości w pracy i satysfakcji z jej wykonywania, dużo zdrowia, spełnienia marzeń i wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Burmistrz Miasta Luban
Konrad Rowiński

Nieomylni

Urząd Skarbowy w Lubaniu uplasował się na 11 pozycji w kraju w rankingu przeprowadzonym przez Gazetę Prawną. Spośród 401 jednostek wybierano te, które się nie mylą.

To już czwarty ranking urzędów skarbowych, przygotowany na podstawie danych udostępnianych Gazecie przez Ministerstwo Finansów. Zwycięzcy zostali wyłonieni na podstawie porównania liczby decyzji zakwestionowanych przez podatników z tymi, które zostały uchylone przez izby skarbowe. W przypadku Lubania wszystkie wydane przez

urząd decyzje były utrzymane, nagrodzono ponadto pracowitość naszej „skarbowki”, która wydała dużą liczbę decyzji PTT, CIT i VAT. Analiza wyników rankingu pokazuje, że małe urzędy, takie jak ten w Lubaniu rzadziej się mylą i rzetelniej wykonują swoje obowiązki. - Myślę, że sukces ten jest efektem ciężkiej i pełnej zaangażowania pracy pracow-

ników komórek orzecznictwa i kontroli podatkowej, a w szczególności mojego zastępcy pani Grażyny Serafińskiej, która nadzoruje ich pracę - ocenia naczelnik Urzędu Skarbowego w Lubaniu Barbara Czarnecka. - To przede wszystkim ich starania i fachowa wiedza składają się na te szczególne dla nas osiągnięcia.

Fachowa obsługa i ogromna wiedza, jaką dysponują pracownicy lubańskiego urzędu z pewnością wpływają na nasze poczucie bezpieczeństwa oraz na to, że wizyty w „skarbowce” zaczynają być przyjemnością. (S)



LAMIGO AUTO SZKOŁA

KURS NAUKI JAZDY KATEGORII - B

ROZPOCZĘCIE KURSU: W PONIEDZIAŁKI
I ŚRODY

JÓZEF STANOWSKI DARIUSZ NOWAK
tel. 0669-852-551 tel. 0505-910-000

ZAPISY NA KURS I WYKŁADY:
poniedziałki i środy w godz. 16.00-18.00
Lubań, ul. Kopernika 1

TYLKO DO KOŃCA ROKU
SPECJALNA MIKOŁAJKOWO-ŚWIĄTECZNA OFERTA



(dawna siedziba STW)

NOWO WYBUDOWANA OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Zakład Diagnostyki i Naprawy Pojazdów Samochodowych

59-800 Lubań, ul. Kopernika 30
tel. (0-75) 722-25-45

Wykonuje:

- * wszystkie rodzaje przeglądów rejestracyjnych
- * diagnostykę pojazdów samochodowych
- * wymianę i naprawę opon oraz wyważanie kół
- * wymianę olejów i smarowanie pojazdów
- * badanie amortyzatorów
- * ustawianie geometrii kół samochodów osobowych, ciężarowych i naczep
- * zmiany konstrukcyjne pojazdów samochodowych
- * serwis instalacji gazowych LPG

ZAPRASZAMY
od pon. do piatku
800-1800
w soboty
800-1200

(21/01)



INTERMARCHÉ

Muszkietierowie

i lubisz zakupy...

LUBAŃ - ul. Zgorzelecka 34

poniedziałek-sobota: 8-21

Niedziela: 9-18



1 55
1 szt.
1,79



WODAMINERALNA
STAROPOLANKA
- gazowana
- niegazowana
1,5 l
1,03 zł/1l

KALENDARZ
ADWENTOWY
WINDEL
75 g
3,32 zł/100 g



2 49
1 opak.

ŻEL POD PRYSZNIC,
SZAMPON
MAY, MINI MAY
300 ml, 250 ml
14,17 zł/1l

4 25
1 szt.
4,99



2 19
1 szt.
2,39

NEKTAR
Z CZARNYCH
PORZECZEK
PAQUITO
1 l



KONCENTRAT
POMIDOROWY
SAINT ELOI
190 g
6,79 zł/1 kg

1 29
1 szt.
1,59



4 49
1 opak.
5,29

RĘCZNIK
KUCHENNY
APTA
4 rolki



To priorytet

(ŚWIERADÓW) W połowie grudnia Świeradów-Zdrój ma wykonać pierwszy krok ku świetności. Do tego czasu mają być wykonane planowane inwestycje I etapu budowy ośrodka narciarskiego, w tym kolej gondolowa, narciostada, instalacja naśnieżenia, oświetlenie itp. Najwięcej obaw budzi stan zaawansowania dolnej stacji kolejki, ale wykonawca zapewnia, że wszystko będzie na czas. Jeśli chce się odzyskać dawny blask renomowanego kurortu, to dotrzymanie tych terminów musi być priorytetem. (TOR)

Rezygnacja przewodniczącej

Zofia Rak, dyrektor biedrzychowskiej szkoły ponadgimnazjalnej i kandydatka na posła z listy PSL, złożyła rezygnację z funkcji przewodniczącej lwóweckiej rady powiatowej. Oficjalnie decyzja ta została podjęta z przyczyn osobistych, jednak obserwatorzy twierdzą, że jedną z jej przyczyn mogą być kontrowersje w łonie władz samorządowych, które występują na tle polityki wobec gryfowskiego szpitala. (RYS)

Straż na porządek

(SULIKÓW) Rzucona wiosną tego roku idea właśnie zaczyna się materializować. Pomysł powołania straży gminnej w Sulikowie nabiera coraz realniejszych kształtów i wszystko wskazuje na to, że zostanie zrealizowany już od początku przyszłego roku w składzie trzyosobowym. Głównym zadaniem tej formacji będzie pilnowanie porządku publicznego w gminie. (RYS)

Plan do poprawki

(LEŚNA) Włodarze miasta i gminy Leśna przystąpili do nowelizacji niezwykle ważnego dokumentu – planu zagospodarowania przestrzennego całej wspólnoty. Bez tej strategii niemożliwe jest ruszenie z jakiegokolwiek inwestycją na terenie gminy. Wszyscy zainteresowani wprowadzeniem zmian w planie lub uwzględnieniem własnych potrzeb winni przysłać wnioski i złożyć go w urzędzie w terminie do 27 listopada br. (TOR)

Ujarmianie rzeki

(SULIKÓW) Gmina Sulików ostro wzięła się za regulację cieków na swoim terenie. Po odbudowie potoku Studzianka trwają obecnie prace przy rzece Czerwona Włda. W ramach tego zadania umacnia się jej brzozy, buduje mosty, stopnie wodne i inne elementy infrastruktury rzecznej. Roboty te zostały już zakończone na obszarze Radzimowa Dolnego i przeniosły się na teren Radzimowa Górnego i Biernej. Całe to przedsięwzięcie składające się na I etap kosztuje 4 mln zł. (RYS)

Przymiarka do rewitalizacji

(GRYFÓW ŚLĄSKI) Już od kilku miesięcy władze Gryfowa noszą się z zamiarem wcielenia w życie idei rewitalizacji miejscowej starówki i w ogóle miasta. Był czas na przyjrzenie się podobnym działaniom w innych miejscach naszego województwa i teraz nadeszła pora, by podjąć właściwe starania w swoim własnym środowisku.



Powołany został zespół ds. rewitalizacji miasta. W jego skład pod przewodnictwem Danuty Adamiszyn wszedł również przedstawiciel Państwowej Służby Ochrony Zabytków z jeleniogórskiej delegatury, reprezentant firmy, która podobną inwestycję realizowała w Kątach Wrocławskich oraz osoby z Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. Zespół ma przygotować program rewitalizacji do końca roku. W ramach przygotowań do podjęcia się zadania odnowienia gryfowskich kamienic we wrześniu przedstawiciele miejscowego samorządu odwiedzili na zaproszenie tamtejszego burmistrza Kąty Wrocławskie, gdzie dowiedzieli się jak przebiegała rewitalizacja tego miasta. Przedsięwzięcie to trwało 7 lat, ale – jak zapewnia burmistrz Olgerd Poniznik – warto było, bo dziś wygląda to naprawdę imponująco. Z pewnością ogromną motywacją do podjęcia tych działań jest też rewitalizacja partnerskiego miasta Bischofswerda w Niemczech, którego kamienice

przez kilka lat poddawane były zabiegom renowacyjnym.



– Chcemy w przyszłym roku również rozpocząć rewitalizację w Gryfowie od zachodniej części rynku – mówi wójt gryfowski Olgerd Poniznik. – Zastanawialiśmy się wcześniej czy zacząć od rynku, czy od ulic wchodzących do miasta, ale ostatecznie – jak radzą fachowcy – powinniśmy jednak zacząć od rynku i dopiero potem wychodzić z tym przedsięwzięciem na pozostałe ulice – dodaje.

Jest tylko jeden mały problem – gminy do 10 tys. mieszkańców nie są objęte dofinansowaniem z Unii Europejskiej. Jednak to nie jest nic takiego, czego nie dałoby się przeskoczyć. Władze gminy już teraz myślą o szukaniu innych możliwości pozyskiwania środków finansowych, by przywrócić dawne piękno nadkwaśniańskiemu grodowi. (Alfred)

Do rezerwy

No i zostaliśmy sprowadzeni na ziemię. Wiele sobie obiecywaliśmy po wieloletnim planie inwestycyjnym na lata 2008-2013 w sferze drogownictwa, a skończyło się jak zawsze.

W związku z obcięciem wielkości eurofunduszy o 2/3 do poziomu 370 mln zł, zarząd województwa skreślił 13 przedsięwzięć w wymienionej dziedzinie życia. Do lepszych czasów muszą poczekać także dwa

zadania z naszego regionu. Mowa tu o obwodnicy Zawidowa oraz modernizacji drogi wojewódzkiej nr 296 Lubań-Węgliń. Trudno się z tym pogodzić, ale takie są realia. (RYS)

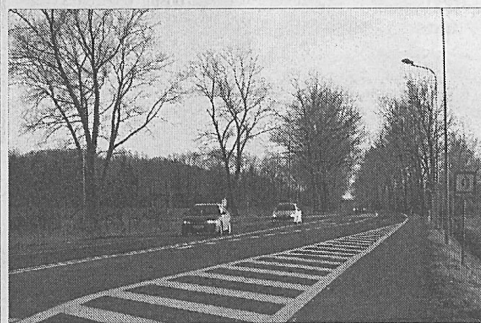
Dom spotkań

(SULIKÓW) Będzie dalszy etap remontu tzw. "Ostrego narożnika" – domu o konstrukcji przysłupowej, który znajduje się przy Placu Wolności w Sulikowie. Gminie udało się pozyskać ze źródeł zewnętrznych 350 tys. zł, które pozwolą adoptować pomieszczenia budyn-

ku na klub spotkań trzech kultur – polskiej, czeskiej i niemieckiej. Zabytek już jest wizytówką tradycyjnej zabudowy łżyckiej a stanie się również miejscem poważnych kontaktów międzynarodowych i międzykulturowych. (RYS)

Opcje i warianty

(GM. OLSZYNA / GM. GRYFÓW ŚLĄSKI) Podczas październikowych obrad radnych była okazja by dowiedzieć się więcej na temat planowanej budowy obwodnicy Biwdrzychowice, która w swym końcowym odcinku wkracza w granice gminy Gryfów Śląski.



Na spotkanie zaproszono kierownika Rejonu Lubań Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział we Wrocławiu – Andrzeja Nowaka, który oprócz omówienia stanu dróg krajowych leżących na terenie gminy poruszył też kwestie planowanej budowy obwodnicy Biedrzychowice. Jak dobrze pamiętamy, wybór między zachodnim a wschodnim wariantem obwodnicy Biedrzychowice. Jak dobrze pamiętamy, wybór między zachodnim a wschodnim wariantem obwodnicy Biedrzychowice. Jak dobrze pamiętamy, wybór między zachodnim a wschodnim wariantem obwodnicy Biedrzychowice.

Jest możliwość wejścia i dość szybkiej realizacji tego zadania. Tutaj jednak plan rozwoju uzależniony jest od Euro 2012. Zmiana rzędu powoduje, że prace są zawieszane i nie wiadomo jaka będzie

strategia nowych władz centralnych – ona może ulec zmianie. I to od tego właściwie zależy – mówi o problemie budowy obwodnicy Biedrzychowice kierownik Rejonu GDDKiA w Lubaniu Andrzej Nowak. – Droga krajowa nr 30 nie leży w tym korytarzu bezpośrednio związanym z dojazdem do Wrocławia czy innych ważniejszych miejscowości. Boję się, że przez parę najbliższych lat temat będzie nierealny jeśli chodzi o realizację. Na pewno jednak jest tu miejsce do współpracy gmin i burmistrzów jeżeli chodzi o Oddział GDDKiA we Wrocławiu i ten temat trzeba pilotować.

Jak zapewnia przedstawiciel Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad przygotowania do tego zadania trwają. Generalnie szanse są, jednak trudno o informacje bardziej precyzyjne, bo to będzie

się jeszcze zmieniało i dopiero na wiosnę przyszłego roku będzie można powiedzieć więcej o konkretnych planach.

Przyjęta została opcja wschodnia, przebiegająca przez Nową Świdnicę i wychodząca przed Gryfowem. Jest to wersja, która została przeformowana w pewnym sensie. Sądzę, że zachodni wariant był lepszy, ponieważ on wiązał drogi, tworząc ich sieć. Przy tej wschodniej wersji mijamy jezioro, tereny rekreacyjno-turystyczne, które pozwalają na rozwój gminy Olszyna i nawet Gryfowa – tłumaczy Andrzej Nowak. – Wybrana opcja odetnie ten obszar i Biedrzychowice zostaną z boku. Wydaje się, że z punktu widzenia społecznego nie było to dobre rozwiązanie. Może nawet nie jest tańsze. Za to niestety bardziej kłopotliwe – to bardzo poważny obiekt, który będzie przynosił duże koszty utrzymania – dodaje.

Jednak cóż na to poradzić – takie są decyzje. Na dzień dzisiejszy ta wersja została zaakceptowana i według niej będzie realizowana budowa rzeczonoj obwodnicy. Podobną opinię o planowanej inwestycji podziela burmistrz Olszyny Leszek Leśko. On również jest przekonany, że wdrożenie oraz realizacja przedsięwzięcia to kwestia kilku najbliższych lat. Z jednej strony mieszkańcy cieszą się z tego rozwiązania, bo będą mieli przyslowiowy święty spokój. Ale przecież jest też druga strona medalu. Mniejszy ruch kołowy zmniejszy również odsetek odwiedzających turystyczno-rekreacyjne zakątki regionu. W każdym razie czas pokaże jak to wszystko się jeszcze ułoży. (Alfred)

Przebudowa dróg

(GM. LUBAŃ) 13 listopada br. zakończono remont dwóch dróg gminnych: w Mścisławie i Pisarzowicach. W ramach zadania w Mścisławie przebudowano drogę o długości po-

nad 1 km oraz wykonano nawierzchnię bitumiczną. Natomiast w Pisarzowicach zmodernizowano drogę o długości blisko 2 km o nawierzchni tłuczniowej. Gmina Lubań przedmio-

towe zadanie zrealizowała głównie z otrzymanych środków finansowych z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych Województwa Dolnośląskiego. (Iwa)

Odbudowano mosty

(GM. LUBAŃ) 13 listopada br. nastąpił odbiór trzech mostów w Mścisławie uszkodzonych w skutek nawałnicy, która miała miejsce w sierpniu.

Odbudowę obiektów dokonała spółka MELOOBUD z Nowogrodzka. Koszt przedsięwzięcia wyniósł 146.571,51 zł. Znaczną część środków finanso-

wych na odbudowę mostów Gmina Lubań pozyskała z budżetu państwa w ramach usuwania klęsk żywiołowych. (Iwa)

Koniec z brunatną cieczą

(ZAWIDÓW) Przez wiele miesięcy mieszkańcy Zawidowa dotkliwie cierpieli na brak dobrej jakości wody pitnej, mimo że – o paradoksie – mają jej w okolicy bardzo duże zasoby. Była to cena jaką musieli ponieść, by przeprowadzić nie-

zbędne inwestycje w miejscowym Zakładzie Uzdzielania Wody. Teraz o tych dolegliwościach zapewne szybko zapomną, bowiem całe zmodernizowane przedsięwzięcie podjęło już normalną pracę, zwiększając wydajność ujęcia o 60 proc.

do 80 m³/sz. na godzinę i podając wodę bardzo dobrej jakości. Całe zadanie kosztowało 2,1 mln zł, z czego ponad 70 proc. pochodziło z eurofunduszy a reszta z pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. (RYS)

Nieczystości w gminie

(GM. OLSZYNA) Ostatnia sesja Rady Miejskiej w Olszynie otworzyła drogę dla obsługi mieszkańców przez inne firmy, które zajmują się gospodarką nieczystościami. W każdym razie – jeśli zaistnieje taka potrzeba i chęć ze strony społeczności – na rynek usług w gminie

już niedługo będą mogły wejść inne podmioty oprócz rodzimego Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych. Każdy mieszkaniec będzie zatem mógł podpisać umowę o wywóz nieczystości wybierając zamiast PUK jedno z dwóch innych firm, które działają w regionie. Mowa tu przede

wszystkim o spółkach Izery z Lubo-mierza i ZGIUK z Lubania. Dla samej Olszyny takie rozwiązanie jakiej przyjęli radni to rzeczywiście coś nowego i już pojawiają się głosy, że nowi usługodawcy będą mogli znaleźć wielu klientów wśród tutejszych mieszkańców. (Alfred)

Nadzieja dla szpitala czy tylko odroczenie?

(GRYFÓW ŚLĄSKI) 22. października do Biura Rady Miejskiej w Gryfowie wpłynęło do zaopiniowania pismo ustępującej przewodniczącej Rady Powiatu Lwóweckiego Zofii Rak, dotyczące losów gryfowskiego szpitala. Jeśli wszystko posztoby zgodnie z tym, co proponuje w treści uchwała, to oddział wewnętrzny zostałby uratowany.



Pismo przewodniczącej Zofii Rak jest odpowiedzią na liczne petycje i wezwania, które kierowali do niej zarówno Olgiard Poniżnik – jako mieszkaniec powiatu lwóweckiego, jak i Społeczny Komitet Obrony

Szpitala. Olgiard Poniżnik stwierdził bowiem, że obecna sytuacja i likwidacja oddziału wewnętrznego w istotny sposób ogranicza dostępność do usług medycznych. – Taki niepokój wyraża nie tylko

Olgiard Poniżnik, ale społeczne niezadowolenie obejmuje także mieszkańców gmin Gryfowa Śl., Mirska, Lubomierza wywołane troską o dalsze pogorszenie dostępu do świadczeń zdrowotnych jakie

przyniesie umieszczenie połączonych oddziałów wewnętrznych we Lwówku Śl. – pisze w swoim piśmie dotychczasowa przewodnicząca Zofia Rak.

Czego więc dotyczy propozycja przewodniczącej? Proponuje ona zmianę w sierpniowej uchwale dotyczącej restrukturyzacji SPZ ZOZ we Lwówku Śl. Według proponowanej nowej wersji akt ten wprowadza zmianę taką, że „łączy się Oddział Wewnętrzny w Gryfowie Śl. i Oddział Wewnętrzny we Lwówku Śl., tworząc Oddział Wewnętrzny z siedzibą w Gryfowie Śl.”. Pojawiła się więc szansa dla Gryfowa, której nie dostrzeżono wcześniej. To co działa jeszcze na plus dla miasta to kwestia weryfikacji wcześniejszej decyzji ze strony samorządu Lubomierza. Okazuje się bowiem, że tamtejsza rada nie zrozumiała intencji sierpniowej uchwały rady powiatu. Tak więc Lubomierz również dołącza się do sprzeciwu Gryfowa wobec planowanej wcześniejszej likwidacji oddziału.

Tymczasem Zofia Rak w swoim piśmie skierowanym do rad gmin powiatu lwóweckiego odpyra zarzuty starosty lwóweckiego Artura Zycha, jakoby pozostawienie oddziału wewnętrznego w Gryfowie groziło zamknięciem szpitala we Lwówku Śl. – Rachunek ekonomiczny oparty



tylko o zmiany w poziomie zatrudnienia wskazuje na większe oszczędności w sytuacji, gdy połączony oddział

wewnętrzny funkcjonować będzie w Gryfowie Śl. Argument ten jest istotny, gdy na dziś szpital powiatowy ma 38 mln zł długu – pisze przewodnicząca rady powiatu lwóweckiego Zofia Rak. – Ulokowanie połączonych oddziałów chirurgicznych we Lwówku Śl. w 2005 roku zamiast oczekiwanego obniżenia poziomu długu z 27 mln zł w rzeczywistości przyniosło wzrost aż do 38 mln. Projekt przesłany przez przewodniczącą do zaopiniowania przez miejscową radę spotkał się z pozytywnym odzewem wśród gryfowian i można też powiedzieć, że z nadzieją. Tymczasem inicjatywą podjętą z mocy urzędu przez Zofię Rak spowodowała wiele kontrowersji. Pojawiły się głosy, że podejmując się takich kroków na kilka dni przed ustąpieniem z funkcji przewodniczącej rady nadużyła swoich uprawnień. Tej opinii jednak – jak zapewnia Zofia Rak – nie podzielają prawnicy, z którymi w tej kwestii się konsultowała. To jednak nie koniec batalii. Po ostrym sprzeciwie radnych

PiS Stanisława Dasika i Małgorzaty Mysiękiej-Łoś starosta lwówecki Artur Zych nieoczekiwanie wydał specjalne oświadczenie, które ma wyznaczyć swego rodzaju przeproszenia mieszkańcom m.in. Gryfowa i Mirska za nieprzemysłane decyzje związane z podjęciem sierpniowej uchwały likwidującej oddział wewnętrzny w tym pierwszym mieście.

– Pragnę przeprosić wszystkich mieszkańców za nie do końca przemysłane i niewłaściwe podjęte przez mnie działania – pisze starosta Artur Zych. – Z perspektywy czasu uznaję, że błędem było uniemożliwienie mieszkańcom tych gmin publicznej wypowiedzi... Bardzo zależy mi na dobrej współpracy z radnymi i mieszkańcami tych gmin, bo tylko takie działania będą służyły dobru całego powiatu – dodaje. Starosta twierdzi, że szpital w Gryfowie musi istnieć, a jego restrukturyzacja nie polega na likwidacji ale zmierzda do zmiany profilu placówki. Mimo kontrowersji wywołanych inicjatywą Zofii Rak starosta zdecydowanie jest za skierowaniem projektu uchwały pod obrady rady powiatu. Teraz kwestia sprowadza się tylko do tego, czy to gremium przyjmie proponowane poprawki.

(AG)

Z redakcyjnej poczty



Szanowna Redakcja „Ziemi Lubuskiej”

Donosiłam do Was listu z prośbą o publikację mojego artykułu w ostatniej „Ziemie Lubuskiej”. Był on swoistym, kolejnym bodźcem, który spowodował chęć podzielenia się z Wami moimi spostrzeżeniami na temat... Rzecz dotyczy lokalnej oświaty, a konkretnie Zespołu Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu. Dlaczegoż nie zainspirował Wasz artykuł? Mam dwóch synów, z których jeden ukończył tę szkołę, a drugi doniej uczęszcza...

„Worek informacji na temat tej szkoły rozwiązał się, gdy podczas uroczystości mojego syna spotkał się jego kolekcja z byłej klasy i wspominali czasy „górki” (tak określa się szkołę), to mało nie dostałem zawatu. Mając ostatnimi czasy urlop, przyjechałem po syna pod szkołę i zamarłem – przy głównym podjeździe, obok fontanny jest oficjalna palarnia dla uczniów. Władza szkoły najwyraźniej chodzi o pokazanie osobom z zewnątrz, iż uczniowie palą. Ja to widziałem kilkakrotnie, „palacze” jest kilkadziesiąt, z papierosami chodzą po terenie szkoły, mijają się z nauczycielami i nic... Naturalna sprawa. Inną rzeczą od kilku już lat jest kończenie lekcji ok. godz. 12. Proszę zjechać do tej szkoły ok. godz. 14 – nie ma uczniów. Normalna sprawa... U tego syna, który ukończył już tę szkołę były przypadki w klasie, że mieli

nieusprawiedliwionych po 500 godzin. Też dla dyrekcji to normalne. (...) Pięknie opisaliście uroczystości z okazji Dnia Edukacji i wręczane nagrody dla nauczycieli. Ze szkoły we Włosieniu nikt nie został nagrodzony i wcale się nie dziwię... Tam się nie dzieje, młodzież nie tylko wegetuje, ale wręcz coła się w rozwój! Zajęć pozalekcyjnych – brak, nie organizuje się żadnych konkursów, boisko to rzadko koszoną łąką, a o boisku do koszykówki to nie ma co marzyć. Mało tego! Mój syn przez 3 lata zawodówki i 2 lata technikum wyśmiewał to, że w szkole są tylko 2 piłki!!! On nie wiedział, co to jest skok w dal, bieganie w w-fie. Największy ubaw miał, gdy podczas spotkania z kolegami z klasy wnas w domu opowiadał o wizycie jakiejś ważnej osoby (chyba kogoś z Kuratorium lub Starostwa). Ten ważny gość miał być na sali gimnazjalnej podczas jednej z lekcji w-f. W tej szkole normalnie jest, że na tę lekcję nie nosi się strojów do ćwiczenia, a zamiast tego kopie się piłkę w jeansach i koszu. Ale trzeba było się pokazać!!! Jak wybrał dyrektor – zebrał z kilku klas chłopców, którzy tego dnia byli w adidasach i dresach, wezwwał na salę gimnazjalną i mieli udawać, że mają w-f!!! Wyzłotcza się ułada, wip zobaczył wysportowaną młodzież, dyrekcja zakaszyła sobie uszy, nieśsty, zapisała się w tej pozoru

śmiesznej anegdotce... Znam jeszcze kilka tego typu przykładów, np. zamiast edukować chłopców na praktykach, każe im się grabić liście na terenie szkoły lub odśnieżać. Mało tego, za tę pracę są nagradzani piątkami z geografii, której nie uczą. Pan dyrektor: Paranoja!!! Nikt z uczniów tej szkoły nie pamięta, kiedy jakikolwiek apel przygotowali chłopcy z „mechanika”.

Całą otoczką artystyczną zajmuje się gimnazjum, a chłopcy „górki” nawet nie mają szansy się wykaazać. (...) Ta szkoła od dawna nie cieszy się dobrą opinią i słynie z niskiego poziomu nauczania i nie neguje tego. Nie wszyscy nadają się do ogólniaków. Ale tam w większości chodzą uczniowie, którzy najwyraźniej w świecie mają bliżej niż np. do Zgorzela i wcale nie trzeba ich z tego powodu gorzej traktować. Gdy na zebraniach ogólnych występuje dyrektor to sprawy szkoły przedstawia w jak najlepszym świetle, ale miernikiem jakości pracy szkoły są uczniowie i nauczyciele i ich wyniki edukacyjno-wychowawcze. Daje jednak do myślenia fakt, że nikt z tej placówki nie został nagrodzony w Dniu Edukacji (i całe szczęście). Podejrzewam, że władze Starostwa wiedzą o pewnych rzeczach, ale wygodnie jest milczeć i nie reagować. Interesuję się od niedawna lokalną polityką i racji przeprowadzki do Lubania i wiem, że powiat ma kiepską sytuację finansową. Zamknięcie tej szkoły, a zanoszące pieniądze dające tym szkołom, które należy (czyt. z pożytkiem dla uczniów) je wykorzy-

stają. Kiedyś zajmowałem się sprawami edukacji w innym powiecie i często musieliśmy reagować na sygnały z zewnątrz. Jeden rodzic, tak jak ja, nie nie działa. Skoro szkoła podlega pod Starostwo w Lubaniu to ono pierwsze powinno ten sygnał rzetelnie zbadać. (...) (skrót od redakcji)

Dane o autorze do wiadomości redakcji

O ustosunkowanie się do listu Czytelnika poprosiliśmy dyrektora szkoły.

Szanowni Państwo!

W nawiązaniu do listu rzekomego rodzica do redakcyjnej poczty w sprawie oskarżeń dotyczących szkoły informuję, że przedstawione w nim zarzuty są niezgodne z prawdą. Jest to celowy atak na dobre imię szkoły. Nie pierwszy raz nasza szkoła jest elementem politycznej albo osobistej rozgrywki. Dziwny wydaje się fakt, że skoro po kilku latach nauki w tej tak złej szkole jednego syna, rodzic ten wystął tu także młodszego (mając wybór między kilkoma szkołami lubańskimi). Czeniu przez kilka lat, mając tu dwoje dzieci, nie poruszał tych spraw podczas zebrani rodziców, kontaktów z wychowawcami? Czyżby powierzył swoje dzieci tym tak złym pedagogom bez żadnych zastrzeżeń? Przecież, skoro zajmował się sprawami edukacji w innym powiecie, powinien tym prędzej zauważyć wszelkie nieprawidłowości i natychmiast na nie zareagować.

Nieprawdą jest, że uczniowie wybierają naszą szkołę tylko dlatego, że mają bliżej. Mamy uczniów z Lubania, Świeradowa, Pobiednej, Miłoszowa, Zawidowa, Gozłanina. Jeśli chodzi o występy podczas uroczystości szkolnych, w których rzekomo nie mogą uczestniczyć uczniowie „mechanika”, to jest to także całkowicie niezgodne z prawdą. Np. w tym roku w programie z okazji Dnia Edukacji wraz z gimnazjalistami uczestniczyli chłopcy z klasy II technikum. Podobnie było w latach ubiegłych, czego dowodem są zdjęcia w kronice szkoły. Zajęcia w naszym Zespole zaczęły się o godz. 7.30. Ośma lekcja kończy się o 14.40. Jeśli klasa ma lekcję 6 lub 7 albo zajęcia praktyczne (5 godzin), to rozumiałe, że o 14.00 może jej już nie być w szkole. Być może wykonywanie na rzecz szkoły prac w postaci odśnieżania itp. jest traktowane przez autora listu jako naganna, wyjaśniam jednak, że 10% zajęć praktycznych zgodnie z programem nauczania może być przeznaczonych także na prace porządkowe, co jest z pożytkiem dla uczniów. A poza tym uważam, że rozmowa rodzica ze szkołą za pośrednictwem mediów nie jest sposobem rozwiązywania ewentualnych problemów, o ile one w ogóle występują.

Z poważaniem
Dyrektor Zespołu Szkół
Gimnazjalnych
i Ponadgimnazjalnych
we Włosieniu

Organ prowadzący placówkę, którym jest powiat deklaruje przyznanie się sprawie, co wynika z treści pisma skierowanego do nas.

W odpowiedzi na list czytelnika informuję, iż wszystkie kierowane uwagi zostaną rozpatrzone z należytą starannością w zakresie uprawnień organu prowadzącego, tj. zgodnie z art. 34a ustawy o systemie oświaty. Zgodnie z zapisami tego artykułu organ prowadzący jakim jest Powiat Lubuski sprawuje nadzór w zakresie:

- 1) prawidłowości dysponowania przyznanymi szkołom lub placówce środkami budżetowymi oraz pozyskanymi przez szkołę lub placówkę środkami pochodzącymi z innych źródeł, a także gospodarowania mieniem,
- 2) przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy pracowników i uczniów,
- 3) przestrzegania przepisów dotyczących organizacji pracy szkoły i placówki.

Ponadto pkt. 4 tego artykułu uprawnia organ prowadzący do wystąpienia do organu nadzoru pedagogicznego tj. Dolnośląskiego Kuratora Oświaty i do dyrektora szkoły z wnioskiem zobowiązującym te organy wyjaśnienia ewentualnych nieprawidłowości związanych z realizacją procesu dydaktyczno-wychowawczego. Działanie takie zostanie podjęte w najbliższym czasie a o ich efekcie poinformujemy redakcję „Ziemi Lubuskiej”

Z poważaniem
Naczelnik Wydziału Infrastruktury Społecznej
Mariusz Tomiczek

AUTOTECHNIK
Andrzej Domino

* MECHANIKA
 * ELEKTROMECHANIKA
 * AUTOALARMY I BLOKADY
 * KOMPUTEROWA DIAGNOSTYKA SILNIKÓW
 * OLEJE **Castrol** - WYMIANA GRATIS

INSTALACJE GAZOWE - montaż, serwis
 - instalacja sekwencyjna 4 cyl. - 2.500 zł
 - instalacja wtryskowa - od 1.500 zł

Zapraszamy codziennie w g.8.00-18.00, soboty w g.8.00-14.00

BRC
 GAS EQUIPMENTS

59-800 Lubań
 ul. Zawidowska 31
 tel. (075) 721-34-59,
 tel.kom. 0602-489-685

NZOZ Vena-Med Lubań, ul. Wąska 2a
Sklep medyczny tel. 721-40-48 lub 509-042-966
 czynne: poniedziałek-piątek 8.00-17.00
 sobota 10.00-14.00

OFERUJE:

Przedmioty ortopedyczne

- wózki inwalidzkie, chodniki
- kule, laski, gorsety, pasy brzuszne
- stabilizatory stawów, protezy kończyn
- wkładki i obuwie ortopedyczne
- obuwie profilaktyczne
- środki dezynfekujące
- materiały stomijne i urynaly
- profilaktyczne i lecznicze wyroby uciskowe (rajstopy) MEDIVEN (konsultacje j.n. w każdy czwartek - dr Górski)

Środki do pielęgnacji chorych:

- materace p/odzieżynowe, pieluchy
- materiały:
- opatrunkowe, medyczne
- sprzęt medyczny:
- ciśnieniomierze, glukometry
- dobór wkładek i obuwia ortopedycznego (specjalista - konsultacje bezpłatne: środy w g.12.00-15.00)

Realizujemy karty zaopatrzenia NFZ (Narodowego Funduszu Zdrowia)

Dr n.med. Bronisław Górski
specjalista chirurg
 choroby żył, USG kolorowy Doppler,
 echo skleroterapia pianką,
 kriochirurgia żylaków i owrzodzeń
 podudzi
 Żary - Partyzantów 4, tel. (068) 363 03 30
 Konsultacje:
 Lubań - Wąska 2a, tel. (075) 721-40-48

Spółdzielnia Usługowo-Handlowa
CHROMEX
 pewność - solidność - zaufanie

Oferujemy usługi:

- kompleksowe sprzątanie zakładów pracy, biur i innych pomieszczeń
- doczyszczanie i utrzymanie czystości na klatkach schodowych
- pranie dywanów oraz mebli tapicerowanych w domu klienta
- całoroczne utrzymanie i pielęgnacja terenów zielonych

Lubań, ul. Dąbrowskiego 1 tel. 075 646 98 80
 E-mail sekretariat@chromex.com.pl fax. 075 646 98 81 (19-24)

**ZMIANA
 LOKALIZACJI!**

**AGENCJA
 UBEZPIECZENIOWA PZU SA**

59-800 Lubań, Plac Strażacki 1/20

I piętro

Krzysztof Zachar - tel.kom. 0602-245-097
- tel. 075 721-64-66



ZAPRASZAM

Zakres oferowanych ubezpieczeń:

- wszelkie dobrowolne ubezpieczenia majątkowe,
- obowiązkowe i dobrowolne ubezpieczenia komunikacyjne,
- obowiązkowe i dobrowolne ubezpieczenia rolne,
- od następstw nieszczęśliwych wypadków,
- międzynarodowe koszty leczenia,
- przewoźników w ruchu krajowym i międzynarodowym,
- II. Filar PTE "Złota Jesień",
- i inne.

Agencja czynna:

- pn.-pt. 9.00-13.00 i 15.00-17.00 (przerwa 13.00-15.00)
- w soboty 9.00-13.00

(19-23)

**ŁUŻYCKA KOPALNIA BAZALTU
 "KSIĘGINKI" SA w LUBANIU**

59-800 Lubań, ul. Stawowa 18

tel. (0-75) 722-30-45, telefax (0-75) 722-26-19

TO PRODUCENT WYSOKOJAKOŚCIOWYCH KRUSZYW BAZALTOWYCH Z 60-LETNIM DOŚWIADCZENIEM

**Z okazji tradycyjnego Święta Górniczego
 "Barbórki"**



*W imieniu własnym, Rady Nadzorczej i Zarządu życzę Wam,
 Drodzy Górnicy, dużo zdrowia, spokojnej i bezpiecznej pracy
 oraz szczęścia rodzinnego.*

*Niech Święta Barbara, pełniąc dyżur opiekuńczy, nieustannie
 rozpościera swe ochronne skrzydła nad Wami i Waszymi
 rodzinami, zapewniając poczucie bezpieczeństwa, komfortu
 życiowego i pewności dnia jutrzejszego.*

Szczęść Boże!



*Prezes Zarządu
 Dyrektor
 Tadeusz Jęczmionek*

Równe szanse dla kobiet i mężczyzn

12 listopada 2007 roku w Starostwie Powiatowym w Lubaniu odbyła się konferencja podsumowująca realizację międzynarodowego projektu pn. „Równe szanse dla kobiet i mężczyzn w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa”. Projekt ten od marca 2007 roku realizowany był przez trzy państwa Euroregionu Nysa – Polskę, Czechy i Niemcy.



W konferencji na temat: „Łączenie kompetencji w związku z równością szans dla kobiet i mężczyzn w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa – podsumowanie Projektu Europejskiego” i wzięli uczestniczkę i prowadzący ten projekt – Pratsch – pełnomocnik ds. równouprawnienia, okręg Löbau-Zittau, Ines Fabisch – kierownik projektu, Katja Tyfa – redaktor projektu UE „Równość szans dla kobiet i mężczyzn w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa”, oraz Ewa Gutek – Przewodnicząca Rady Powiatu Lubąńskiego, która aktywnie uczestniczyła w pracach jednej z grup w ramach projektu.

Celem projektu „Równe szanse dla kobiet i mężczyzn w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa” jest rozpowszechnienie idei równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Euroregionie Nysa poprzez: popieranie idei równouprawnienia płci w rozwoju lokalnym, uwrażliwienie i wyczerpiecie opinii publicznej na te kwestie, tworzenie elementów rozpowszechniających ideę równouprawnienia, transgraniczne połączenie sieci działaczy z zakresu równouprawnienia, zainicjowanie euroregionalnej grupy specjalistów (EUREX)

„Równouprawnienie”, przyznawanie Certyfikatu Gender dla jednostek oświatowych. W ramach projektu odbyło się szereg międzynarodowych spotkań, konferencji i paneli dyskusyjnych, na których aktywnie uczestniczyli przedstawiciele społeczności i eksperci z trzech krajów.

Program rozpoczął się w stycz-



niu 2007 roku konferencją, a już w marcu odbył się Euroregionalny Szczyt Kobiet, którego mottem przewodnim było wyczerpiecie polityków i kobiet świata polityki na temat równości szans. W kwietniu br. zorganizowano Pierwszy Euroregionalny GIRLS DAY, podczas którego dziewczęta ze

szkół z Polski i Niemiec mogli zapoznać się ze specyfiką tzw. zawodów męskich np. pracą w tartaku.

Na początku maja tego roku spotkało się ponad 100 ekspertów i naukowców z Polski, Czech i Niemiec aby wspólnie porozmawiać o problemie migracji młodych kobiet w Euroregionie Nysa. Dyskutowano w 4 grupach tematycznych. W panelu „Kobiety i gospodarka” uczestniczki zajmujące stanowiska kierownicze w przedsiębiorstwach zastanawiały się, w jaki sposób zachęcić młode kobiety do zajmowania się zarządzaniem firmami. W grupie „Kobiety i edukacja” zastanawiano się nad równością szans dziewcząt i chłopców w oświacie. „Kobiety i polityka” to trzecia grupa dyskusyjna. Przewodziła temu gremium Ewa Gutek – Przewodnicząca Rady Powiatu Lubąńskiego. W tym panelu eksperci zastanawiali się jak przyciągnąć kobiety do polityki, która dzięki temu stanie się bardziej konkretna i przejrzysta.

Czwarta grupa poświęcona była zagadnieniu „Mężczyźni i rodzina” i jak przyznawali uczestnicy, praca w niej była najtrudniejsza ze względu na silnie zakorzenione w kulturze stereotypy na temat ról przypisanych poszczególnym płciom w społeczeństwie.

Projekt formalnie zakończy się wiosną 2008 roku, ale koordynatorzy projektu już widzą stałą potrzebę wprowadzania w życie zasad równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Euroregionie Nysa.

(Iwa)

NSA uchylił wyrok

8 listopada odbyła się w Naczelnym Sądzie Administracyjnym rozprawa dotycząca wydłużenia terminu likwidacji SP ZOZ-u w Lubaniu. Wyrok, który zapadł jest wyrokiem uchylającym poprzedni, wydany przez Wojewódzki Sąd Administracyjny.



Przypomnijmy, w grudniu 2003 r. jeszcze poprzednia rada powiatu lubąńskiego podjęła uchwałę o przeprowadzeniu likwidacji samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej. W dokumencie tym termin 31 grudnia 2006 r. został określony jako data zakończenia procesu likwidacji SP ZOZ. Z kolei w maju 2006 r. ta sama rada podjęła decyzję o wydłużeniu go do 31 grudnia 2009 r. Stało się tak ze względu na brak możliwości spłaty wszystkich zobowiązań likwidowanego szpitala przez jego organ właścicielski, czyli powiat. Ze zmianą uchwały nie zgodził się jednak wojewoda dolnośląski, w efekcie czego sprawa trafiła do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu. Ten podzielił stanowisko wojewody i stwierdził nieważność uchwały podjętej w 2006 roku przez radę powiatu lubąńskiego. Samorządowcy złożyli skargę

kasacyjną do Naczelnego Sądu Administracyjnego, który ostatecznie przyznał rację powiatowi i uchylił wyrok sądu pierwszej instancji. Jego zdaniem prawo nie wprowadza zakazu zmiany uchwał podjętych przez rady jednostek samorządu terytorialnego. Rada powiatu lubąńskiego miała więc prawo zmienić pierwotną datę zakończenia procesu likwidacji SP ZOZ.

- To jest dobra wiadomość, ale niestety nie powoduje jeszcze określonych działań w kwestii ZAJĘĆ komorniczych – mówi starosta Walerij Czamecki – 13 listopada wpłynęło do starostwa lubąńskiego kolejne zawiadomienie komornicze o zablokowaniu konta powiatu na kwotę 480 tysięcy złotych. Jest ono wynikiem wydania przez Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze 24 października postanowienia o nadaniu tytułowi egzekucyjnemu klauzuli

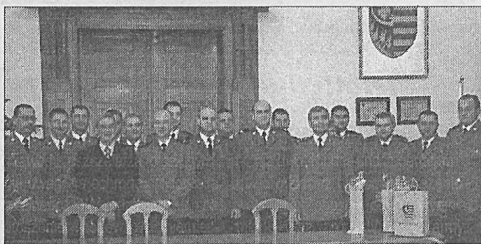
wykonalności przeciwko powiatowi lubąńskiemu. Są to działania wierzycieli, które zostały podjęte przed wydaniem wyroku przez Najwyższy Sąd Administracyjny, niemniej grożą, one w którymś momencie powiatowi utratą płynności finansowej. Aktualnie kwota zajęć wynosi półtora miliona złotych. I nie możemy wykluczyć takich sytuacji, że któryś z sądów rejonowych, nie mając wiedzy o ostatecznym wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego może na wniosek różnych wierzycieli zmieniać klauzulę wykonalności. To jest realne niebezpieczeństwo więc musimy się zastanowić, jakie podjąć działania, by temu zapobiec.

Wiele sądów wstrzymywało postępowania egzekucyjne do czasu wydania ostatecznego wyroku, ale były i takie, które zmieniały klauzulę wykonalności, co skutkowało zajmowaniem konta powiatu.

- Nasza droga postępowania w tej chwili jest następująca – kontynuuje starosta – W przypadku najświeższego zajęcia postaramy się wezwać wierzycieli, aby wycofali tytuły egzekucyjne i wystąpili do komornika z wnioskiem o zawieszenie postępowania. Wstrzyma on działania windykacyjne do czasu wydania przez sądy innych postanowień. W przypadku wcześniej pobranych środków, najpierw spróbujemy polubownie je odzyskać, jeśli to nie przyniesie efektu, wejdziemy na drogę sądową. Tymczasem, aby uniknąć kolejnych zajęć środków powiat ma zamiar wystosować powiadomienia do wszystkich sądów o zapadłym wyroku NSA. Pociągnie to za sobą oczywiście koszty i ogrom pracy prawnej oraz organizacyjnej. Ale innego wyjścia nie ma. (JAK)

Dzielnicy Roku Powiatu Lubąńskiego

7 listopada br. o godz. 11.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie konkursu na najlepszego dzielnicowego Powiatu Lubąńskiego roku 2007.



Przez kilka miesięcy mieszkańcy powiatu mogli oddawać swoje głosy na najsukceszniejszego policjanta wypełniając kupon konkursowe publikowane przez dwutygodnik Ziemia Lubąńska, a także oddając swój głos w internecie na stronie www.powiatluban.pl. Najlepszym dzielnicowym z terenu Powiatu Lubąńskiego został sierż. Piotr Stefański z Komisariatu Policji w Leśnej. Drugie miejsce przypadło st. sierż.

Mariuszowi Litwińskiemu z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu. Rejon patrolowania tego dzielnicowego to: LUBAŃ-REJON III, Aleja Kombatantów, Aleja Niepodległości, Bema, Boczna, Chopina, Dąbrowskiego, Dolna, Energetyczna, Fortowa, Gazowa, Główna, Górna, Groblowa, Hutnicza, Izerska, Jeleniogórska, Kolejowa, Krótka, Leśna, Lipowa, Ludowa, Łukasiewiczza, Młynarska, Miarki, Mickiewicza,

Moniuszki, Mostowa, Na skarpie, Ogrodowa, Parkowa, Plater, Polna, Prusa, Przemysłowa, Robotnicza, Różana, Rybacka, Rzemieślnicza, Sikorskiego, Skalnica, Skłodowskiej-Curie, Spacerowa, Stawowa, Stroma, Strzelecka, Sybiraków, Warszawska, Wiejska, Włociańska, Wyspowa, Zamkowa, Za torem, Żołnierska, Żwirów. Trzecim laureatem został mł. asp. Wojciech Franków z Rewiru Dzielnicowych w Siekierczynie. Rejon patrolowania dzielnicowego to Zaręba, Wesołowska, Ponikowo, Nowa Karczma, Wyręba, Pisaczów, Rudzica, Siekierzyn. Nagrody na specjalnej uroczystości laureatom plebiscytu wręczyli Walerij Czamecki – Starosta Lubąński oraz Tadeusz Sumara – Komendant Powiatowej Policji. Za udział w głosowaniu w konkursie na najlepszego dzielnicowego upominki – maskotkę Komisarza LWA, otrzymali członkowie Ziemi Lubąńskiej, pani Danuta Jeżowska, pani Danuta Markowska oraz pan Marek Skrzęta. Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy! (Iwa)

PRZETARG

Starosta Lubąński

ogłasza

przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Lubaniu przy ul. Gzorzaleckiej nr 43 - dz. nr 61/2 AM 1 o pow. 0,1365 ha, dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu prowadzi KW 32433

Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego północno-zachodniej części miasta Lubania nieruchomość oznaczona jest symbolem 1 AG 15 - tereny aktywności gospodarczej. Strefa częściowej ochrony konserwatorskiej typu "B". Nieruchomość obciążona umową najmu z 1-miesięcznym terminem wypowiedzenia. Cena wywoławcza nieruchomości: 82.851 zł

Wadium: 16.570 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 19 grudnia 2007 r. o godz. 10.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, ul. Mickiewicza 2, sala nr 62.

Dodatkowych informacji o zbywaniu nieruchomości udziela się w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Lubaniu przy ul. Mickiewicza 2, pokój nr 10 oraz telefonicznie pod numerem (075) 646-43-10 w godzinach pracy urzędu.

Wieloletni Program Inwestycyjny

13 listopada 2007 roku podczas sesji Rady Powiatu Lubańskiego radni przyjęli uchwałę w sprawie Wieloletniego Programu Inwestycyjnego Powiatu Lubańskiego na lata 2008-2010.



Wieloletni Program Inwestycyjny (WPI) to dokument, który przedstawia wykaz zadań inwestycyjnych zatwierdzonych przez Radę Powiatu do realizacji w ciągu minimum trzech najbliższych lat. Jest to program operacyjny, który przedstawia zasadnicze działania planowane do realizacji przez powiat z udziałem środków UE, z podziałem na klasyfikację budżetową.

Jednym z warunków koniecznych dla rozwoju lokalnego jest sprawnie działająca szeroko rozumiana infrastruktura. Zapotrzebowanie na inwestycje w tym obszarze jest ogromne i przekracza dostępne na ten cel środki. Nie da się więc uniknąć konieczności dokonywania wyboru. Dlatego trzeba wybrać do realizacji zadania inwestycyjne, które przyniosą największe korzyści społeczne.

Brak planów długookresowych powodowałby wiele problemów. Wynika to z faktu, iż przygotowanie budżetu za pomocą corocznie opracowywanej i przyjmowanej uchwały budżetowej nie zapewnia środków na kontynuację zadań rozpoczętych, co może powodować wzrost kosztów bez efektu ekonomicznego. Ponadto brak było wyraźnych sygnałów o celach i kierunkach działania powiatu, potrzebnych do przyciągnięcia kapitału z zewnątrz i pobudzenia rozwoju. Inwestycje wymagają długiego czasu na przygotowanie między innymi spraw z zakresu planowania przestrzennego, dokumentacji technicznej, zaangażowania jednostek organizacyjnych oraz analizowania danych i przestrzegania procedur prawnych.

WPI, ukazujący szacunkowy koszt finansowy poszczególnych zadań inwestycyjnych, stwarza odpowiednie

warunki do racjonalnego podejmowania decyzji w sprawie optymalnego wydawania pieniędzy publicznych. Monitoring WPI umożliwi korygowanie działań, które nie przyniosą planowanych efektów i rezultatów oraz reagowanie na zmiany i sytuację społeczno - gospodarczą w powiecie i regionie. Przewodniczący Zarządu Powiatu przy pomocy zespołu ds. monitoringu WPI będzie miał za zadanie przygotowywanie aktualizacji Wieloletniego Programu inwestycyjnego oraz nadzór nad planową realizacją i pozyskiwaniem środków na realizację przyjętych w WPI zadań inwestycyjnych.

WPI jest narzędziem kontroli wydatków inwestycyjnych samorządu, zintegrowanym z wieloletnimi prognozami finansowymi, monitorującymi zdolność kredytową powiatu. Prowadzi do optymalnego wykorzystania środków na inwestycje oraz do modyfikacji wydatków bieżących. Jest również niezbędnym dokumentem wymagającym podczas procesu aplikacji o środki pozabudżetowe. Lista zadań do realizacji w ramach

Wieloletniego Programu Inwestycyjnego na lata 2008-2010 obejmuje przedsięwzięcia wieloletnie dotyczące inwestycji drogowych i infrastruktury oświatowej, których rozpoczęcie przewidywane jest w 2008 r. Na ten rok planowane jest wykonanie dokumentacji technicznej (ze środków własnych powiatu) niezbędnej do realizacji tych inwestycji i wnioskowania o ich dofinansowanie ze środków zewnętrznych. Są to następujące zadania:

1. Przebudowa drogi powiatowej nr 2463D na odcinku Kościelnik Średni - Bożkowice,
2. Przebudowa drogi powiatowej nr 2454D Siekierzyn - Nowa Karzma,
3. Przebudowa drogi powiatowej nr 2446D na odcinku Pobiedna - Czemiawa,
4. Przebudowa drogi powiatowej nr 2273D Lubań-Bolesławiec (od Lubania do granicy z powiatem bolesławieckim)
5. Termomodernizacja Zespołu Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu,
6. Termomodernizacja Powiatowego Centrum Edukacyjnego przy Al. Kombatanów,
7. Termomodernizacja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Lubaniu,
8. Termomodernizacja Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Lubaniu.

Ponadto do realizacji na rok 2008-2009 wpisano zadanie rezerwowe pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 2464D na odcinku Bożkowice-Biedzychowice - II etap”. W momencie ogłoszenia ostatecznych terminów i warunków naboru wniosków w Regionalnym Programie Operacyjnym zostaną podjęte działania w celu pozyskania dofinansowania realizacji tego zadania. W przypadku uzyskania zgody na dofinansowanie, przedsięwzięcie zostanie wpisane do priorytetowej realizacji. (Iwa)

„Pomoc udzielona drugiemu człowiekowi jest świadectwem człowieczeństwa, ludzkiej wrażliwości. Zdarza się, że ludzie udzielając pomocy stają się bohaterami, jednak najczęściej pozostają anonimowi ze swoją wolą naprawiania krzywd i wspierania tych, którzy pomocy potrzebują.”

Z okazji Dnia Pracownika Socjalnego składamy wszystkim Pracownikom Socjalnym oraz pozostałym osobom zatrudnionym w jednostkach pomocy społecznej na terenie Powiatu Lubańskiego serdeczne życzenia pomyślności w życiu zawodowym i osobistym oraz wyrazy uznania za wysiłek i zaangażowanie w wypełnianiu ważnej roli społecznej.

Kierownik PCPR Starosta Lubański
Katarzyna Wójcik Walery Czarnecki

PRZETARG

Starosta Lubański

ogłasza

przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w gm. Leśna obręb Złoty Potok AM 14 dz. 123/288 o pow. 2,13 ha, dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu prowadzi KW 24856

Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Leśna nieruchomość oznaczona jest symbolem UT - tereny usług turystyki. Obecnie nieruchomość w trwałym zarządzie Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu. Jeśli dojdzie do wyboru nabywcę Starosta zobowiązuje się do wykreślenia, przed podpisaniem aktu notarialnego, w księdze wieczystej obciążenia nieruchomości trwałym zarządem. Cena wywoławcza nieruchomości: 1.174.928 zł

Wadium: 117.492,80 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 27 grudnia 2007 r. o godz. 10.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, ul. Mickiewicza 2, sala nr 61.

Dodatkowych informacji o zbywanej nieruchomości udziela się w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Lubaniu przy ul. Mickiewicza 2, pokój nr 10 oraz telefonicznie pod numerem (075) 646-43-10 w godzinach pracy urzędu.

Uczeń z dysleksją

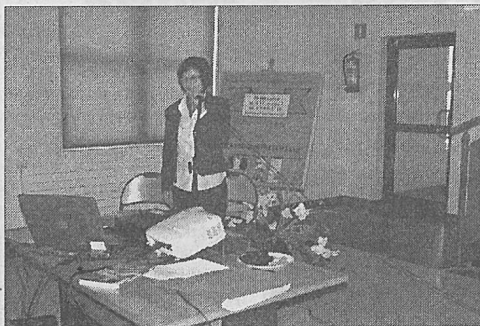
W czasie Tygodnia Świadomości Dysleksji z inicjatywy Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu w auli Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza odbyła się Regionalna Konferencja Naukowo-Metodyczna pod hasłem „Uczeń z dysleksją - od przedszkola do kariery zawodowej”.



Dysleksja jest wiele i do dzisiaj naukowcy nie są w stanie uzgodnić między sobą, która definicja zawierałaby wszystkie elementy, na które mogłyby się wszyscy zgodzić. Jednak najbardziej popularną w Polsce jest ta, która mówi, że są to specyficzne trudności w czytaniu i pisaniu warunkowane biologicznie a więc wynikające z mikrouszkodzeń w mózgu. Warunkiem diagnozy jest stwierdzenie, że są one nieproporcjonalne do poziomu umysłowego i nie wynikają

wskutek urazu mózgu nagle straciły zdolność czytania czy pisanie, choć wcześniej nie miały z tym problemu, myślę, że przekonamy się co do istnienia tego zaburzenia. I zdarza się, że pomimo terapii osoba z dysleksją może robić małe postępy lub nawet nie robić wcale.

Uczestnicy konferencji mieli okazję wysłuchania również wykładu Janiny Jackiewicz, pracownika tutejszej poradni, za tytułowanego „Metoda sylabowa w uczeniu dzieci z zaburzoną



z wady słuchu czy wzroku. Na przykład - jak utrzymują naukowcy - nie można zdiagnozować dysleksji u osób, które mają iloraz inteligencji poniżej normy.

Ponieważ zaburzenie to staje się problemem społecznym warto o nim mówić. Konferencja naukowo-metodyczna zorganizowana przez Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną zgromadziła szereg autorów w tej dziedzinie. Jednym z nich była Katarzyna Bogdanowicz, absolwentka Wydziału Filologiczno-Historycznego Uniwersytetu Gdańskiego. Zdobyła dyplom Proficiency w Londynie, ukończyła kurs Certificate in English Language Teaching to Adults, pracowała jako nauczyciel języka angielskiego w szkołach językowych. Obecnie wykładła w Pomorskiej Wyższej Szkole Humanistycznej w Gdyni. Od kilku lat specjalizuje się w nauczaniu języka angielskiego osób z dysleksją, szczególnie na lekcjach języków obcych.

- Jest wiele osób poddających w wątpliwość istnienie dysleksji - mówi Katarzyna Bogdanowicz. - Gdyby jednak odwiedziły one oddział neurologiczny w szpitalu i porozmawiały z pacjentami, które na przykład

przetwarzaniem”. Ponieważ zajmuje się ona na co dzień diagnostyką ryzyka dysleksji u dzieci przedszkolnych, prowadzi również wczesne wspomaganie rozwoju uczniów niepełnosprawnych, informacje przez nią przekazane oparte były na bogatym doświadczeniu a nie czysto teoretyczne.

Na drugą część konferencji składały się zajęcia warsztatowe, z których pierwsze poprowadziła dyrektor Małgorzata Grzesiak. Była to prezentacja multimedialna połączona z warsztatem „Programu Edukacyjno-Terapeutycznego Ortografii” - kompleksowy system pomocy dla uczniów z dysleksją, a także omówienie metod terapii dysleksji „Karty ortograficzno-polisensoryczne” utrwalające zasady pisowni. Ważnym tematem było także omówienie aktualnych przepisów prawa dotyczących dostosowania warunków sprawdzianów i egzaminów. Kolejne zajęcia warsztatowe prowadzone przez Katarzynę Bogdanowicz przeznaczone były dla nauczycieli języków obcych i osób zainteresowanych tym tematem.

Patronat nad konferencją objęło Wydziałowe Centrum Pedagogiczne „Operon”. (JAK)

Starostwo Powiatowe Lubań

ul. Mickiewicza 2
www.powiatluban.pl
www.blp.powiatluban.pl
e-mail: sekretariat@powiatluban.pl

GODZINY URZĘDOWANIA
poniedziałek - w godz. 8.00-16.00
wtorek - piątek w godz. 7.30-15.30

WAŻNE TELEFONY

Sekretariat
tel. (075) 6464 300, 321,
fax (075) 6464 321
e-mail: sekretariat@powiatluban.pl

Sekretarz Powiatu
tel. (075) 6464 324
e-mail: sekretarz@powiatluban.pl

Wydział Organizacyjny-Prawny
tel. (075) 6464 325, 334, 340
e-mail: organizacyjny@powiatluban.pl

Wydział Budżetu i Finansów
tel. (075) 6464 317-320
e-mail: księgowosc@powiatluban.pl

Wydział Komunikacji i Drogowictwa
tel. (075) 6464 326-331
e-mail: komunikacja@powiatluban.pl

Wydział Architektoniczno-Budowlany
tel. (075) 6464 336-337, 332
e-mail: budownictwo@powiatluban.pl

Wydział Środowiska i Rolnictwa
tel. (075) 6464 347-349
e-mail: srodowisko@powiatluban.pl

Wydział Infrastruktury Społecznej
tel. (075) 6464 353-354, 364-365
e-mail: infrastruktura@powiatluban.pl

Wydział Geodezji, Kartografii
tel. (075) 6464 301-304
e-mail: geodezja@powiatluban.pl

Wydział Gosp. Nieruchomościami
(075) 6464 310, 368

Wydział Projektów Europejskich, Rozwoju i Promocji
tel./fax (075) 6464 314-316
e-mail: promocja@powiatluban.pl

Referat ds. Obsługi Organów Powiatu
e-mail: rada@powiatluban.pl
tel. (075) 6464 361

Powiatowy Rzecznik Konsumentów
tel. (075) 6464 359

DYŻURY

Starosta Lubański przyjmuje interesantów w każdy poniedziałek w godz. 13.30 do 16.00, w siedzibie Starostwa Powiatowego w Lubaniu przy ul. Mickiewicza 2.

Przewodniczący lub wiceprzewodniczący Rady Powiatu Lubańskiego przyjmują interesantów: **poniedziałek** - w godz. 15.00 - 16.30
środa - w godz. 15.00 - 16.00
piątek - w godz. 14.30 - 15.30
tel. (075) 64 64 361
... lub (075) 721 53 05

Powiatowy Rzecznik Konsumentów przyjmuje interesantów: **poniedziałek** w godz. 8.00 - 16.00
wtorek - czwartek w godz. 7.30 - 15.30
piątek w godz. 7.30 - 15.30
POKÓJ NR 56 (II PIĘTRO)
Starostwa Powiatowego w Lubaniu

Patriotyzm w muzyce

Koncert z udziałem czeskiego chóru dziecięcego „Vrabčáci” i polskiego „Echo Bukowiny”, który odbył się w Miejskim Domu Kultury w Lubaniu 7 listopada został zorganizowany w ramach projektu zatytułowanego „Patriotyzm w muzyce dwóch narodów”. Jego autorem jest Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze.



Widownię zapełniła młodzież szkół gimnazjalnych oraz mieszkańcy Lubania i okolic. Warto wspomnieć, że czeski chór dziecięcy z Jablonca ma na swoim koncie już cztery płyty i szereg turniejów po różnych kontynentach świata. Repertuar zespołu obejmuje utwory wokalne, polifoniczne, klasyczne, pieśni romantyczne, twórczość XIX i XX wieku, ponadto ludowe pieśni czeskie, morawskie, słoweńskie

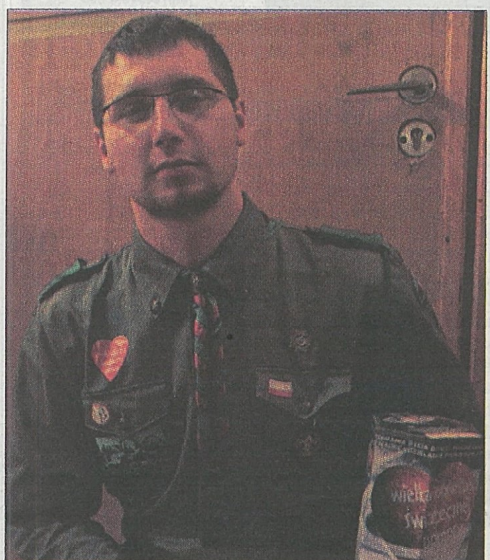
i koledy europejskie. Z kolei znany lubański chór „Echo Bukowiny” - reprezentujący starsze pokolenie - wykonał szereg pieśni patriotycznych, które spotkały się z bardzo życzliwym przyjęciem młodzieży. Sami członkowie zespołu podkreślają, że rzadko mieli dotychczas do czynienia z takim odbiorem swoich wykonań. Widowni propozycja repertuarowa chóru tak się podobała, że na jej życzenie musiał bisować.

- Nie damy złego słowa powiedzieć na naszą młodzież - mówią członkowie chóru. - Jest wrażliwa i sądząc z reakcji na pieśni, które wysłuchali, ma naprawdę patriotyczne podejście do życia. Organizator projektu i



Pomogą w finale z głową

Przed nami XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy - największej akcji charytatywnej w naszym kraju. W Lubaniu jeszcze tylko kilka dni trwa rekrutacja wolontariuszy.



Marzena Parciana, szefowa lubańskiego sztabu.

W Lubaniu rekrutacja wolontariuszy rozpoczęła się już 7 listopada i jak co roku pokazała, że młodzi ludzie bardzo chętnie angażują się w tego typu akcje. W ubiegłym roku z puszkami i serduszkami na ulice wyszły 63 osoby, w tym zaplanowano 70. W całej Polsce ma ich być 120 tys., a każdy wyposażony będzie w specjalny identyfikator i puszkę. Jak zaznacza Marzena Parciana, wolontariuszem może zostać w zasadzie każdy.

- Poszukujemy osób uczciwych, pracowitych i solidnych - mówi. - Na ogół nie mamy z tym problemów, a zbiórka pieniędzy przebiega bez komplikacji.

Rekrutacją kandydatów zajmują się członkowie lubańskiego sztabu, jednak w weryfikacji danych pomagają również pedagodzy szkolni oraz policja - to pozwala uniknąć jakichkolwiek nadużyć i wybrać osoby godne zaufania. Wszyscy chętni, którzy chcieliby jeszcze dołączyć do grupy wolontariuszy mogą zgłaszać się do sekretariatu Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu w godzinach 8 - 16. (S)

Już kilkadziesiąt osób zdecydowało się bezinteresownie pomóc w szczytnej akcji Jerzego Owsiaka. Do tej pory Orkiestra pomagała w zakupie sprzętu potrzebnego przy diagnozowaniu i leczeniu wad wzroku, słuchu oraz bezdechu u noworodków. To dzięki niej w szpitalach w całej Polsce mali pacjenci badani są przy użyciu najnowocześniejszej aparatury. Tym razem akcja odbywać się będzie pod hasłem „Finał z głową”.

- Oznacza to po prostu, że fun-

dacja nadal skupi się na problemach laryngologicznych najmłodszych dzieci - tłumaczy

Na PIEROGI! GRATIS!
Wspólnie z jedynym w Lubaniu Barem mieszczącym się w RYNKU miasta zapraszamy na - PIEROG Z PIECĄ!
Talon na bezpłatne porcje otrzymają dwie osoby, które zadzwonią do redakcji - po ukazaniu się numeru i jako pierwsze odpowiedzą na pytanie
Dokończ słowa piosenki:
KOCHAJ MNIE ? **6464564**
BAR RATUSZOWY p. TERESY KREMIS
ZAPRASZA CODZIENNIE OD G. 11.00 DO 18.00

wszystkich działań z nim związanych - przedstawiciel Dolnośląskiej Filharmonii w Jeleniej Górze Brabara

Macharska - oceniła koncert bardzo wysoko, podkreślając doskonałą współpracę z najlepszym MDK, który nie tylko

udostępnił salę widowiskową ale także zajął się całą sferą promocyjną.

(Cleo)

LUBAŃ mdk

NICOLAUS ROCK KONCERT

8 GRUDNIA

SALA WIDOWISKOWA MDK LUBAŃ

ZGŁOSZENIA KAPEL DO 28 LISTOPADA

KONTAKT:
kulturamdk@o2.pl lub 075-6462340

SPOTKANIE GRUPY LITERACKIEJ "NURT"

13 grudnia, g. 16.30

Kawiarenka MDK "GALERIA"

PRÓBY NOWO POWSTAŁEJ ORKIESTRY DĘTEJ

odbywają się w każdy WTOREK o g. 18.30 w MDK

Zapraszamy osoby grające na instrumentach dętych, zarówno dorosłe jak młodzież stawiającą pierwsze kroki muzyczne

DYSKOTEKI

W KAŻDY PIĄTEK G. 18.00

NA MIEJSCU BUFET

KAWIARENKA GALERIA, UL. KOŚCIUSZKI 4 WJAZD 2 ZŁ

Święto Niepodległości w ŁOSG

11 listopada jest datą przyjętą jako dzień odzyskania przez Polskę - po 123 latach niewoli - wolności i niepodległości. Nasza Ojczyzna powróciła na mapę Europy jako niezależne, suwerenne państwo. Spełniły się marzenia pokoleń Polaków, żyjących w trzech zaborach.



Święto to jest również okazją do refleksji o różnych drogach do wolności, o naszych wspólnych obowiązkach wobec społeczeństwa, wobec narodu. Wspominamy twórców niepodległości - Józefa Piłsudskiego, Wincentego Witosa, Ignacego Paderewskiego. Składamy hołd polskim żołnierzom, którzy oddali życie walcząc o granice Niepodległej.

Uczestnicząc w obchodach Narodowego Święta Niepodległości funkcjonariusze i pracownicy Łużyckiego Oddziału SG dali wyraz miłości do Ojczyzny i całego dziedzictwa polskiej historii i kultury. Ten dzień przypominał wszystkim o powinnościach wobec niej każdego Polaka. Niepodległość bowiem zobowiązuje nie tylko do wielkich zrywów, ale do codziennego wysiłku o jej utrzymanie.

W tym szczególnym dniu podczas uroczystego apelu Komendant Oddziału - płk Grzegorz Budny, wręczył odznaczenia, wyróżnienia i awanse na kolejne stopnie służbowe wyróżniającym się w służbie funkcjonariuszom. Minister MSWiA uhonorował Brązowym Medalem za Zasługi dla SG - płk. Marka Głuszcza. Komendant Główny SG nadał Odznakę SG st. chor. sztab. Augustynowi Chmielewskiemu oraz chor. sztab. Piotrowi Kliszczowi. Awanse na kolejne stopnie w korpusie oficerów otrzymało 11 funkcjonariuszy oddziału. Na kolejne stopnie w korpusie chorążych Komendant Główny SG awansował 12 strażników granicznych. Komendant Oddziału awansował 40 pograniczników na kolejne stopnie służbowe w korpusie podoficerów. Podczas uroczystości ślubowanie złożyli nowo przyjęci do służby funk-

cjonariusze oraz uczniowie I klasy o profilu SG Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Komendantów Ziemi Lubuskiej w Lubaniu.

Dzień ten był wyjątkowy również ze względu na uroczystość otwarcia sali tradycji Łużyckiego Oddziału SG oraz Ośrodka Tresury Psów Służbowych SG im. Ziemi Lubuskiej w Lubaniu. Po poświęceniu ekspozycji przez ks. ppłk. Mieczysława Jackowiaka, Komendanci Oddziału i Ośrodka Tresury oraz Starosta Powiatu Lubuskiego uroczyste przyjęcie gości do obejrzenia zgromadzonych w tym miejscu pamiątek.

(Iwa)



**ZAKŁAD SZKOLENIA I EKSPERTYZY POLSKIEGO TOWARZYSTWA
E K O N O M I C Z N E G O**
ul. Łaciarska 28
50-146 Wrocław
www.peteks.k.pl

„PETEKS” Spółka z o.o.

Tel. (071) 343-16-49
tel./fax (071) 344-66-04
e-mail: peteks@k.pl

W ramach Działania 2.3 ZPORR
„Nowy zawód Twoją nową przyszłością”

zapraszamy mieszkańców obszarów wiejskich i miast do 20 tysięcy mieszkańców województwa dolnośląskiego, posiadających status rolnika, jego domownika lub pracownika rolnego (z wyłączeniem emerytów, osób zarejestrowanych jako bezrobotne, osób pracujących poza rolnictwem i osób uczących się w systemie stacjonarnym).

na **BEZPŁATNE SZKOLENIA:**

- KASJER ZŁOTOWO-WALUTOWY
- OBSŁUGA KADR Z NALICZANIEM PŁAC
- RACHUNKOWOŚĆ OD PODSTAW

Zajęcia realizowane będą w systemie zjazdów sobotnio-niedzielnich, średnio 2 razy w miesiącu, w godzinach 9.00 - 16.00. Uczestnicy otrzymują napoje i posiłek oraz zwrot kosztów dojazdu na szkolenia środkami komunikacji publicznej.

Rozpoczęcie zajęć w Bolesławcu lub Jeleniej Górze:
Wrzesień 2007 r. (uzależnione od liczby zgłoszeń). Zgłoszenia przyjmujemy w siedzibie PETEKS-u oraz drogą pocztową lub faksem.

Więcej informacji na naszych stronach internetowych
www.peteks.k.pl lub pod numerami podanych wyżej telefonów.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego /75%/ oraz budżet Państwa /25%/



(21/22)

Wolna i niepodległa

11 Listopada jest najważniejszym polskim świętem narodowym związanym z odzyskaniem w 1918 roku - po 123 latach zaborów - niepodległości.



Po raz pierwszy obchodzono go w 1937 roku. W latach 1939-44 podczas okupacji hitlerowskiej oraz w okresie od 1945 do 1989 roku, w czasie rządów komunistycznych, obchodzenie tego święta było zakazane. Dopiero w roku 1989, ustawą Sejmu, przywrócono jego obchody i stało się ono najważniejszym świętem państwowym.

Dla uczczenia Narodowego Święta Niepodległości w większości miast i miasteczek odbywały się uroczystości upamiętniające ten wielki fakt historyczny. W Lubaniu organizatorami obchodów - odbywających się pod pomnikiem Orłat Lwowskich i Kurhanem Piłsudskiego, z udziałem pocztów sztandarowych i przedstawicieli organizacji kombatanckich, zakładów

pracy i szkół - byli burmistrz Lubania Konrad Rowiński oraz starosta lubuski Walery Czamecki.

- 11 listopada nie jest dniem

powstania Polski - powiedział w wystąpieniu starosta. - Jest dniem-symbolem, kiedy przywrócono narodowi państwowość na naszym terytorium. Ojczyzna to nie tylko dziedzictwo, ojczyzna to też obowiązek - obrony i chronienia niepodległości, także nauki i dobrej pracy oraz służby dla niej. Róbmy to jak najlepiej, abyśmy mogli to dziedzictwo przekazać następnym pokoleniom.

Delegacje złożyły kwiaty pod pomnikiem Orłat Lwowskich, gdzie odbywała się pierwsza część uroczystości, a także pod Kurhanem Piłsudskiego obok kościoła Świętej Trójcy. Tutaj bowiem miała miejsce druga część obchodów z udziałem księdza dziekana Mieczysława Jackowiaka i księdza proboszcza Jana Lombarckiego. Podsumowaniem obchodów Narodowego Święta Niepodległości była msza w intencji Ojczyzny, która została odprawiona w kościele pod wezwaniem Trójcy Świętej.

(TK)



**ZAKŁAD SZKOLENIA I EKSPERTYZY POLSKIEGO TOWARZYSTWA
E K O N O M I C Z N E G O**
ul. Łaciarska 28
50-146 Wrocław
www.peteks.k.pl

„PETEKS” Spółka z o.o.

Tel. (071) 343-16-49
tel./fax (071) 344-66-04
e-mail: peteks@k.pl

zapraszamy na

BEZPŁATNE SZKOLENIA

w ramach Działania 2.4 ZPORR „Nowy zawód nowe możliwości pracy”

dla pracowników przemysłów i sektorów podlegających restrukturyzacji (budownictwo, przemysł lekki, maszynowy/samochodowy, ceramiczny, służba zdrowia, usługi ochrony mienia), pracowników zakładów, wobec których ogłoszono upadłość oraz osób, które utraciły pracę z przyczyn nie dotyczących pracownika i pozostających bez zatrudnienia nie dłużej niż 3 miesiące.

- KASJER ZŁOTOWO-WALUTOWY
- RACHUNKOWOŚĆ OD PODSTAW

Zajęcia realizowane będą w systemie zjazdów sobotnio-niedzielnich, średnio 2 razy w miesiącu, w godzinach 9.00 - 16.00. Uczestnicy otrzymują napoje i posiłek oraz zwrot kosztów dojazdu na szkolenia środkami komunikacji publicznej.

Rozpoczęcie zajęć w Bolesławcu lub Jeleniej Górze:

Wrzesień 2007 r. (uzależnione od liczby uczestników). Zgłoszenia przyjmujemy w siedzibie PETEKS-u oraz drogą pocztową lub faksem.

Więcej informacji na naszych stronach internetowych
www.peteks.k.pl lub pod numerami podanych wyżej telefonów.

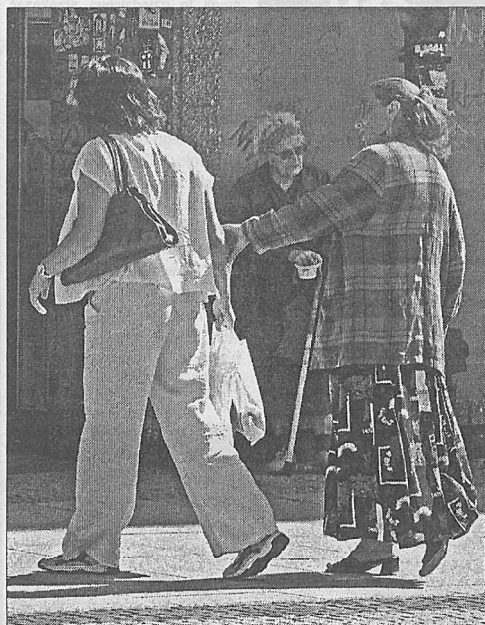
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego /75%/ oraz budżet Państwa /25%/



(22/23)

Obrzęd wróżenia

W obrzędowości Cyganów ważną rolę pełnią wróżby. Wobec dyskryminacji, jakiej od wieków doznawali Romowie były one obrzędem mającym posmak tajemniczości, co tym bardziej zwiększało ich wagę i atrakcyjność. Z biegiem lat stawały się jednak coraz rzadsze, by dzisiaj niemal całkiem zaniknąć.



Cygańskie wróżki, nagabujące przechodniów na ulicach dużych miast, postępują w sposób podobny do roznosicieli ulotek. Są podobnie natrętne i równie dużo mówią. W tym czasie wróżka dokonuje wstępnego badania klienta pod kątem jego podatności na wróżbę, poprzez obserwowanie jego zachowania, reakcji czy odruchów. Cyganka na wstępie stara się doprowadzić klienta do stanu zdumienia i zauroczenia, co zwiększa gotowość psychiczną do przyjęcia przepowiedni, czyli podatność na sugestie. Przykładowy prolog wygłoszony przez Cygankę brzmi: Cyganka prawdę ci powie. Szczęście niedaleko, ale musisz się kochana od Cyganki dowiedzieć gdzie masz swojego szczęścia szukać, bo ominiesz nie znajdziesz a szczęście samo cię kochana szukać nie

będzie. A od jednej takiej, co ci dużo obiecuje trzymaj się z daleka bo jakbyś dała dla ciebie te obietnice to byś się wzbogaciła taką biedą co jej nigdy w życiu nie oglądałaś. Taka mowa - zwana zaśpiewem - jest wygłaszana jednym ciągiem, bez żadnych pauz, rytmicznie intonowana. Po tym wstępie wróżka przechodzi do ogólnikowej charakterystyki klientki, przypisując jej cechy, które można odnieść do większości ludzi, np. „Jesteś dobra i szczęśliwa, ale często smutne masz serce”. Albo „Zdolna to ty jesteś bardzo, ale nie z tego nie masz, bo ten dar na mocne klucze zamknięty w twoim sercu i w głowie”. W trakcie formułowania przepowiedni Cyganki wykorzystują swoją potoczną wiedzę psychologiczną i umiejętność obserwowania, a także pewnych

trudnych do zdefiniowania umiejętności, które można nazwać intuicją. Wszystko to razem można określić jako szeroko rozumiane kompetencje interpersonalne. Tak zwane czytanie z dłoni, czy z kart pełni tylko rolę teatralnego rekwizytu, nie przyczyniając się do trafności przepowiedni. Wróżby robione w domu obfitują w większą ilość elementów magicznych, niż te w plenerze. Są one bardziej rozbudowane obrzędowo. Tego typu „czary” odbywają się zwykle przy okazji zażegnania nieszcześć takich jak choroba, czy przy zapobieganiu klęskom, także w ceremoniach uzdrowicielskich i szczęściadajnych. Często stosowaną sztuczką iluzjonistyczną, sprawiającą wrażenie magii, a opartą na prawach fizyki jest „burzenie” się wody w szklance odwróconej do góry dnem. Trick ten polega na tym, że prawie pełną szklankę zimnej wody przykrywa się chustką w taki sposób, aby materiał znajdujący się bezpośrednio nad powierzchnią wody był nieco wklęsły, luźny i zmoczony w wodzie, dzięki czemu między chustką a wodą nie ma warstwy powietrza. Z tak zabezpieczonej szklanki nie wylewa się woda po odwróceniu jej do góry dnem. Ponadto, kiedy przyłoży się ucho do szklanki, a Cyganka powoli ściąga brzegi chustki, słychać szum, ponieważ powietrze przechodzi przez mokrą tkaninę. Wszystko to daje efekt niesamowitości i magii. Wśród najbardziej znanych cygańskich wróżb można wyróżnić czytanie z ręki, z fusów czy z kryształowej kuli, stawianie pasjansa i tarota oraz wróżenie z kości do gry i domina. Warto podkreślić, że sami Cyganie nie przywiązują żadnego znaczenia do tych obrzędów, służą one według nich wyłącznie zarabianiu.

(Oprac.TK)

Zrealizowane dzięki dotacji przyznanej przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w ramach realizacji „Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce”.

Listopad z poezją

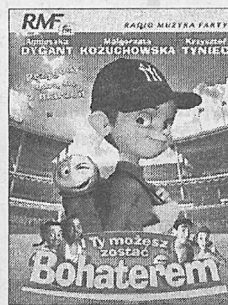
Uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 zorganizowali wieczór poetycki pod hasłem „Smutne Listopady”. W ten szczególny sposób chcieli oddać cześć zmarłym.



Listopad jest miesiącem, kiedy z nostalgią sięgamy wstecz, przypominamy sobie bliskich, których nie ma już wśród nas. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 jest placówką, której uczniowie co roku odwiedzają tutejszy cmentarz, pomnik Sybiraków, ofiar II wojny światowej i groby zmarłych nauczycieli ich szkoły. Tradycyjnie organizowany jest też wieczór poetycki. Tym razem do inicjatywy przyłączyła się także młodzież z Gimnazjum im. Stanisława Wyspiańskiego. Rok 2007 poświęcony jest właśnie temu artyście, wobec czego to właśnie fragmenty jego twórczości były motytem przewodnim wieczoru. (S)

Kino „Wawel” zaprasza!

WOJOWNICZE ŻÓŁWIE NINJA USA'07, seanse: 23, 24 i 25 listopada, godz. 17.00, czas: 1godz.27min., od 10 lat. **DUBBING** (polska wersja dialogów), **PANORAMA** (szeroki ekran). Bilety w cenie 14 zł, ulgowe 13 zł. Animowany przygodowy film akcji. Nowa wersja kultowego komiksu. Głosy: Mateusz Damięcki, Monika Brodka, Paweł Małaszyński, Borys Szczyg, Tede. **GRINDHOUSE VOL.2. PLANET TERROR USA'07**, seanse: 23, 24 i 25 listopada, godz. 19.00, czas: 1godz.45min. Bilety w cenie 14 zł, ulgowe 13 zł. Przerażający horror. Fantastyčno-naukowy film akcji. Technika nagrania filmu, np. rysy na ekranie itp., są celowym zabiegiem reżysera. Grają: Bruce Willis. **I TY MOŻESZ ZOSTAĆ BOHATEREM USA'06**, seanse: 30. XI, 1 i 2 grudnia, godz. 17.00, czas:



1godz.28min. Bez ograniczenia wieku. **DUBBING** (polska wersja dialogów). Bilety w cenie 14 zł, ulgowe 13 zł. Animowana komedia przygodowa. Zabawna i wzruszająca opowieść o niezwykłej przyjaźni i potęgze marzeń. **PO PROSTU RAZEM FRANCJA'07**, seanse: 30. XI, 1 i 2 grudnia, godz.

19.00, czas: 1godz.37min. Od 15 lat. Bilety w cenie 14 zł, ulgowe 13 zł. Głośny film obyczajowy w stylu „Amelii”



na podstawie bestsellerowej powieści. Opowieść o przyjaźni, miłości i odpowiedzialności za drugiego człowieka. Grają: Audrey Tautou, Guillaume Canet, Laurent Stocker, Francoise Bertin. **ZAPRASZAMY!**

Historyk medialny

Zdzisław Abramowicz doszedł do wniosku, że jedna lokalna telewizja i gazeta to mało i od pół roku realizuje swój nowy projekt, program Echa Przeszości w Telewizji Lubań-Bolesławiec. Bolesławiecki Wołoszański chce zarażać swoją pasją historyczną jak najwięcej ludzi.



- Dla mnie najważniejsze jest to, żeby ludzi zachęcać aby zanim pojedą do Egiptu, Grecji czy na Wyspy Kanaryjskie zobaczyci jak bogata w atrakcje i historię jest nasza ziemia - mówi Abramowicz. - Mamy piękną przeszłość i wspaniałe zagadki, pasjonujące i dramatyczne losy narodów żyjących na tej ziemi. Warto to znać i warto o tym mówić. Od wielu lat Zdzisław Abramowicz realizował swoje programy historyczne w lokalnej telewizji bolesławieckiej. Dzięki propozycji współpracy z Telewizją Lubań-Bolesławiec mógł wypłynąć na szersze wody. - Program w bolesławieckiej telewizji kablowej obejmuje niewielką grupę ludzi, bo telewizja ta ma ograniczony zasięg - mówi pasjonat historii. - Program Odkrywamy Historię w telewizji Azart Sat mówi głównie o powiecie bolesławieckim i o tym mieście. TLB pozwala robić pro-

gramy o Lwówku, Zgorzelcu, Pierisku, Lubaniu czy Henrykowie, o całym regionie. To zupełnie inne tematy, inna skala i szerszy zakres.

Abramowicz podkreśla, że TLB daje mu możliwość dotarcia do większej ilości ludzi. W tej telewizji, dzięki innej formule ma też większy wpływ na ostateczny kształt programu.

- To jest po prostu inna konwencja - mówi historyk.

Z telewizyjną produkcją programów historycznych Abramowicz ma do czynienia od siedmiu lat. Pierwsze dwa odcinki cyklu Odkrywamy Historię w bolesławieckiej telewizji lokalnej zrealizował wspólnie z Katarzyną Biegasiewicz. Potem program współtworzył wraz z Izabelą Jurasik. Redaktorem naczelnym, który zdecydował o uruchomieniu produkcji cyklu w lokalnej telewizji był Bernard Łętowski.

- Kasia Biegasiewicz dziś też pracuje dla Telewizji Lubań-Bolesławiec, historia trochę zatoczyła koło - mówi Abramowicz. Byli radny i komendant bolesławieckiego hufca ZHP udziela się też w historycznych felietonach na łamach Expressu Bolesławieckiego. Wraz z Mariuszem Olczakiem napisał 6 przewodników historycznych po gminach regionu. Z wykształcenia jest teologiem i nauczycielem.

FOT. KRZYSZTOF KLIMEK

Program Echa Przeszości można oglądać na antenie TLB w każdy wtorek o godzinie 17.45 i 20.15. Aby odbierać sygnał TLB wystarczy zwykłą antenę szerokopasmową skierować w stronę Nowej Karczmy. Echa Przeszości, podobnie jak inne programy TLB można też oglądać na stronie www.tlb.net.pl.

Regionalne Spotkania po raz drugi

(OLSZYNA/BIEDRZYCHOWICE) Już po raz drugi w Olszynie i Biedrzychowicach organizowane były Regionalne Spotkania Grup Odnowy w Duchu Świętym. Te swego rodzaju rekolekcje zorganizowane pod hasłem „Przypatrzcie się, bracia, powołaniu waszemu” trwały od 9 do 11 listopada br.

Zainaugurowane zostały uroczystą Eucharystią pod przewodnictwem Biskupa Legnickiego Stefana Cichego w piątkowy wieczór. Wśród prowadzących modlitwę, warsztaty i konferencje byli m.in. bp Andrzej Siemieniowski z Wrocławia i o. Remigiusz Reclaw SJ wraz z zespołem ewangelizacyjnym „Mocni w Duchu” z Łodzi. Miejscem spotkań

był nie tylko kościół pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie, ale również świątynia pw. św. Antoniego w Biedrzychowicach i tamtejszy Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych, mieszczący się w zabytkowym pałacu. Spotkania te cieszą się coraz większą popularnością wśród okolicznych wspólnot charyzmatycznych, o czym świadczą ogromna ilość przybyłych grup Odnowy niemalże z całej diecezji legnickiej.

(AG)

Nowy wóz dla straży

(GRYFÓW ŚLĄSKI) Tegoroczne obchody Święta Niepodległości w Gryfowie były okazją do obdarowania miejscowych strażyaków nowym sprzętem. Było to przedsięwzięcie od dawna już planowane – a wszystko to z myślą o poprawieniu bezpieczeństwa mieszkańców gminy.



10 listopada około południa na gryfowskim rynku odbyła się niecodzienna uroczystość. Po wielu latach oczekiwania straży OSP w Gryfowie otrzymały najmniejszy samochód z napędem na trzy osie, który kosztował w sumie 575 tys. zł.

- Te pieniądze pozyskano przede

wszystkim z budżetu gminy w wysokości 250 tys. zł, a pozostałe zostały przekazane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska, Komendę Główną Państwowej Straży Pożarnej oraz Zarząd Krajowy OSP, za co serdecznie wszystkim ofiarodawcom dziękujemy – powiedział burmistrz Gryfowa Olgierd Poniżnik. - Mam nadzieję, że ten nowy nabytek długo posłuży. W uroczystości tej wziął udział zarówno komendant wojewódzki i powiatowy Państwowej Straży Pożarnej, a także sponsorzy – przedstawiciele WFOŚ. Podczas przekazania auta gryfowskim pożarnikom został on również poświęcony, by służył dobrze całej lokalnej społeczności. Zakup nowego samochodu był potrzebny, bo – jak zapewniają władze Gryfowa – stary wymagał już wymiany. Święto Niepodległości, które stało się tematem tego wydarzenia to dobry moment, by również w ten sposób okazać wdzięczność tym, od których zależy nasze bezpieczeństwo.

(AG)

Wyberzmy najlepszego!

Plebiscyt „Nauczyciel-Przyjaciel 2007”, któremu patronuje wicestarosta Wojciech Zembik, a którego zadaniem jest wyłonienie tych nauczycieli, którzy są pedagogami z prawdziwego powołania.

Kuponów napływa coraz więcej, ale my nadal zachęcamy mieszkańców powiatu lubańskiego i innych miejscowości, do których dociera Ziemia Lubańska, by oddawali swoje głosy na - ich zdaniem - najlepszego nauczyciela. Chcemy w ten sposób wyłonić wychowawców, nauczycieli i pedagogów, którzy traktują swój zawód jako powołanie. Aby zgłoszować należy zamieszczać obok kupon konkursowy wypełnić i przesłać na adres redakcji naszej gazety lub składać osobiście, podając swoje imię i nazwisko oraz dokładny adres zamieszkania. Finał plebiscytu oraz ogłoszenie wyników już na początku stycznia 2008 roku – w pierwszym noworocznym numerze Ziemi Lubańskiej.

(JAK)

Patronat: Wicestarosta Powiatu Lubańskiego

KUPON

PLEBISCYTOWY Nr 5

"Nauczyciel-Przyjaciel 2007"

Imię i nazwisko kandydatów oraz nazwa szkoły

1. (10 pkt.)

2. (7 pkt.)

3. (5 pkt.)

Kupon ważny do 29 listopada br.

Imię i nazwisko osoby głoszącej:

Adres zamieszkania:

Juniorzy złotej drużyny

Już tak jest, że kiedy obecne osiągnięcia lubańskiego piłkarstwa nie dają zbyt wielu powodów do zadowolenia, z tym większą przyjemnością sięga się do czasów, gdy przeżywało ono swoje dni chwały.



3 listopada nadarzyła się ku temu znakomita okazja. W tym dniu przy ul. Bankowej w Lubaniu spotkało się wielu z tych, którzy przed 50 laty stanowili trzon zespołu juniorów wielkiej Sparty. Warto przypomnieć, że w latach 1955-1957 seniorzy tego lubańskiego klubu święcili swoje największe sukcesy, awansując i grając w II lidze. W ich cieniu z nie mniejszym powodzeniem toczyli boje młodzi chłopcy w wieku 15-18 lat, stanowiąc silne zaplecze dla dru-

żyny seniorów. Wygrywali tak jak ich starsi koledzy wszystko co było do wygrania i to zwykle dwucyfrowymi wynikami. 13 listopada 1955 roku, kiedy Sparta Lubań w pamiętnym meczu pięcioletni swój awans do II ligi, juniorzy wygrywają ze Śląz Wrocław 2:1 – trzecią drużyną mistrzostw Polski! To świadczy o klasie zespołu. Z tej ekipy na spotkanie stawili się T. Burba, R. Bonifacy, L. Czudowski, W. Chodkowski, J. Kozak, Zb. Żołądek, L. Kobus, F. Krawiec, M.

Łachodziak, J. Pietkiewicz, L. Pisarski, W. Sołtyś, J. Szymański, J. Soćzyński. Niestety wielu członków tej drużyny już nie żyje. Odeszli od nas J. Ociesia, J. Czerepak, T. Chodowski, K. Najda, R. Dworak, W. Chmielarz, M. Osak, A. Kolupajło, A. Manierski, St. Fenczyszyn, T. Forajter, B. Warda, trenerzy – E. Nalwajko, K. Czech oraz kierownicy drużyny – T. Szymański i T. Ostrowski.

- Zespół nasz tworzył zgrany kolektyw wzorowego koleżeństwa nie tylko na boisku, ale także poza nim – stwierdził jeden z organizatorów tego spotkania koleżeńskiego i swoich piłkarskich zaduszek Józef Soćzyński. - Właśnie ta postawa była powodem do tego, aby się spotkać jeszcze raz 3 listopada. Na tym spotkaniu byli niemal wszyscy, którzy doczekali tej chwili. Wspominaliśmy również tych, którzy od nas już odeszli.

(oprac. RYS)

Ku końcowi

Projekt „Pszczelarstwo bez granic”, któremu patronuje Południowo-Zachodnie Forum Samorządu Terytorialnego „Pogranicze” – dobiegł końca. Wdrożony został przez dwa związki pszczelarskie – ze strony niemieckiej przez Saksoński Związek Pszczelarzy i ze strony polskiej przez Miejsko-Gminne Koło Pszczelarzy w Lubaniu.



Są to tzw. projekty lustrzane, a więc realizowany program i sposób jego wdrażania po obydwu stronach granicy jest podobny. Głównym jego celem jest pozyskanie młodych ludzi do zawodu pszczelarza oraz zwrócenie uwagi na ochronę środowiska naturalnego. 1W październiku, na zaproszenie hodowców niemieckich, polska delegacja uczestniczyła w zakończeniowym sympozjum w Hoyerswerda. W skład polskiej dele-

gacji wchodził Jarosław Żuchowski (Pogranicze), Jan Aleksandrowicz (Starostwo Powiatowe), Franciszek Bogdanowicz (pszczelarz) i Teresa Wypych (pszczelarz). Miejsce spotkania było „Kinder-und Jugendfarm”, gdzie młodzież niemiecka prezentowała m.in. sposób odwirowywania miodu oraz produkty tejże farmy. Zgromadzonych na sympozjum przywitał gospodarz Pan Neunert, a następnie został wygłoszony re-

ferat na temat chorób pszczelich. Szczególnie dużo czasu poświęcił przypadkowi zgnilec amerykański. Jako ciekawostkę zaprezentował lekarstwo skuteczne w pierwszym stadium tej - do tej pory uważanej za nieuleczalną - choroby. Zgnilec amerykański jest przypadłością zwalczaną z „urzędu”, teren na którym wystąpi określa się jako zapowietrzony w promieniu kilku kilometrów. Pszczoły są usypiane, natomiast ule zostają spalane. Na szczęście choroba ta niezwykle rzadko występuje na naszym terenie. W trakcie sympozjum został również odczytany referat na temat właściwości leczniczych propolisu. Ze strony polskiej głos zabrał F. Bogdanowicz i podsumował to, co zostało osiągnięte przy wdrażaniu projektu, oraz omówił, co należy jeszcze zrobić w celu dalszego wsparcia pszczelarstwa. Na terenie 5 powiatów przeprowadzono promocję w szkołach ponadgimnazjalnych, w których uczestniczyło 925 uczniów. Natomiast w szkoleniach dla dorosłych na wspomnianym terenie ogółem uczestniczyło 386 osób. Program edukacyjny a przede wszystkim prezentowane filmy o pszczołach spotkały się z dużym zainteresowaniem, w efekcie czego 40 młodych ludzi wyraziło chęć nauki zawodu pszczelarza.

Biorąc to pod uwagę Związek Pszczelarzy organizuje jeszcze w tym roku kurs dla zainteresowanych w zawodzie pszczelarza oraz mistrz pszczelarski. Końcową prezentację projektu wygłosił Pan Barthel. (Iwa)

Strażackie odznaczenia

(GRYFÓW ŚLĄSKI) Rocznie zawsze następują do przemysłu i wdzęczności. Tym razem 89. Rocznicą Odzyskania Niepodległości w Gryfowie była okazją do wdzięczności wobec strażaków za ich trud i poświęcenie.

Podczas uroczystości na gryfowskim rynku wręczono odznaczenia tym, którzy w sposób szczególny zasłużyli się dla lokalnej społeczności i pożarnictwa. Srebrny medal „Za Zasługi Dla Pożarnictwa” nadano Zbigniewowi Ja-

kubowskiemu. Odznaki „Strażak Wzorowy” wręczono Aleksandrze Hubko, Kamili Heichel i Ryszardowi Nowickiemu. Jest to ważne wyróżnienie, bo pokazuje wartość pracy i niezłomną postawę.

(Alfred)

RANKING kandydatów

do tytułu „NAUCZYCIEL-PRZYJACIEL 2007”
stan na 17 listopada

Ziemia
LUBAŃSKA

- 1 - Małek Małgorzata - SP Siekierczyn - 300 pkt.
 - Czekał-Biernat Anna - SP Siekierczyn - 218 pkt.
 - 3 - Ciesiołkiewicz Elżbieta - SP nr 2 w Lubaniu - 207 pkt.
- Nawrocka Anna - SP Siekierczyn - 164 pkt.
Chruściak Małgorzata - SP nr 1 w Lubaniu - 100 pkt.
Kobylarz Małgorzata - SP nr 1 w Lubaniu
Skwarczyńska Maria - SP nr 4 w Lubaniu
Urszula Julia - SP nr 1 w Lubaniu
Osińska Alicja - SP nr 1 w Lubaniu
Wajcelfelt Krzysztof - ZSP Nr 2 w Lubaniu
Skrzeta Urszula - Gimnazjum w Leśnej
Stoń Barbara - SP nr 2 w Lubaniu
Klapetek Marta - ZSP im. AM w Lubaniu
Klapetek Rafał - SP nr 1 w Lubaniu
Kalinowska Edyta - SP nr 4 w Lubaniu
Kołodziejczak Bożena - SP nr 1 w Lubaniu
Kalińska Małgorzata - SP nr 2 w Lubaniu
Gołba Elżbieta - SP nr 2 w Lubaniu
Hanka Marzena - Gim. Nr 3 w Lubaniu
Koszela Joanna - Gim. Nr 3 w Lubaniu
Musielak Lech - ZSP im. AM w Lubaniu

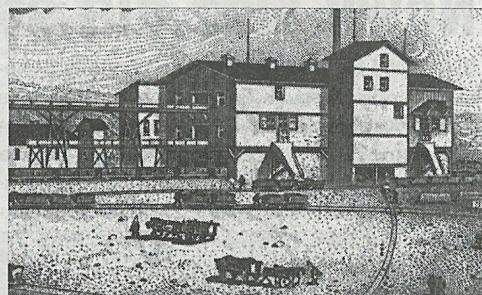
Lubański bazalt

W ostatnim odcinku tego cyklu przedstawiłem Państwu krótką historię lubańskiego „zameczka”, usytuowanego na szczycie Kamiennej Góry. To malownicze wzniesienie liczy już sobie, bez mała, 30 milionów lat i było niegdyś czynnym wulkanem. Pokrywa lawowa w okolicach naszego miasta zaliczana jest do największych w Polsce i rozciągają się od Góry Liściastej poprzez Bukową Górę, aż po okolice Zaręby, Lubania i Księginiek. Bazalt pozyskiwany ze zbocza Kamiennej Góry przyczynił się w głównej mierze do powstania grodu nad Kwisą. Początków eksploatacji bazaltów w tym rejonie

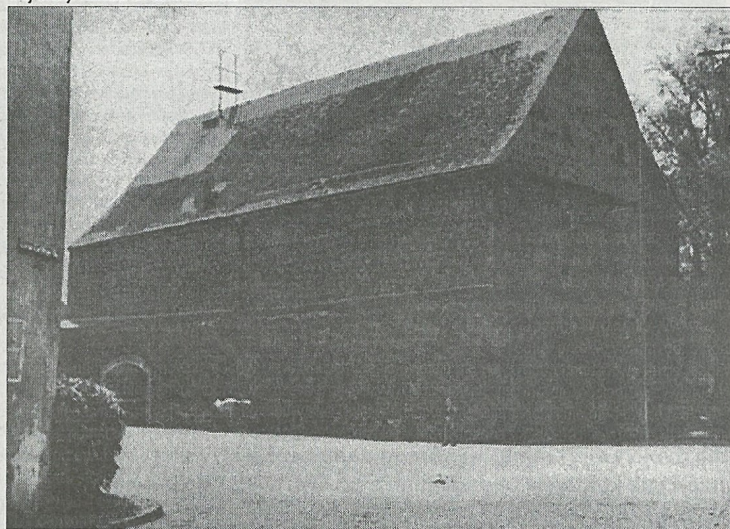
(barbakany, basteje) i innych budowli. W 1320 roku wzmiankowany jest kościół św. Trójcy, po którym do dziś pozostała jedynie Wieża Trynitariska, do budowy której wykorzystany był również bazalt. Na początku XVI wieku powstaje Ratusz Miejski oraz Dom Solny (zwany również Domem Zbożowym). Początkowo, w średniowieczu, bazalt wybierany był z odsłoniętych partii złóż i obrabiany ręcznie przez niewolników i więźniów, przy pomocy prostych narzędzi. W późniejszych wiekach, po wprowadzeniu do działań wojennych prochu strzelniczego wykorzystywano go również w górnictwie skalnym. Zakładano

tam parku miejskiego. W tym czasie na lubańskiej ziemi funkcjonowało już wiele większych, lub mniejszych lokalnych kamieniołomów bazaltu. Pierwsza pisana informacja o prowadzeniu eksploatacji kamienia bloznego pochodzi z końca XVII wieku. W tym okresie w niewielkim wyrobisku w Wesołowie (Pisaczowie) wydobywano bazalt, który był wykorzystywany tylko w najbliższej okolicy. Bogata w kamień budowlany płyta bazaltowa kuśka do zakładania nowych odkrywek, które powstały w: Księginkach, Zarębie, Olszynie, Jaltowcu, Smolniku, Leśnej, Miłoszowie, Platerówce i w innych okolicznych miejscowościach. Największa kopalnia, zatrudniająca 180 robotników, należała do rajcy miejskiego A. Reiske z Księginiek. Wyrobisko to miało również własny zakład przeróbczy, do którego urobek był przewożony elektryczną kolejką wąskotorową z trzeciego i czwartego poziomu, oraz ręcznie pchanymi wózkami na szynach z pierwszego i drugiego poziomu. Przy pomocy wiertarek na sprzężone powietrze, łomów, oraz kilofów górnicy kruszyli skałę. Po przetransportowaniu do młyna i rozdrobieniu przez łamacze otrzymywano m.in. tłuczeń, który później wykorzystywany był do budowy nasypów kolejowych. Zakład specjalizował się również w przerabianiu bazaltu na drodze termicznej. Za pomocą topienia uzyskiwano leżną bazaltową, którą odlewano do form produkując w ten sposób gładkie kostki brukowe o boku 16 cm. Kostki te miały dużo większą twardość i trwałość od kamienia bazaltowego. Przed wojną większość lubańskich ulic wybrukowana była właśnie taką kostką. Dziś zalega ona pod grubą warstwą asfaltu (np. ul. Spółdzielcza, 3 Maja). Z topionego bazaltu produkowane były także rury kwasoodporne. W roku 1844 został uruchomiony w Zarębie niewielki kamieniołom, w którym zatrudniono dwóch pracowników. Oni to, stojąc na drabinach, łupali pięcio- i sześcioboczne słupy na kostkę bazaltową. W XIX wieku zostało przeprowadzone eksploatacyjne rozpoznanie złóż na Wzgórzu Ostrózek, znajdującego się na wschód od Lubania (złóż „Uniegoszcz”). W rezultacie na tym wzgórzu powstał niewielki kamieniołom. Intensywna i systematyczna eksploatacja w tym zakładzie miała miejsce dopiero w okresie powojennym. W drugiej połowie XIX wieku zaczęły funkcjonować dwa kamieniołomy w Zarębie i jeden w Pisaczowie. Później przyszła kolej

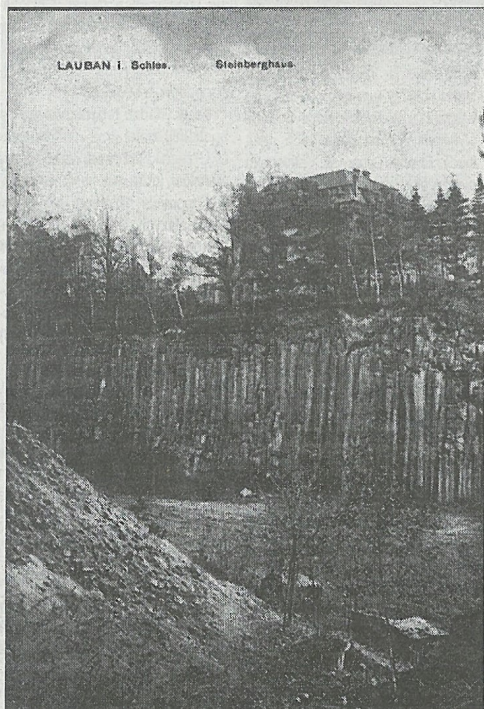
na prowadzenie eksploatacji w nekach powulkanicznych w Lubańskim Wielkim Lesie, zwanych „Steinberg” (dziś Kamień) i „ober Steinger” (Łomna). Oba wyrobiska położone były na terenie gminy Platerówka. Eksploatację ich podjęły się firmy „Hart Basalt Werke”, „Brüggemann Görlitz” oraz „Holzamer & Bauer c.o. Lichtenau”. Urobek był transportowany do zakładu przeróbczego, który został postawiony w Zarębie przy stacji kolejowej. W Olszynie spory kamieniołom znajdował się na skraju stożka wulkanicznego na wzniesieniu So-wiej Chaty. Należał on do właściciela



Fot. 3 Zakład przeróbczy kamienia przy kopalni bazaltu w Księginkach, staloryt, 1918 r., wł. autora.



Fot. 4 Istniejący do dziś Dom Solny (Zbożowy) z 1539 r. zbudowany z lubańskiego bazaltu, zdjęcie przedwojenne.



Fot. 1 Nieczynny kamieniołom bazaltu na Kamiennej Górze w Lubaniu (widok na „zameczek” od strony wyrobiska, pocztówka z 1909 r., wł. autora.

można się doszukiwać co najmniej w średniowieczu (mimo iż brak jest informacji odnośnie eksploatacji), na podstawie znaczenia tej skały w monumentalnym budownictwie tych czasów. Już w XIII wieku bloki bazaltu spajane wapnem palonym stanowiły podstawowy materiał budowlany. Powstał wtedy m.in. klasztor franciszkański, niestety zniszczony w czasie wojen husyckich w roku 1427. Na początku XIV wieku Lubań otrzymał mury, Wieżę Bracką, a także wiele innych obiektów obronnych

ładunki prochu w szczeliny skalne, a wybuch prochu powodował osuwanie się bloków kamienia. Pod koniec XIX wieku został wynaleziony dynamit, który również został wykorzystany w górnictwie skalnym. Rozpoczęto wtedy wiercenia otworów strzałkowych, co pozwoliło na wydobycie złóż na skałę przemysłową. Pozyskiwanie bazaltu (nefelinitu) z Kamiennej Góry miało miejsce jeszcze pod koniec XIX wieku, jednak ze względów estetycznych zakończono eksploatację na skutek założenia



„Rietlein” bei Wedhardsdorf. Basalt. Reste 1785

Fot. 5 Wyhodnie bazaltowe na wzgórzu Stupiec, koło Giebuttowa, rycina z 1785 r.



Fot. 2 Druk reklamowy kopalni bazaltu A. Reiske w Księginkach, 1918 r., wł. autora.

Majątku Zamkowego. Do roku 1927 stanowił własność dr. Bocka, a po jego śmierci został wydzierżawiony przez spadkobierców dr. Pinoli z Wrocławia. Dwa lata później właścicielem zakładu została wrocławska firma Osthus and c.o. Pod koniec XIX w. i na początku XX w. rozpoczęło prowadzenie eksploatacji bazaltu w wielu niewielkich i krótko bądź okresowo działających wyrobiskach. Przykładem są m.in. niewielkie miejscowości wydobywcze w Wesołowie oraz na Harcerskiej Górze. Natomiast dłuższą historię eksploatacji bazaltu miały złoża w Uniegoszczy (Nowy

Uniegoszcz) oraz w Jaltowcu. W tym pierwszym wyrobisku eksploatacja była prowadzona krótko przed II wojną światową. Wzniesiona została również po jej zakończeniu. W wyrobisku w Jaltowcu eksploatacja prowadzona była co najmniej od końca XIX w. Wydobycie tego złoża zostało również wznowione po wojnie. Kontynuatores kilkusetletniej tradycji eksploatacji i przeróbki bazaltu w tym

rejonie jest dziś Łużycka Kopalnia Bazaltu „Księginiki” S.A. w Lubaniu. Jest ona głównym dostawcą tego surowca w Polsce. W związku z nadchodzącą Barbórką życzę wszystkim lubańskim górnikom „Szczęść Boże”.
Janusz Kulczycki

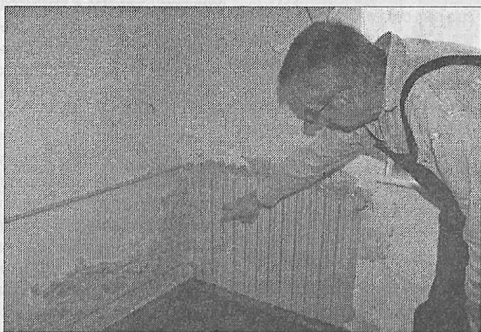
W artykule wykorzystano Pracę Dyplomową Joanny Kukulka pt. „Historia eksploatacji bazaltu w rejonie Lubania i Leśnej od średniowiecza do współczesności”, Luban, 2007 r.

Autor cyklu
Janusz Kulczycki



Na ścianach mam szambo

Wprawdzie budynek przy ul. Leśnej 44d w Lubaniu – a raczej problem jego dotyczący – gościł już na naszych łamach, ale ujęty był z perspektywy ogółu mieszkańców. Sprawa ta ma jednak także czysto indywidualny wymiar. Otóż najbardziej pokrzywdzona jest rodzina zajmująca jedno z mieszkań na parterze.



Tym razem to państwo Żemietro i zajmowany przez nich lokal – z kwitnącym na ścianach grzybem – są głównym wątkiem tej opowieści. Mieszkają tutaj od dwudziestu pięciu lat i do pewnego momentu byli z tego zadowoleni. Wprawdzie budynek był zawilgocony ale w mieszkaniu nie dawało się tego odczuć. Dopiero około siedmiu lat temu wilgoć zaczęła się wdzierać do mieszkania.

– Przez cały ten czas walczyłem z nią

– mówi Jerzy Żemietro. – Już kilkakrotnie skubałem tynk i osuszałem ściany, ale to wystarczyło najwyżej na rok. Potem znowu wychodził na ścianę. Wszystkiemu winne jest szambo, które już od dawna nie ma izolacji a jego ściany znajdują się w bezpośredniej bliskości z moimi. Zrobiłem zdjęcia, zanosiliłem do urzędu i wszystko bez echa. Po ubiegłorocznej naszej interwencji mieliśmy obiecanie, że wiosną tego roku szambo zostanie

naprawione. Tymczasem mamy już głęboką jesień i nadal cisza. Pan Żemietro jakiś czas temu wstawił nowe plastikowe okna i otyłkował budynek z zewnątrz do wysokości pierwszego piętra. Nie miało dwa lata jak jego praca została się szaryfowa, bo wszystko z powodu wilgoci zaczęło się rozpadać.

– Pani techniczna z mojego ABK-u najpierw sugerowała, że mam wilgoć w mieszkaniu z powodu plastikowych okien, ale kiedy zobaczyła, że na zewnątrz sytuacja wygląda podobnie zmieniła zdanie – kontynuuje Jerzy Żemietro. – Podpowiedziała nam wówczas abyśmy napisali pismo, pod którym podpisali się wszyscy lokatorzy. Miało być ono podstawą do podjęcia decyzji o remoncie. Tymczasem minęło już pięć lat i ono dalej spokojnie w ABK-u leży a szambo nadal się degraduje. W mieszkaniu nie da się wytrzymać jeśli okna są zamknięte, taki jest smród. Tak więc zima, czy lato zawsze się w mieszkaniu wietrzy.

W tym roku o poparcie w sprawie remontu nieszczęsnego szamba poproszony został także radny tej dzielnicy Ryszard Piekarski. Ale tymczasem i jego interwencja nie przyniosła efektów. Teraz pozostaje mieć nadzieję, że kolejna wiosna to już będzie ta obiecana.

(JAK)

Akademia Dolnośląsko-Saksońska

Wykład profesor Kingi Hartmann, który wysłuchali uczestnicy Dolnośląsko-Saksońskiej Akademii Edukacyjnej 8 listopada był podsumowaniem całości przedsięwzięcia.



Prelegentka pokazała w nim możliwości współpracy polsko-niemieckiej i niemiecko-polskiej. Dotyczył między innymi struktury szkolnictwa w Niemczech z punktem ciężkości na Saksonii, która jest partnerem Dolnego Śląska w programach unijnych. W pierwszej części wykładu omówiona została ogólna sytuacja naszych zachodnich sąsiadów oraz odpowiedziano sobie na pytanie, dlaczego system szkolny wygląda tam tak a nie inaczej. Druga część

z kolei została poświęcona opisowi struktur szkolnych na terenie Niemiec.

– Moim zadaniem jest przybliżenie tutejszym nauczycielom, uczestnikom projektu, możliwości nawiązywania współpracy ze swoimi odpowiednikami z Saksonii – mówi prof. Kinga Hartmann. – Ponieważ tamtejsze struktury szkolnictwa różnią się w sposób istotny od polskich, często zdarzają się trudne później do rozwiązania sytuacje.

Dlatego też choć przybliżyć zbranym na jakim poziomie i z jakim partnerem po stronie niemieckiej należy rozmawiać aby uniknąć nieporozumień.

W trzeciej, ostatniej części spotkania, profesor Hartmann prowadziła bezpośrednie rozmowy z uczestnikami Akademii.

Nad całością dwuletniego projektu dobiegającego właśnie końca czuwała dyrektorka PCE Anna Adamska.

– Wszystkie nasze działania zmierzają ku pomocy naszym szkołom w zakresie nawiązywania kontaktów z podobnymi placówkami zza Odry – stwierdza Anna Adamska. – Chodzi o to aby nawiązały one współpracę, może nawet przyjaźnię. Nasza Akademia się kończy i jest to z jednej strony bardzo przykre a z drugiej budujące, bo te półtora roku wspólnego działania dało nam bardzo wiele różnego rodzaju doświadczeń, o które jesteśmy bogatsi i wskazuje nam kierunek rozwoju.

Powiatowe Centrum Edukacyjne w Lubaniu zamierza szukać nowych pieniędzy na realizację kolejnych projektów, bo daje się zauważyć duże zainteresowanie wśród nauczycieli tego rodzaju inicjatywami.

(TK)

Bez przełomu

Przed sezonem letnim zastanawialiśmy się, czy w tym roku stopa bezrobocia w powiecie lubańskim zejdzie poniżej 20 proc., teraz już prawie wiemy, że to jeszcze nie ten czas.

Opublikowane dane obrazujące sytuację na lokalnym rynku pracy wskazują, że ten wskaźnik zatrzymał się na poziomie 22,8 proc. i zapewne w zbliżonej postaci do-

trwa do końca bieżącego roku. A więc musimy się obejść na razie bez historycznego przełomu. Mówiąc o naszym bezrobociu warto popatrzeć na to zjawisko z szerszej

perspektywy. Otóż w Polsce wskaźnik ten wynosi poniżej 12 proc., na Dolnym Śląsku 12,7 proc., takie samo jest w powiecie zgorzeleckim i nieco wyżej w bolesławieckim – 14,4 proc. Lwóweckie jak zwykle jest na szarym końcu ze stopą bezrobocia w wysokości 25,7 proc. A więc do najlepszych dzieł nas nadal przepaść i jest do kogo równać.

(RYS)

Mam haka na raka

Każdego roku w październiku obchodzony jest Światowy Dzień Walki z Rakiem Piersi. Tym razem do działań mających na celu pobudzenie świadomości wśród kobiet i poszerzenie wiedzy dotyczącej walki z tym nowotworem włączył się Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu.



Pomysł przeprowadzenia akcji w bardzo otwartej formie zrodził się we wrześniu. Jego autorem była nauczycielka Grażyna Recko, której do realizacji zamierzenia udało się

wszystkim młodzieży.

– Działania rozpoczęły się już we wrześniu – mówi zastępca dyrektora Małgorzata Gut-Twardowska. – Najpierw odbywały się one na terenie



wciągnąć również dyrektorkę i innych pedagogów a przede wszystkim szkoły, gdzie przeprowadzony został konkurs plastyczny

a także szereg spotkań z osobami mającymi coś do powiedzenia w tej kwestii. Między innymi Helena Bukiewicz, przewodnicząca Łużyckich Amazonek rozmawiała z klasami, w których większość stanowi dziewczęta, by przekazać im w jaki sposób wykonywać samobadanie piersi, tak istotne w profilaktyce. Były również spotkania z lekarzami oraz innymi osobami mogącymi przekazać wiedzę z tego zakresu wzbogacone o prezentacje multimedialne. Zwieńczeniem akcji był wspólny marsz ulicami Lubania zakończony meetingiem w centrum miasta, w który włączyło się wiele osób – zaproszonych, jak władze starostwa i miasta, Amazonki z Lubania i Olszyny a także zaprzyjaźniona szkoła im. A. Mickiewicza w Lubaniu – oraz przypadkowych przechodniów. Całość programu zamknął wspólny aerobik, jako prezentacja jednej z form zdrowego stylu życia.

Idea przedsięwzięcia było jak najszerze rozpropagowanie profilaktyki w walce z rakiem piersi, stąd też obecność na meetingu pod ratuszem przedstawiciela lubańskiego SANEPID-u Wiesławy Jaroszczek, która przedstawiła między innymi zatrważające statystyki związane z zachorowalnością i umieralnością kobiet na raka piersi.

Projekt zrealizowany przez ZSP im KZL w Lubaniu odbił się szerokim echem wśród mieszkańców. Zarówno sama tematyka jak i forma trafiła w samo sedno problemu.

(JAK)

Uchwalono podatki

(GM. LUBAŃ) Rada Gminy Lubań na posiedzeniu 31 października 2007 roku uchwaliła podatki lokalne.

Przedewszystkim obniżyła średnią cenę żyta przyjmowaną jako podstawę obliczania podatku rolnego na obszarze Gminy Lubań z kwoty 58,29 zł za 1 q do stawki 50 zł za 1 q żyta. Ponadto określiła wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień w tym podatku. Kwestia formalną było

podjęcie uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych i zwolnień w tym zakresie. Pełna treść uchwał dostępna jest na stronie internetowej Gminy Lubań <http://luban.nowoczesnagmina.pl>. Ponadto na sesji między innymi uchwalono Program współpracy

Gminy Lubań z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w 2008 roku oraz dokonano zmian budżetu i w budżecie Gminy Lubań na rok 2007. Ważnym punktem sesji były wybory ławników do Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze oraz Sądu Rejonowego w Lubaniu. Z uwagi na brak kandydatów na ławników do pierwszej wymienionej instancji wyborów nie przeprowadzono. Natomiast do Sądu Rejonowego w Lubaniu, w wyniku głosowania tajnego, wybrano Teresę Papas, Urszulę Lizut oraz Katarzynę Jankowską.

(Iwa)

Z dyżuru redakcyjnego



Usatysfakcjonowani

Zwykle w tym miejscu naszego pisma publikowane są różnego rodzaju żale, pretensje i uwagi naszych czytelników, które kierowane są pod adresem rozmaitych instytucji i władz samorządowych. Ale czasami bywa inaczej, sympatycznie.

Czytelnik, który tak przed miesiącem zgłaszał problem rozbieranych chodników przy ul. Mickiewicza w Lubaniu, teraz przyszedł do redakcji w pełni usatysfakcjonowany.

– Nie pozostaje mi nic innego jak podziękować wódcarzom miasta i służbom komunalnym za zaniechanie wywłaszczenia – stwierdził nasz rozmówca. – Jak niewiele trzeba, by było tak jak być powinno.

Podobny sygnał dotarł do nas z ul. Cmentarnej. Po wielu latach i licznych monitach i ten trakt został utwardzony. Mieszkańcy tej uliczki chcą wierzyć, że prace te wykonano nie tylko w związku ze zbliżającym się świętem zmarłych. Co więcej, chcą także ufać, że na zapowiedziane dalsze prace modernizacyjne, w tym oświetlenie, nie przyjdzie im czekać latami.

(Yach)

Freeride po lubańsku

W Lubaniu powiększa się grupa amatorów sportów ekstremalnych. Są młodymi pasjonatami, którzy z powodzeniem łączą naukę w szkołach z wyczynową jazdą na rowerze. Żywy przykład na to, że młodzież dobrze wie czego chce od życia i nie brakuje jej pomysłów na ciekawe spędzanie czasu.



Superman na rowerze

Freeride to stosunkowo młody sport, który popularność zaczął zdobywać pod koniec lat 90-tych. Początkowo w Stanach Zjednoczonych, wkrótce zjednywał sobie fanów także na Starym Kontynencie i rozprzestrzenił się po całym świecie tworząc wiele swoich odmian. W dużym skrócie polega na wykonywaniu skomplikowanych figur, skoków i ewolucji na rowerze lub nartach. Przywykli do statycznej szosowej jazdy zadziwić może możliwościami, jakie dają dwa kółka. Obecnie także w Polsce odbywają się już stale zawody freeri-

Na grubej ramie

Czy jest to sport bardzo niebezpieczny? Lubańscy sportowcy twierdzą, że przy zachowaniu odpowiedniej ostrożności – nie. Oczywiście, z drobnymi zadrapaniami trzeba się liczyć, ale o poważniejszych wypadkach nie może być mowy. – Na pewno trzeba zaopatrzyć się w odpowiedni rower o niższej i grubszej ramie, z odpowiednim amortyzatorem, a wszystkie części muszą być dodatkowo powzmocniane – podkreśla Sebek.

– Nie można też zapomnieć o odpowiednim stroju – dodaje Damian.

zroną maszynę. Średni koszt pojazdu, z jakim trzeba się liczyć decydując się na freeride waha się od 4 do 10 tys. zł. Do tego doliczyć trzeba ochraniacze, zbroję i kask, czyli kolejne 1000 zł.

Łopatą i szpadlem

W Lubaniu brakuje miejsc, w których freeride można uprawiać bezpiecznie, nie przeszkadzając przy tym nikomu. Póki co chłopcy radzą sobie sami. Każdą wolną od nauki chwilę spędzają na poliskich polach i mozolnie budują hopy, czyli skocznie dla rowerów. Choć robią to z dala od osiedli, zawsze może się znaleźć ktoś komu nie odpowiada taki rodzaj sportu. Aby wyjść z cienia młodzi ludzie zgłosili się z prośbą o wsparcie do burmistrza Lubania.

– Naszym marzeniem jest utworzenie specjalnego miejsca, w którym moglibyśmy bez przeszkód uprawiać sport – mówią chłopcy. – Nie mamy wielkich wymagań i chodzi nam w zasadzie wyłącznie o teren i koparkę, resztę jesteśmy w stanie zrobić sami.

Najlepszym rozwiązaniem byłoby taki po byłych poligonach wojskowych. Z takim pomysłem zgadza się także burmistrz Konrad Rowiński.

– Podobna mi się ta inicjatywa i myślę, że jest godna wsparcia – zapewnia.

– Jeśli tylko chłopcy prześlą nam ściślejsze plany, na pewno będziemy w stanie im pomóc. Chodzi zwłaszcza o zapoznanie się z rodzajem urządzeń, jakie miałyby znaleźć się w takim biker-parku, czy potrzebne są na to specjalne zezwolenia itp. Jeśli dojdziemy do porozumienia w tej sprawie, przedsięwzięcie powinno dojść do skutku.

Tęskniąc za słońcem

Nie od dziś wiadomo o pozytywnym wpływie słońca na nasze samopoczucie, nastrój i zdrowie. Niestety w Polsce z jego dobrodziejstw możemy cieszyć się tylko przez mniejszą część roku. W pozostałe miesiące ratunkiem na brak słonecznych promieni może być solarium.

Naturalny antydepresant

O jesiennej depresji mówi się od dawna. Pozbawieni słońca popadamy w apatię, mamy gorsze samopoczucie, mniej energii. Dlaczego tak się dzieje? Słońce uczestniczy w syntezie witaminy D3 w naszym organizmie, korzystnie wpływa na układ krążenia, a opalona twarz i ciało wydają się zdrowiej i młodziej. Zimą nie

cuja nam cuda w kilka minut to miejsca, w których możemy sobie najwyżej zaszkodzić. W profesjonalnych salonach czekają nas natomiast nie tylko najnowocześniejsze urządzenia spełniające wygórowane standardy, ale przede wszystkim rzetelni fachowcy, którzy jak nikt potrafią dbać o naszą skórę.

– Wyżłję klienta zawsze rozpoczynamy od przeprowadzenia z nim wywiadu i poznania jego potrzeb, stanu zdro-

po wyjściu z salonu to rumień – jeśli jest bardzo mocny świadczy o tym, że opaliliśmy się zbyt długo, bądź wybraлиśmy zbyt silne lampy.

Solarium to nie plaża

Aby opalenie w solarium było zarówno przyjemne, jak i bezpieczne powinniśmy pamiętać o stosowaniu specjalistycznych kosmetyków przeznaczonych wyłącznie do stosowania w solarium. To ważne – kosmetyki solaryjne znacznie różnią się od tych, których używamy na plaży. Te drugie zawierają bowiem filtry przeciwsłoneczne, których zadaniem jest ochrona skóry przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych. Kosmetyki do stosowania w solarium takich filtrów nie zawierają, mają za to w swym składzie środki brązujące i przyspieszające opalanie oraz substancje nawilżające, antyutleniające i regenerujące.

– W asortymencie mamy spory wybór takich kosmetyków – zaznacza nasz rozmówca. – Wszystkie mają przyjemny zapach, chronią skórę przed zaczerwienieniem, utratą wilgotności i elastyczności, nie brudzą odzieży, a ich koszt zaczyna się od kilku złotych.

Nie bardziej niż słońce

Problemem bezpiecznego opalania zajęła się Unia Europejska. W tym roku zaczęły obowiązywać zasady, które modne niegdyś mocne i agresywne apalające lampy odsyłają do lamusa. Zgodnie z nowymi wytycznymi moc lamp nie może przekraczać 0,3 W/m², co odpowiada twn. słońcu referyjnemu czyli intensywności słońca o godzinie 12 na równiku przy bezchmurnym niebie. Czy to oznacza, że będziemy opalać się słabiej? Na pewno nie, choć proces opalania wydłuży się wpływając na zwiększenie naszego bezpieczeństwa.

(S)

Artykuł powstał z inicjatywy solarium „Słoneczna Plażeta”, ul. Plac Strazacki 13, tel. 0-75 722 45 95.



musimy rezygnować z tych przyjemności, zwłaszcza że solarium znajduje się obecnie już niemal w każdym miasteczku. Jedyne o czym nie możemy zapominać to opalanie „z głową”, czyli przy zachowaniu wszelkich zasad bezpieczeństwa.

Postaw

na specjalistów

Większość z nas żyje w pośpiechu, spieszymy się, czas jest dla nas wyjątkowo cenny, a więc wszystko – także opalanie – chcielibyśmy uzyskać w ekspresowym tempie. To niestety nie jest możliwe. Solaria, które obie-

wia, kondycji skóry – mówi właściciel jednego z solarium w Lubaniu. – Dopiero mając taką wiedzę możemy podjąć decyzję o długości i intensywności opalania. Prowadzenie solarium to nie tylko zwykły interes, ale również spora odpowiedzialność za zdrowie odwiedzających nas osób.

Dlatego właśnie, myśląc o pięknej opalenizmie podczas sylwestra i karnawału, powinniśmy odwiedzić solarium już teraz i stopniowo poddawać się kąpielom słonecznym. Pamiętajmy, że efekty opalania widać dopiero po dobie, nawet dwóch. Zaczernienie, które obserwujemy zaraz



dowe, w najbliższej okolicy w Szklarskiej Porębie, oraz funkcjonuje ogólnopolska Super Liga. Grupa lubańska liczy już kilku członków i stale się powiększa, utrzymując stałe kontakty z innymi pasjonatami freeridu z okolicznych miejscowości.

– Zaczęło się od obejrzenia w telewizji popisów zawodowych freeriderów, wkrótce zaczęliśmy próbować sami – opowiada 17-letni Sebek. – Obecnie część trójków wymyśla my już sami, choć nadal czerpiemy inspirację od bardziej doświadczonych zawodników. Podstawowymi ewolucjami, od których zaczyna się profesjonalne uprawianie tego sportu są superman, polegający w uproszczeniu na tym, aby wysiąść z roweru w czasie lotu nad hopy, trzymając go tylko rękami, popularne są także rotacje o 360 stopni, oczywiście również w locie.

– Nie wyobrażam sobie skoków bez kasku, a najlepszym rozwiązaniem byłby pancerz chroniący kręgosłup, potocznie nazywany „zbroją”.

Na rynku dostępne są już rowery przystosowane wyłącznie do tego typu wyczynów, przez internet można też nabyć części i samemu złożyć wyma-

Jest szansa, że wraz z najbliższą wiosną w naszym mieście wyrośnie nowy obiekt sportowy przystosowany do potrzeb młodych zapaleńców. Czy tak się stanie – zobaczymy. Z całą pewnością planujemy monitorować tę sprawę.

(MAJA)

BADANIA DLA KOBIEC

Caritas Archidiecezji Wrocławskiej wraz ze Stowarzyszeniem „Amazonki” w Olszynie organizuje w dniach 3-5 grudnia 2007 r. **BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE DLA KOBIEC** w mammobusie przy Domu Katechetycznym w Olszynie, ul. Legnicka 14a.

Bezpłatnemu badaniu mogą poddać się **kobiety w wieku od 50 do 69 lat**, które w ciągu ostatnich dwóch lat nie miały wykonanego badania oraz **pacjentki, które otrzymały skierowanie do wykonania badania po upływie 12 miesięcy.**

Zapisy przyjmują:

Sabina Baran – tel. (075) 721-24-90 lub tel. kom. 0506-828-424
Teresa Dudkiewicz-Kozan – tel. (075) 721-27-47

ZAPRASZAMY!

lub tel. kom. 065-946-913

Rodzice otwórzcie oczy!

Zwyczaj wdychania rozpuszczalników organicznych stosowanych do rozpuszczania kaucuku, farb, lakierów, klejów, tworzyw sztucznych itp. rozpowszechnił się pod koniec lat sześćdziesiątych w Stanach Zjednoczonych,

głównie wśród dzieci i młodzieży. W Polsce, tak jak w innych krajach, po ten rodzaj narkotyków najczęściej sięgają dzieci i młodzież z raczej biednych środowisk miejskich.

Młodzież i dzieci mają łatwą dostępność do wziętych środków odurzających, ponieważ w większości są one legalne oraz ich cena jest relatywnie niska. Wiele produktów, w które zaopatrzone jest każde gospodarstwo domowe zawiera rozpuszczalniki mogące służyć jako środek odurzający. Zazwyczaj takich substancji chemicznych już po kilku głębokich wdechach – w ciągu kilkunastu sekund – przedostają się do układu krwionośnego, a następnie powodują gwałtowne uczucie euforii.

Mimo że doznania trwają zaledwie od kilku do kilkunastu minut, to i tak mają swoje skutki uboczne – następuje senność, przygnębienie i zniechęcenie. Najpopularniejszym sposobem przyjmowania wziętych substancji odurzających jest wdychanie oparów z worka foliowego. Oprócz wysokiego ryzyka uzależnienia psychicznego, środki te mogą powodować w niektórych przypadkach uzależnienie fizyczne. Do zewnętrznych oznak używania należą: wyraźny zapach rozpuszczalników, za-



burzenia mowy, zapalenie spojówek, nieporadność ruchowa, gadatliwość, nadwrażliwość na światło, katar lub krwawienie z nosa, kichanie i kaszel, ożywienie i podniecenie. U osób, które inhalują środki wzięte regularnie i przez dłuższy czas mogą w okolicach nosa i ust występować krosty i wrzody, na wargach – pęknięcia. Długotrwałe wdychanie tego typu substancji może prowadzić do zgonu. Nie lekceważmy tego problemu. Na bocznych ulicach naszego miasta możemy zaobserwować zjawiska „wdychania” kleju przez młodzież. Nie przechodzi jej obojętnie, to są jeszcze młodzi ludzie, przed którymi cała przyszłość. (Bea)

Kolejarskie dziękczynienie

Już po raz 24. kolejarze z całej Polski gromadzą się na Jasnej Górze – w Sanktuarium Narodu, by rozpoznawać wartość swego powołania i dziękować Maryi za wszelkie dobrodziejstwa.



Każdego roku gromadzą się oni na takim maryjnym dziękczynieniu. Tym razem pielgrzymka przypadła na 10 i 11 listopada br. Przyjeżdżają na nią kolejarze wraz z pocztami sztandarowymi. Niestety nie udało się i tym razem zmobilizować lubańskich pracowników kolei, by także włączyli się ze swym sztandarem w barwny korowód chorągwi.

Było to rzeczywiście piękne wydarzenie, w którym staram się brać udział każdego roku. Marzy mi się, by lubańscy kolejarze przyjechali w końcu ze sztandarem i pokazali, że też są obecni wszyscy. Raz byli i warto to jeszcze powtórzyć – mówi Józef Cybulski, jeden z uczestników.

W programie pielgrzymowania były nabożeństwa, konferencje

duchowe, ale też i czuwanie i modlitwa przed Cudownym Obrazem Matki Bożej Jasnogórskiej. Centralnym punktem pielgrzymki była



uroczysta pod przewodnictwem bpa Józefa Wysockiego z diecezji elbląskiej, który wygłosił też okolicznościową homilię. Tegorocznemu pielgrzymowaniu przyświecał przykład życia i świętości św. Rafała Kalinowskiego, gdyż właśnie w tym roku przypada 100-lecie jego śmierci. Zważywszy na to, że w ostatni dzień przypadało Święto Niepodległości uroczystości liturgiczne zakończono hymnem „Boże coś Polskę”, by prosić o pomyślność dla naszej drogiej Ojczyzny.

(AG)

LEO-NET
Wiele rozwiązań - jedno dla Ciebie

- komputery, laptopy
- drukarki, tonery i tusze
- akcesoria komputerowe
- oprogramowanie dla domu i firmy
- informatyczne systemy do zarządzania
- systemy bezpieczeństwa danych
- kasy fiskalne

Serwis komputerowy

www.leo.net.pl

LEO-NET
Roman Krawczyński
Lubań ul. Armii Krajowej 30
tel./fax 075 721 05 59
tel. 0604 636 589

pon-pt. 11.00-16.00
sob. 10.00-13.00
dyżur tel. pon-sob. 8.00-18.00

(20-4)

COMARCH

PIELGRZYMKA DO WŁOCH

Nawiedzenie grobu Sługi Bożego Jana Pawła II i św. O. Pio

9 DNI

W PROGRAMIE ZWIEDZANIE
WENECJA-LORETO-LANCIANO-
SAN GIOVANI ROTONDO-
RZYM-ASYŻ

TERMIN: 22.06-30.06.2008

PROGRAM:

- Niedz.** Wyjazd z Lubania o godz. 11.00 - przejazd przez Czechy. Nocny przejazd przez Austrię.
- Pon.** Przyjazd do Asyżu o godz. 8.00. Zwiedzanie miasta św. Franciszka i św. Klary. Nawiedzamy bazylikę Matki Boskiej Anielskiej, San Damiano, Św. Klary i Św. Franciszka. Obiadokolacja i nocleg w okolicach Asyżu.
- Wtor.** Po śniadaniu przejazd do Rzymu. Nawiedzenie grobu Papieża Jana Pawła II. Zwiedzanie Rzymu (Panteon, Colosseum, Św. Jan na Lateranie). Obiadokolacja i nocleg w okolicach Rzymu.
- Środa** Śniadanie. Udział w Audjencji Generalnej z Benedyktem XVI i od. zwiedzania Rzymu (Fontanna di Trevi, Pl. Wenecki, Kapitol, Forum Romanum i Bazylika św. Pawła za Murami). Obiadokolacja i nocleg w okolicach Rzymu.
- Czw.** Po śniadaniu przejazd do San Giovanni Rotondo, w drodze nawiedzamy Manoppello, gdzie znajduje się Całun z Boskim Obliczem (największe odkrycie ostatnich lat). Obiadokolacja i nocleg.
- Piąt.** Śniadanie. Nawiedzamy miejsce życia i śmierci Św. Ojca Pio w San Giovanni Rotondo. W tym dniu jedziemy do Monte San Angelo. Obiadokolacja i nocleg w San Giovanni Rotondo.
- Sob.** Śniadanie. Przejazd do Loreto, miejsca największego Cudu Eucharystycznego. W drodze do Rimini zwiedzamy Sanktuarium Domku Maryi z Nazaretu w Loreto. Obiadokolacja i nocleg w Rimini.
- Niedz.** Po śniadaniu przejazd do Wenecji, przejazd statkiem na Pl. Św. Marka i zwiedzanie miasta, które jest jedną z największych atrakcji turystycznych na świecie. W późnych godz. popołudniowych wyjazd do Polski. Przejazd nocny przez Austrię i Czechy.
- Pon.** Przyjazd do Lubania w godz. Południowych.

CENA: 680 ZŁ + 180 EURO

CENA OBEJMUJE:

- Przejazd autokarem o wysokim standardzie (klimatyzacja, wideo, barek, WC)
- 5 noclegów (pokoje 2-3-osobowe w hotelach **/***)
- 5 obiadokolacji i śniadań
- Ubezpieczenie NW i KL do 10.000 USD
- Opieka pilota - przewodnika na całej trasie
- Pakiet pielgrzymy (spiewnik pielgrzymkowy i identyfikator)

Na wstępy, przejazdy metrem, wjazdy do Wenecji, Rzymu, Asyżu, statek w Wenecji należy przygotować około 25 Euro. W każdym dniu pielgrzymki Msza św.

Organizator zastrzega sobie prawo drobnych zmian organizacyjnych

Zapisy i szczegółowe informacje: Ks. Andrzej Luczyński, parafia pw. Świętej Trójcy w Lubaniu, ul. Szymanowskiego 1, tel. (075) 722-43-47 lub 0604-737-826

(22/24)

WESELE Z NAMI DEKORACJE SAL ARTYKUŁY ŚLUBNO - WESELNE

59-800 LUBAŃ, ul. Warszawska 17
tel. 075-721-35-59, tel. fax 075-722-37-17
tel. kom. 0 608 709 161, e-mail: fabianszewc@wp.pl

Bankowe Towarzystwo Finansowe

Niezależni doradcy finansowi 15 Banków
w jednym miejscu

SZYBKIE KREDYTY GOTÓWKOWE

- do 60.000
- bez zgody współmałżonka do 20.000
- bez ograniczeń wiekowych
- bez zus i us dla działalności gospodarczej
- dochód do 500 zł
- akceptowane wszystkie źródła dochodu

KREDYT KONSOLIDACYJNY BEZ ZABEZPIECZEŃ

- do 90.000 NA 7 LAT
- dodatkowa gotówka
- jedna rata lżejsza spłata

KREDYTY HIPOTECZNE

- decyzja w ciągu 3 dni
- brak opłaty za wycenę
- najniższe oprocentowanie na rynku
- wybór waluty

Wybierz doświadczenie i profesjonalizm

TWÓJ DORADCA KREDYTOWY:

Jelenia Góra ul. Krótka 22, I piętro
075/64-31-360, 075/64-125-84
Cieplice Pl. Piastowski 20, 075/64-96-010

Olszyna Lubańska ul. Wolności 20
(na terenie OFM) 075/723-11-53

Lwówek Śląski ul. Sienkiewicza 21/23
075/649-54-41
www.btf.pl

(21-23)

LEO-NET
Wiele rozwiązań - jedno dla Ciebie

LEO-NET
Roman Krawczyński
Lubań ul. Armii Krajowej 30
tel./fax 075 721 05 59
tel. 0604 636 589

(20-4)

COMARCH

Faktury

Kasa/Bank

Biura Rachunkowe

Handel

Obsługa Dokumentów

e-Sklep

Księga Podatkowa

Detail

Księga Handlowa

Serwis

Pulpit Menadżera

Środk Trwałe

CRM

Analizy

Plac i Kadry

Nieważne ile osób zatrudniasz, ważne jak nimi zarządzasz.

LICENCJONOWANY PRZEWÓZ OSÓB DO NIEMIEC

Z nami jedziesz
NAJTANIEJ!



"KAMIL"
KRZYSZTOF
TARCZYŃSKI
Gryfów Śląski
ul. Okrzejska 3

Wyjazdy: poniedziałek, środa, sobota
Powroty: wtorek, czwartek, niedziela

tel. (075) 781 39 10
kom. 0604 419 643

Niemcy BUS
tel. 0162 164 40 14

Śmierć na obwodnicy

Droga krajowa nr 30 Zgorzelec-Lubań-Jelenia Góra pochłonęła kolejną ofiarę. Stało się to 9 listopada po godz. 22.00 w Olszynie. Kierujący motocyklem marki Romet 35-letni mieszkaniec miejscowości nie zachował należytej uwagi i wyjeżdżając z drogi podporządkowanej wymusił pierwszeństwo na prawidłowo

jadącym mercedesie, którym kierował inny olszynianin. W wyniku zderzenia pojazdów motorowerzysta, pomimo że posiadał kask ochronny, poniósł śmierć na miejscu. Kierujący samochodem był trzeźwy. Prawdopodobną przyczyną zdarzenia był brak oświetlenia motoroweru.

Przypominamy, że obowiązek

poruszania się przy włączonych światłach mijania dotyczy kierowców w ciągu całego roku – apeluje rzecznik prasowy lubańskiej policji Ryszard Podbucki. – Dzięki temu w znacznym stopniu zwiększamy bezpieczeństwo na naszych drogach, a to pozwala nam na uniknięcie takich tragedii jak ta. (R)

Złodziejskie partactwo

Dwaj mężczyźni zostali oskarżeni o kradzież około tysiąca litrów oleju napędowego wartego ponad 3,5 tys. zł. Udało się odzyskać jedynie niewielką część paliwa.

O przestępstwie powiadomił jeden z mieszkańców Lubania. 3 listopada zatankował do pełna bak swojego ciągnika siodłowego i nieświadomy zagrożenia zaparkował go w pobliżu swojego domu. Już następnego dnia rano okazało się, że mieszczący tysiąc litrów paliwa bak jest pusty. Policjanci podjęli czynności śledcze i

na podstawie uzyskanych informacji szybko dotarli do jednego ze sprawców.

Już na korytarzu posesji, do której weszli funkcjonariusze można było wyczuć woń paliwa – mówi rzecznik prasowy lubańskiej policji Ryszard Podbucki. – Po przeszukaniu policja znalazła cztery 25-litrowe baki pełne

oleju napędowego oraz zabrudzoną nim odzież. Sprawcą okazał się 20-letni mieszkaniec Lubania oraz jego o rok młodszy kolega. Obaj byli wcześniej karani za kradzieże i włamania. Mężczyźni przyniesli się do zarzucanego im przestępstwa. Jak ustalili funkcjonariusze złodziejom udało się zabrać jedynie odzyskaną przez policję część łupu. Reszta wskutek nieumiejętnego przebiegu baki wyciekła i wsiąkała w glebę. Mimo tego partactwa obu mężczyznom grozi od roku do dziesięciu lat więzienia. (S)

Napytał sobie biedy

Tak musiało się skończyć kiedy na dworze panuje listopadowa plucha i ograniczona widoczność, a kierowca w dodatku i na niezsześciu cechuje zamglone spojrzenie.

30 października tuż przed 18.00, 46-latek z Nawojowa, kierując w stanie nietrzeźwym (1,28 mg/l) sa-

mochodem osobowym marki Opel, zjechał na przeciwny pas jezdni doprowadzając do zderzenia czoło-

wego z samochodem ciężarowym marki Renault. No i sam sobie wymierzył karę. W wyniku zderzenia tylko on odniósł poważne obrażenia ciała, m.in. złamanie żeber, stłuczenia organów wewnętrznych i - co oczywiste - został hospitalizowany. (R)

Kronika policyjna

*** (ŚWIERADÓW-ZDRÓJ) 29** października policjanci zatrzymali na ul. Piłsudskiego 40-latkę z Wrocławia, który w stanie nietrzeźwym (0,90 mg/l) kierował samochodem osobowym.

*** (ŚWIERADÓW-ZDRÓJ) 8** listopada przy ul. Zdrojowej nieznaną sprawcą usiłował dokonać kradzieży audi o wartości 35.000 zł. Po wyłamaniu zamka pokrywy bagażnika dostał się do wnętrza auta i mimo prób nie udało się mu uruchomić pojazdu.

*** (ŚWIERADÓW-ZDRÓJ) 12** listopada na ul. Dojazdowej ktoś napadł na 62-letnią kuracjuszkę. Pokrzywdzona została uderzona i przewrócona na ziemię, a następnie skradziono jej torebkę z pieniędzmi, dokumentami i telefonem komórkowym. Poniosła stratę wartości 800 zł. (R)

Toyota zatrzymana

W drogowym przejściu granicznym w Zawidowie strażnicy graniczni ujawnili poszukiwany pojazd.



Do kontroli granicznej zgłosił się mężczyzna – mieszkaniec województwa dolnośląskiego, który podróżował autem marki Toyota RAV 4. Funkcjonariusze ustalili, iż samochód ten widnieje w bazie pojazdów poszukiwanych. Dalsze czynności przeprowadzone przez

strażników granicznych wyjaśniły, że samochód jest poszukiwany na terenie Niemiec. Kierowca tłumaczył, iż pechowe auto kupił w maju bieżącego roku w jednym z przygranicznych komisów. Wartość ujawnionego pojazdu oszacowano na ponad 14 tys. zł. (JW)

Wpadł z narkotykami

Leśnińscy policjanci zatrzymali 19-latkę z powiatu lubańskiego, w którego mieszkaniu znaleziono ponad pół kilograma marihuany.

W mieszkaniu młodego mężczyzny policjanci pojawili się 2 listopada. Wtedy też na strychu posesji odkryli spore ilości suszu konopii indyjskich, zaś w pokoju zatrzymanego znaleźli foliowe woreczki z wydzielonymi dawkami narkotyku. Wszystkie co wskazuje na to, że 19-latek ze

sprzedaży substancji odurzających uczynił sobie stałe źródło dochodu. Łącznie zabezpieczono ponad 540 gram marihuany. Z takiej ilości można był zrobić około 1500 działek narkotyku. Za posiadanie i dystrybucję konopii mężczyzna może trafić za kratki nawet na 8 lat. (S)

Remonty na policji

Lubańską komendę policji czeka kilka istotnych zmian. W pierwszej kolejności remontowana jest izba dla zatrzymanych. Po pracach ma spełniać wymogi unijne. Zaplanowano kapitalny remont, który ma obejmować całość pomieszczeń – od podłogi po sufit. Poza nową instalacją elektryczną i wentylacją izba wzbogaci się m.in. w nowoczesny system monitoringu. Otwarcie

nowego aresztu nastąpi jeszcze na początku grudnia tego roku. Pieniądze na inwestycję pochodzą z ministerialnego programu na rzecz modernizacji policji i wynoszą około 250 tys. zł. Ze środków tych zostaną również wyremontowane dach, wymienione okna i drzwi komisariatu w Siewierzynie. W dalszej kolejności planowane jest odnowienie kojców dla policyjnych psów. (S)

Piesza pod samochodem

6 listopada przy ul. Podwałe w Lubaniu doszło do wypadku drogowego, w którym główną rolę odegrali 70-latkowie. Kierujący samochodem osobowym marki Ford Fiesta 73-letni mieszkaniec miasta potrafił, prawidłowo przechodząc przez przejście dla pieszych, 78-letnią lubanankę. W wyniku wypadku pokrzywdzona doznała złamania nogi i została hospitalizowana w Łużyckim Centrum Medycznym. Uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi, a kierujący stosował pasy bezpieczeństwa. (R)

Było dobrze

Jak wynika z danych policji bilans listopadowego długiego weekendu nie przedstawia się najgorzej. Na naszych drogach nie doszło do żadnego śmiertelnego wypadku, nikt też nie został ranny. Funkcjonariusze zatrzymali sześciu nietrzeźwych kierowców, w tym czterech rowerzystów. Bezpieczeństwo w tym okresie nie dotyczyło tylko zdarzeń na drogach. Co ciekawe, mimo wzmożonych kontroli, odnotowano nawet mniej wykroczeń niż zazwyczaj. (S)

Zuchwalec

Nie będzie mile wspominać pobyt pod Stogiem Izerskim obywatela Niemiec z Oranienburga. 30 października w samo południe została napadnięta na ul. Leśnej w Świeradowie Zdroju. Nieznany sprawca podbiegł do niej i wyrwał z ręki torebkę, w której miała pieniądze, dokumenty i telefon komórkowy. Swoje straty oszacowała na 2.500 zł. A na ile ocenić uszczerbek na opinii, jaki ponieśliśmy my wszyscy? (R)

PRZETARG Burmistrz Miasta Lubań

ogłasza

kolejny przetarg ustny nieograniczony

- na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej w Lubaniu przy ul. Leśnej, Obręb V, AM 17, stanowiącej działkę nr 93/4 o powierzchni 1478 m²/kw, dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą nr 31754;
- na sprzedaż udziału w wysokości 1/2 części nieruchomości niezabudowanej, położonej w Lubaniu przy ul. Leśnej, Obręb V, AM 17, stanowiącej działkę nr 93/3 o powierzchni 136 m²/kw, dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą Nr 31753.

Przedmiotem sprzedaży są łącznie: działka nr 93/4 i 1/2 udziału w działce nr 93/3.

Cena wywoławcza wynosi 30.000,- zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych)

Wadium: 3.000,- zł (słownie: trzy tysiące złotych).

Zgodnie z Miejscowym Planem zagospodarowania Przestrzennego obszaru położonego w śródmieściu miasta Lubań, nieruchomości położone są na terenach oznaczonych symbolem 2MN 18 - zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz symbolem 1KDZ - komunikacji drożowej zbiorczej. Udział w działce 93/3, przeznaczony jest na utworzenie ciągu komunikacyjnego. Obowiązek wykonania części komunikacyjnej (drogi dojazdowej) spoczywa na właścicielach działki 93/3.

Przedmiotowe nieruchomości nie posiadają wykonanych przyłączy uzbrojenia technicznego, ale są w obszarze uzbrojonym w sieć energii elektrycznej, wodnej, kanalizacyjnej, gazowej i telekomunikacyjnej.

Przetarg odbędzie się w dniu 18 grudnia 2007 roku o godz. 12.00 w budynku Urzędu Miasta Lubania, ul. 7-ej Dywizji 14, sala nr 11.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne pod warunkiem wniesienia wadium w gotówce w wysokości 3.000 zł (słownie: trzy tysiące złotych) na konto Urzędu Miasta Lubania - Bank Gospodarki Żywnościowej Oddział Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, konto nr: 60 2030 0045 1110 0000 0080 6550 do dnia 13 grudnia 2007 roku. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu na konto Urzędu Miasta. Na dowodzie wpłaty wadium należy dopisać "Przetarg ul. Leśna".

Blisze informacje o przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miasta Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, I piętro, pokój nr 5, tel. (075) 646-44-22.

PRZETARG Burmistrz Miasta Luban

ogłasza

I przetarg ustny ograniczony

na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej garażem i budynkiem gospodarczym, położonych w Lubaniu przy ulicy Skalnicy (Obręb V, AM 16): przetarg jest ograniczony do mieszkańców budynku mieszkalnego położonego przy ul. Skalnicy 2, o ile nie posiadają garażu, ani działki pod jego budowę.

- działka Nr 57/2 o powierzchni 28 m²/kw

Cena wywoławcza wynosi 8.900,- zł (słownie: osiem tysięcy dziewięćset złotych).

Wadium: 1.500,- zł (słownie: jeden tysiąc pięćset złotych).

- działka Nr 57/3 o powierzchni 45 m²/kw

Cena wywoławcza wynosi 6.100,- zł (słownie: sześć tysięcy sto złotych)

Wadium: 1.000,- zł (słownie: jeden tysiąc złotych).

Przetarg odbędzie się w dniu 7 grudnia 2007 roku o godz. 13.00 w budynku Urzędu Miasta Lubania, ul. 7-ej Dywizji 14, sala nr 11.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium najpóźniej na siedem dni przed dniem otwarcia przetargu tj. do dnia 1 grudnia 2007 roku wliczając, na konto Urzędu Miasta Luban - Bank Gospodarki Żywnościowej Oddział Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, konto nr: 60 2030 0045 1110 0000 0080 6550.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu powinny złożyć dowody potwierdzające spełnienie warunków poprzez wypełnienie oświadczenia w tutejszym Urzędzie, pokój nr 5:

• fakt zameldowania w budynku ul. Skalnicy 2 (dowód osobisty)

• nie posiadanie garażu ani działki pod jego budowę

W terminie do dnia 1 grudnia 2007 roku (tj. Na 7 dni przed przetargiem).

Komisja przetargowa sprawdza oświadczenia i kwalifikuje do uczestnictwa w przetargu, wywieszając listę osób zakwalifikowanych w siedzibie Urzędu w terminie do dnia 5 grudnia 2007 roku (tj. Na 2 dni przed przetargiem).

Blisze informacje o przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miasta Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, I piętro, pokój nr 5, tel. (075) 646-44-22.

Przetarg może zostać odwołany po uprzednim podaniu do publicznej wiadomości ważnych przyczyn jego odwołania.

O Lampkę Górniczą

W Lubiniu odbył się coroczny bieg „O Lampkę Górniczą” z okazji zbliżającego się Święta Barbórki. 17 miejsc z nowym rekordem życiowym 31:30 na 10 km zajął lekkoatleta z olszynieckiego klubu sportowego GKS „Olsza” Paweł Kaczmar. Warto dodać, że Paweł był 5 wśród Polaków, gdyż startowali również Rosjanie, Ukraińcy, Białorusini, Kenijczycy. W biegu tym brał również udział inny olszyniec – Mateusz Kacprzak, który zakończył go obiecującym rezultatem 40:20. Był to jego pierwszy tak długi dystans. (Alois)

Ostatki w pucharach

W trzeciej rundzie Pucharu Polski występowali dwaj reprezentanci z regionu i grali ze zmiennym szczęściem. W pojedynku Gryf Gryfów - Chmielanka Chmielów góra była nasza drużyna, z tym że musiała stoczyć twardy bój o zwycięstwo. W normalnym czasie wynik brzmiał 1:1, a w karnych było 5:4 dla gryfowian. Bez happy endu zakończyło się natomiast spotkanie Piasta Zawidów z Granicą Bogatynia. Nasi poegli 2:1 i odpadli z dalszego cyklu rozgrywek. W grze jeszcze pozostaje Chrobry Nowogrodzic, który nie rozegrał meczu z Nysą Zgorzelec ze względu na przedłużające się rozgrywki IV ligi. Do czasu odbycia tego zaległego pojedynku pozostaje nadzieja, że w kolejnej rundzie Pucharu Polski będziemy mieli więcej niż jednego naszego przedstawiciela. (TOR)

Wodniacy z Żagla

(GM.LEŚNA) Tytułowa drużyna działa przy Szkole Podstawowej w Smolniku. Liczy 12 osób. Dzieci z nich to uczniowie klas IV-VI Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Smolniku, 3 osoby to uczennice II klasy Gimnazjum w Leśnej.

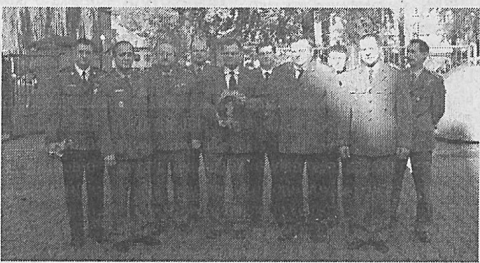
Zbiórki odbywają się raz w tygodniu. Jest to drużyna o specjalności wodno – żeglarskiej, dlatego część zbiórek w okresie jesienno – zimowym odbywa się nad jeziorem Czocha. Dzięki przychylności dyrektora SP w Smolniku Edwarda

Smusza wodniacy otrzymali pomieszczenie w starym budynku szkoły, które zagospodarowała na harcówkę. W ubiegłym i bieżącym roku harcerskim w ramach działalności uroczystość przekazała trofeum – puchar przechodni – burmistrzowi Lubania Konradowi Rowińskiemu. (Iwa)

Wystrzelali sukces

Drużyna składająca się z funkcjonariuszy Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej, Ośrodka Treningu Psów Służbowych SG oraz lubańskiej policji zajęła pierwsze miejsce w międzynarodowych zawodach strzeleckich Związku Sze-

ściu Miast Łużyckich, które odbyły się 29 października w Gorlicz. Zawodnicy, którzy wystrzelali zwycięstwo uroczystość przekazała trofeum – puchar przechodni – burmistrzowi Lubania Konradowi Rowińskiemu. (Iwa)



„Mickiewicz” górą

Zespół ZSP im. Adama Mickiewicza w Lubaniu zwyciężył w Piłkarskich Mistrzostwach Powiatu szkół ponadgimnazjalnych. W finale pokonał drużynę szkoły z Włosienia rzutami

karnymi 4:3. W normalnym czasie był wynik bezbramkowy. W turnieju oprócz finalistów udział wzięły ekipy z ZSP nr 2, ZSP im. KZL i placówki z Biedrzychow. (Iwa)



PRZETARG

Burmistrz Miasta Luban

ogłasza

I przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości gruntowych przeznaczonych pod lokalizację garaży w Lubaniu przy ul. Osiedle Fabryczna (Obręb I, AM 10:

- działka Nr 11/31 o powierzchni 25 m/kw
- działka Nr 11/32 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/33 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/34 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/35 o powierzchni 24 m/kw

- działka Nr 11/36 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/37 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/38 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/39 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/40 o powierzchni 24 m/kw
- działka Nr 11/41 o powierzchni 24 m/kw

Cena wywoławcza dla działki o powierzchni 25 m/kw wynosi 2.800,- zł (słownie: dwa tysiące osiemset złotych).

Cena wywoławcza dla działek o powierzchni 24 m/kw wynosi 2.700,- zł (słownie: dwa tysiące siedemset złotych).

Wadium: po 500,- zł (słownie: pięćset złotych).

Do wycycytowanej ceny działek od Nr 11/31 do Nr 11/41 doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 22%.

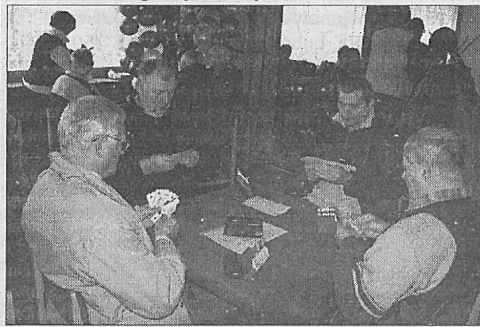
Przetarg odbędzie się w dniu 7 grudnia 2007 roku o godz. 11.00 w budynku Urzędu Miasta Lubania, ul. 7-ej Dywizji 14, sala nr 11. Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w gotówce na wskazaną działkę do dnia 1 grudnia 2007 roku włącznie, na konto Urzędu Miasta Luban - Bank Gospodarki Żywnościowej Oddział Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, konto nr: 60 2030 0045 1110 0000 0080 6550.

Bliższe informacje o przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miasta Luban, ul. 7-ej Dywizji 14, I piętro, pokój nr 5, tel. (075) 646-44-22.

Przetarg może zostać odwołany po uprzednim podaniu do publicznej wiadomości ważnych przyczyn jego odwołania.

Spotkanie przy brydżu

Tradycyjnie w drugi weekend listopada w restauracji „Słoneczna” odbył się doroczny Lubański Miting Brydżowy.



To już siedemnaste spotkanie przy trzech turniejach par oraz w rozgrywkach drużynowych wystartowało 60 zawodników z terenu całego Dolnego Śląska. Wysoką formę zaprezentowali zwłaszcza gracze z Bolesławca, którzy zdobyli wszystkie puchary – Burmistrza, Prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej i Starosty Powiatu Lubańskiego. W ostatecznej klasyfikacji kongresowej zwyciężyły dwie pary z Bolesławca: Antoni Ochot i Artur Winkler oraz Jarosław Molenda i Jerzy Olender, przed parami z Lubania: Mariem Czolij i Edwardem Szafrancem oraz Januszem Czerniawskim i Józefem Olajnikiem. Cóż, tym razem lubańscy brydżysty nie powtórzyli ubiegłorocznego sukcesu, kiedy to trzykrotnie stawali na najwyższym podium w dwóch turniejach par i turnieju drużynowym. (Iwa)

A klasowe podsumowania

Zakończona jesienna runda rozgrywek w A klasie przyniosła nam wiele radości, ale również nie mniej rozczarowań. Niewątpliwie musi budzić podziw postawa Cosmosu Radzimów z gminy Sulikow.

Pikarze z tego małego klubu zostali samodzielnymi liderami grupy II, uzyskując aż 9 pkt. przewagi nad następną drużyną. To niewątpliwie bardzo duża zaliczka przed wiosennymi bojami, premiowanymi awansem do okręgówki. Dwa kolejne nasze zespoły – Stella Lubomierz oraz Kwisa Świeradów – także zasługują na wyróżnienie. Zajęli 3 i 5 pozycję w tabeli z dorobkiem

24 i 23 pkt., a to coś znaczy. O takie uznanie trudno już w odniesieniu do czterech następnych naszych reprezentantów – Bazaltu Sulikow, Włókniarza Leśna, Orła Płaterówka i Olszy Olszyna. Usadowili się oni w drugiej połowie tabeli na lokatach 7, 8, 9, 10 z niezłym dorobkiem – odpowiednio 20, 19, 18 i 17 pkt., to jednak od tak renomowanych zespołów można było oczekiwać

czegoś więcej. Ba, przed sezonem to w tych ekipach upatrywano głównych rozdajców. Takie samo rozczarowanie sprawili swoim kibicom piłkarze Błękitnych Studzisk z gr. III. Zajęli oni 10 miejsce z dorobkiem 16 pkt., ale gdzieś w czasie przerwy letniej zatracili swą werwę z poprzedniego sezonu. No i na koniec nasza czarna rozpacz – Fatma Pobiedna i Granica Miloszew. Zamykają tabelę wywalczając zaledwie 5 i 3 pkt. To wielka kompromitacja, a ten antyfutbol, który prezentują na boisku, nie rokuje wielkich nadziei na odmiannę ich losu na wiosnę. (TOR)

Szachowe mistrzostwa

(GM.NOWOGRODZIEC) Szachowe Mistrzostwa Gminy Nowogrodzic rozegrano w Wykrotach. Turniej zorganizowało Gminne Centrum Kultury i Sportu Nowogrodzic.

Wsali klubu „Rodzina” w Wykrotach w szranki stanęli mieszkańcy gminy, by w pięciu kategoriach wiekowych rywalizować o tytuły mistrzów. Wśród chłopców reprezentujących szkoły podstawowe 1. miejsce zajął Benjamin Wojciechowski - Wykroty, 2. Bartłomiej Paralus - Wykroty, 3. Daniel Rojek - Wykroty. Wśród

dzieńców w tej samej kategorii wiekowej zwyciężczynią okazała się Justyna Matkowska - Wykroty. Najlepszymi szachistami wśród gimnazjalistów zostali: 1. miejsce Tobiasz Paralus - Wykroty, 2. Jan Matkowski - Wykroty, 3. Adam Matkowski - Wykroty, zaś wśród gimnazjalistek najlepsza była Paulina

Wojciechowska - Wykroty, 2. Magdalena Najdek - Wykroty. Mistrzami seniorów okazali się: z pierwszą lokatą Antoni Bober - Nowogrodzic, 2. Romuald Jankiewicz - Wykroty, 3. Barbara Stafirska - Gościszów. Sześciu pierwszych osobom w każdej kategorii wręczono dyplomy pamiątkowe. Za trzy pierwsze miejsca, również we wszystkich kategoriach, organizator ufundował nagrody rzeczowe. Po wyczerpującym konkursie wszystkich zawodników zaproszono na poczęstunek. Zawody sędziował Roman Jankiewicz, prowadzący klub szachowy w GCKIS z siedzibą w Wykrotach. (A.L.)

Blisko podium



Po pierwszych 6 spotkaniach Łużyce z kompletem punktów prowadzili w tabeli. W tym czasie na wyjazdach lubańskie pokonali dwóch rywali, w których upatrzuje się głównych kandydatów do wygrania ligi, a więc Czarnych Lwówek Śl. i Olimpia Kamienna Góra. Ostatecznie jesień podopieczni Konrada Rutkiewicza zakończyli na 5. miejscu ze stratą 5 punktów do lidera z Kamiennej Góry. Nasi piłkarze byli w stanie ograć silnych rywali na

obcym terenie, by stracić punkty z typowymi, patrząc na końcowy układ tabeli, „przeciętniakami”. Łużyce zwyciężyły na wyjazdach chociażby liderującą Olimpię, mających kapitalną końcówkę rundy Czarnych Lwówek, czy u siebie – także z aspirującym do awansu – Chrobrym Nowogrodzic. Zespół znad Kwisy stracił u siebie z kolei punkty z Apisem Jędrzychowice, czy Orłem Lubawka. W niektórych meczach sprzyjało

nam szczęście, a w niektórych jego nam po prostu zabrakło. Nie da się też rozegrać wszystkich spotkań w szczytowej formie i cieszymy się z tego co mamy – stwierdził szkoleniowiec Łużyce Konrad Rutkiewicz. Liderem zespołu z Lubania w większości spotkań był Grzegorz Michorński. Piłkarzowi w połowie rundy odnowiła się jednak kontuzja kolana i praktycznie od tego momentu jego koleżdy z drużyny zaczęli mieć kłopoty. Lubania nie po 6. wygranych meczach z rzędu zaczęli grać słabiej, a przede wszystkim nieskutecznie w ataku. Stąd wspomniane wcześniej remisy z Apisem, Orłem, a także porażka w Sulikowie i z Piastem Zawidów. W miarę upływu czasu spadkowicz z 4 ligi zaczął odzyskiwać formę, czego dowodem była wygrana z Granicą lub nieobliczalną Autumatyką Bolesławiec. Tymczasem w zespole już myślą o rundzie wiosennej. Łużyce prawdopodobnie wezmą udział w dwóch obozach przygotowawczych, a 1 marca rozegrają sparing z GKS w Raciborowicach. (GB)

SCHEINER

NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE

Świeradów Zdrój ul. Zakopiańska 8/2

Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach Leśnej, Lubania, Olszyny, Mirska, Gryfowa, Lubomierza. Tel. 78 16 359, 0601 766 836, 0502 934 936

WYBRANA OFERTA, WIĘCEJ OFERT
www.scheiner.gratka.pl

Świeradów 68mkw, niski parter, spółdzielcze własnościowe 115 000zł

Ok. Mirska 100mkw 4 pokoje, 2 kuchnie, łazienka 100 000zł

Leśna 42mkw, IV piętro po remoncie kapitalnym 83 000zł

Leśna 64mkw stare budownictwo, I piętro, centrum 70 000zł

Leśna mieszkanie 5 pokoi 128mkw 165 000zł

Lubomierz 60mkw centrum 45 000zł

Lubomierz 90mkw centrum, I piętro, centralne 82 000zł

Gryfów 48mkw 3 pokoje IV piętro 78 000zł

Gryfów 67mkw 3 pokoje I piętro po remoncie, ogrz. gazowe

150 000zł

Świeradów dom przedwojenny po częściowym remoncie 260 000zł

Świeradów dom blisko kolei gondolowej 800 000zł

Świeradów Czerniawa obiekt na pensjonat 1000mkw 650 000zł

Świeradów działka 1950mkw 95 000zł

Ok. Świeradowa (7km) nowy dom, działka 1900mkw 340 000zł

Ok. Mirska dom mieszkalny, duża stodoła 300mkw, 20ha 600 000zł

Ok. Mirska Działająca Agroturystyka działka 2,4ha 360 000zł

Ok. Leśnej wieś nad jeziorem, stan surowy, działka 0,5ha 160 000zł

Leśna mały budynek przy trasie pod działalskość i mieszkanie 60 000zł

Olszyna działka przy trasie przelotowej 2800mkw z budynkiem 73 000zł

Olszyna pawilon sklepowy 100m można przerobić na mieszkanie 60 000zł

Ok. Leśnej 16ha dom po częściowym remoncie, duża stodoła 360 000zł

Ok. Leśnej dom z warsztatem po częściowym remoncie 230 000zł

Ok. Gryfowa dom przedwojenny działka 2000mkw + 1,86ha pola 115 000zł

Okolice Olszyny działki budowlane od 23 000zł

Wieś nad Zalewem Leśniańskim dom przedwojenny 79 000zł

Wieś nad Zalewem Złotnickim stan surowy 90 000zł

Gryfów działka 8400mkw przy trasie pod działalskość 470 000zł

Gmina Platerówka mrowana stodoła, działka 1ha 50 000zł

Ok. Lubania zamieszkały dom, stodoła, działka 2,74ha 155 000zł

PILNIE POSZUKUJEMY DZIAŁEK BUDOWLANYCH I ROLNYCH

PRZYJMujemy: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI DO SPRZEDAŻY

Ziemia
LUBAŃSKA

Nr 22 • 21.11 - 5.12.2007

Agencja „Rodzinny Dom” posiada następujące oferty:



DO SPRZEDAŻY MIESZKANIA:

*1-pokojowe

LEŚNA - 27 m/kw, I piętro, spółdzielcze własnościowe, 36.000 zł.

*3-pokojowe

LEŚNA - 88 m/kw, I p., centrum, z meblami lub bez, 95.000 zł.

LUBAŃ - 50 m/kw, II p., centrum, z meblami lub bez 110.000 zł.

dzie, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, 2 wc, z meblami, o powierzchni 10 m/kw, drzewka owocowe, iglaste, działka 2700 m/kw, 200.000 zł.

PISARZOWICE - budynek mieszkalny i gospodarczy do remontu, działka 2900 m/kw, 70.000 zł.

LUBAŃ - kamienica mieszkalno-użytkowa w centrum, 800.000 zł.

LUBAŃ - garaż murowany z kanałem 19 m/kw, centrum, 12.000 zł.

LUBAŃ - garaż murowany 19 m/kw, 10.000 zł.

PLATERÓWKA - lokal użytkowy o pow. 214 m/kw. na parterze, 42.000 zł.

LUBAŃ - lokal użytkowy o powierzchni 200 m/kw w strefie śródmiejskiej do wynajęcia 1.500 zł/miesiąc lub sprzedaży 150.000 zł.

LUBAŃ - lokal użytkowy o powierzchni 100 m/kw w stanie surowym zamkniętym do wynajęcia 4.000 zł/miesiąc - do rozliczenia przy wykonaniu wykończenia.

LEŚNA - dwa lokale użytkowe na I piętrze w centrum o powierzchni 225 m/kw i 120 m/kw, czynsz 3.000 i 1.500 zł/miesiąc.

GRUNT

PISARZOWICE - kilka działek budowlanych, ceny do uzgodnienia.

RADOGOSZCZ - 1.300 m/kw, częściowo uzbrojona, 10.000 zł.

ŚWIERADÓW ZDRÓJ - okolice, rozpoczęła budowa, atrakcyjne położenie, wybudowany garaż, obora, strumyk przez środek działki, ogrodzenie, działka o pow. 8.300 m/kw, 170.000 zł.

LUBAŃ - segmenty w stanie surowym otwartym o pow. 132 m/kw, 120.000 zł.

LUBAŃ - segment domku jednorodzinnego, osiedle willowe, 260.000 zł - do negocjacji.

RZĄSINY gospodarstwo rolne 30 ha, budynek mieszkalny i budynki gospodarcze, cena 250.000 zł.

GRYFÓW ŚLĄSKI - budynek mieszkalno-usługowy, do remontu, 180 m/kw, centrum, działka 169 m/kw, 80.000 zł.

GIERALTÓW - budynek mieszkalny 100 m/kw., sklep i bar piwny 100 m/kw, garaż 50 m/kw, działka 2400 m/kw, 190.000 zł.

LEŚNA - budynek biurowy (7 pokoi), 105 m/kw, garaż. Cena 60.000 zł.

GODZIESZÓW - budynek mieszkalny o podwyższonym standardzie

400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

WESOŁÓWKA - działka o pow. 7700 m/kw, uzbrojona, 50.000 zł.

GRABISZYCE - działka budowlana o pow. 1100 m/kw, cena 11.000 zł.

LUBAŃ - działka budowlana o pow. ok. 9000 m/kw, istnieje możliwość podziału działki, uzbrojenie: droga, energia elektryczna, woda. Cena 20 zł za m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

LUBAŃ-UNIEGOSZCZ - działka budowlana 1800 m/kw, 54 000 zł.

PISARZOWICE - działka budowlana z możliwością podziału, 5 400 m/kw, 54.000 zł.

ZGORZELEC - działka o powierzchni 25 ha z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, na przedmieściu, cena 60 zł/m/kw do negocjacji.

AUTO CZĘŚCI OLIVEX

Kontakt:
Lubań ul. Kościuski 24
tel./fax (075) 722-20-09
tel.kom.0505-890-095



AGENCJA TURYSTYCZNA ISOLA
ul. Spółdzielcza 13, Lubań
(nad sklepem Wikt)
Tel. (075) 646-06-02
WĘSIELCZA I BRACZA
MIEDZY UL. SPÓŁDZIELCZĄ A BRACZĄ

OFERTY LAST MINUTE!!!

- * OFERTY NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY
- * WCZASY, WYCIEZKI, REJSY WYCIEZKOWE, OFERTY NARCZARSKIE
- * KOLONIE, ZIMOWISKA, KURSY JĘZYKOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
- * BILETY:
- NA EUROTUNEL (FRANCJA - W. BRYTANIA)
- LOTNICZE, AUTOKAROWE, PROMOWE
- NA KONCERTY, BALET, FESTIWALE, IMPREZY SPORTOWE I KLUBOWE
- DO TEATRU, OPERY

UBEZPIECZENIE TURYSTYCZNE OD 29 ZŁ ZA ROK

**EKSPRESOWE
DORABIANIE KLUCZY**
najnowszej generacji
KODOWANIE
SAMOCHODOWE i domowe
wszystkie rodzaje
NAPRAWA STACYJEK
i zamków samochodowych
Ostrzenie noży, nożycek,
siek do mięsa.

Lubań, ul.7 Dywizji 2
(wejście od ul.Dąbrowskiego)
tel.721-38-19

Centrum Telefoniczne „SIGMA”

- * Telefony komórkowe na kartę i akcesoria.
- * Telefony stacjonarne i faxy.
- * Serwis pogwarancyjny telefonów komórkowych.

- Polskie menu
- SIMLOCK
- Usterki hardwarowe
KOMIS TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH

Kontakt:
Lubań ul. Ratuszowa 16
tel. (075) 6460569

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

Piotr Wolniewicz
59-800 Lubań ul. Bankowa 5

tel. 075 721 30 42

- * **Okazja!** Budynek parterowy w centrum Zgorzelca przy głównym ciągu pieszych o powierzchni Pu = 80 m2, Pg=120 m2. Wyposażenie pełne. Cena 160 tys. zł.
- * **Sprzedaż** mieszkania w Leśnej w stanie surowym zamkniętym 2p,k,l,pp, Pu=46,8 m2. Cena 35 tys. zł. Pomagamy w uzyskaniu kredytu do 30 lat. Oprocentowanie 3,1 w stosunku rocznym.

OGŁOSZENIE

**Lubańskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.
w Lubaniu**

Posiada do zasiedlenia mieszkania 1-, 2- i 3-pokojowe. Mieszkania wyposażone są w kompletną armaturę sanitarną. Posiadamy również wolny lokal usługowy o pow. ok. 12 m/kw w Sukiennicach.

Zainteresowanych zapraszamy do biura TBS w Lubaniu, ul. Rynek-Sukiennice 24, III piętro, telefon: (075) 722-26-57, 0508-105-675.

pogotowie komputerowe



PROFESJONALNA OPIKA INFORMATYCZNA DLA CIEBIE I TWOJEJ FIRMY

• OPIKA SERWISOWA DLA FIRM,
• SERWIS MOBILNY NA TELEFON,
• SERWIS KOMPUTEROWY, NOTEBOOKÓW,
• MONTAŻ I ROZBUDOWA SIECI LAN I WLAN,
• STRONY I SKLEPY INTERNETOWE

Obsługujemy powiat
lubański i lwówecki

Telefon alarmowy: 0 607 592 097
www.pogotowiekomputerowe.jgora.pl

Lubań, ul. Tkacka 7
tel./fax 075 721 62 16

Mirsk, ul. Betleja 6
tel./fax 075 783 48 42
kom. + 48 502 22 75 36

OFERUJEMY:

- **UBEZPIECZENIA**
PEŁNY WACHLARZ OBOWIĄZKOWYCH I DOBROWOLNYCH
- **KREDYTY**
ODDELENIE, DORADZTWO
- **FUNDUSZE**
EMERYTALNE I INWESTYCYJNE
- **USŁUGI SEKRETARSKIE**
PISANIE PODAŃ I INNYCH PISM URZĘDOWYCH, TŁUMACZENIE

P.H.U.
"U KASI"

KATARZYNA KLACZYŃSKA

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

0 607 592 097

TOPAZ

NIERUCHOMOŚCI

59-830 Olszyna, ul. Wolności 11a

Tel.(075) 72-12-448, fax (075) 72-12-446

kom. 691-753-540

www.topaznieruchomosci.pl

do sprzedania

- Budynek mieszkalny we Wleniu, w zabudowie szeregowej, po remoncie. pow. użytkowa 80 m². W cenie meble kuchenne z okresu międzywojennego, po renowacji. Cena 140 tys. zł.

- Budynek mieszkalny w Złotnikach Lubańskich, pow. użytkowa 146 m², pow. działki 300 m². Cena 85 tys. zł.

- Działka budowlana w Olszynie pod zabudowę mieszkalno-usługowo-produkcyjną. Powierzchnia 1135 m². Cena 45 zł/m²

- Działki pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 430 m². Cena 620 tys. zł.

- Działka pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 411 m² w Olszynie. Cena 250 tys. zł.

- Nieruchomość w Olszynie. 2 budynki magazynowe o łącznej pow. 400 m². 1 budynek magazynowo-mieszkalny o pow. 450 m², w tym 2 mieszkania o pow. 100 m² i 60 m². Całość na działce o pow. 5500 m². Cena 450 tys. zł.

- Budynek mieszkalny w Olszynie, w zabudowie szeregowej, po remoncie. pow. użytkowa 80 m². W cenie meble kuchenne z okresu międzywojennego, po renowacji. Cena 140 tys. zł.

- Budynek mieszkalny w Złotnikach Lubańskich, pow. użytkowa 146 m², pow. działki 300 m². Cena 85 tys. zł.

- Działka budowlana w Olszynie pod zabudowę mieszkalno-usługowo-produkcyjną. Powierzchnia 1135 m². Cena 45 zł/m²

- Działki pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 430 m². Cena 620 tys. zł.



59-830 Olszyna, ul. Wolności 11a
Tel.(075) 72-12-448, fax (075) 72-12-446
kom. 691-753-540
www.topaznieruchomosci.pl

do sprzedania

- Budynek mieszkalny we Wleniu, w zabudowie szeregowej, po remoncie. pow. użytkowa 80 m². W cenie meble kuchenne z okresu międzywojennego, po renowacji. Cena 140 tys. zł.

- Budynek mieszkalny w Złotnikach Lubańskich, pow. użytkowa 146 m², pow. działki 300 m². Cena 85 tys. zł.

- Działka budowlana w Olszynie pod zabudowę mieszkalno-usługowo-produkcyjną. Powierzchnia 1135 m². Cena 45 zł/m²

- Działki pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 430 m². Cena 620 tys. zł.

- Działka pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 411 m² w Olszynie. Cena 250 tys. zł.

- Nieruchomość w Olszynie. 2 budynki magazynowe o łącznej pow. 400 m². 1 budynek magazynowo-mieszkalny o pow. 450 m², w tym 2 mieszkania o pow. 100 m² i 60 m². Całość na działce o pow. 5500 m². Cena 450 tys. zł.

- Budynek mieszkalny we Wleniu, w zabudowie szeregowej, po remoncie. pow. użytkowa 80 m². W cenie meble kuchenne z okresu międzywojennego, po renowacji. Cena 140 tys. zł.

- Budynek mieszkalny w Złotnikach Lubańskich, pow. użytkowa 146 m², pow. działki 300 m². Cena 85 tys. zł.

- Działka budowlana w Olszynie pod zabudowę mieszkalno-usługowo-produkcyjną. Powierzchnia 1135 m². Cena 45 zł/m²

- Działki pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

- Budynek mieszkalny w Olszynie o pow. 430 m². Cena 620 tys. zł.

- Działka pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w Olszynie o łącznej pow. 3 ha. Cena do uzgodnienia.

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

PRACA

* Zatrudnię sprzedawcę (kobietę) w sklepie ogrodnym. Znajomość programu komputerowego Subiekt GI - Lubań ul. Rybacka 21. Kontakt: tel. (075)645-11-94 lub tel. kom. 0602-195-714. (21/01)

* Przyjmę do pracy do ocieplenia budynków w Warszawie. Noclegi zagwarantowane. Kontakt: tel. kom. 0501-347-327, 0791-191-232 lub 0603-935-775. (21/01)

* Przyjmę fryzjerkę damską na terenie Lubania. Kontakt: tel. kom. 0606-794-426. (17/23)

NIERUCHOMOŚCI

* Do sprzedania budynek jednorodzinny na ul. Rybackiej w Lubaniu (stare budownictwo) wraz z gruntem 5,5 arów. Stan techniczny średni. Położony przy ruchliwej ulicy, obok parkingów. Świetna baza na działalność gospodarczą. Kontakt: tel. kom. 0785-600-442. (22/02)

* Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 61,1 m²/kw - Osiedle Piast w Lubaniu. Parkiety, okna PCV, glazura, płytki na balkonie, internet osiedlowy, możliwość wynajęcia garażu. Cena do ustalenia. Kontakt: tel. kom. 0695-413-292. (22/02)

* Sprzedam dom jednorodzinny w Kościelniku z zabudowanymi gospodarczymi o powierzchni 247,30 m², powierzchnia mieszkalna 142,70 m² - 5 pokoi, WC, wyposażenie wodne (studnia), kanalizacja (szambo), centralne ogrzewanie (rok 1984) w tym 1,36 sz. Cena 167 tys. zł. Kontakt: (075) 721-72-40. (22/02)

* Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 63 m² na Osiedlu Piast II. Kontakt: tel. (075)646-46-87 lub tel. kom. 0506-164-448. (22/02)

* Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 63 m² na Osiedlu Piast. Po remoncie: panele, nowa okna, rolety zewnętrzne, gładzie. Częściowo umeblowane, kuchnia w cenie. Kontakt: tel. kom. 0604-274-477. (22/02)

* Wynajmę umeblowane, 3-pokojowe mieszkanie na Osiedlu Piast w Lubaniu na II piętrze. Kontakt: tel. kom. 0661-076-770. (22/02)

* Sprzedam działkę budowlaną o pow. 41 arów oraz działkę orną o pow. 51 arów. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. (075)724-05-40 lub tel. kom. 0500-266-870. (22/02)

* Sprzedam pół domu (parter) o powierzchni mieszkalnej 78 m² z działką i pomieszczeniami gospodarczymi. Cena 95 tys. zł. Kontakt: tel. (071)383-23-35 lub tel. kom. 0601-351-829. (22/02)

* Kupię dom o powierzchni całkowitej do 130 m², może być do remontu. W rozliczeniu możliwe mieszkanie 2-pokojowe 50 m² w nowym budownictwie, beczynnowe. Kontakt: tel. kom. 0661-103-742 lub 0669-542-900. (21/01)

* Do wynajęcia lokal, obok sądu w Lubaniu na biuro lub sklep, wysoki standard, partier, samodzielne wejście, wszystkie media z zapleczem socjalnym. Lubań ul. Bankowa 9. Kontakt: tel. kom. 0693-430-044. (21/01)

* Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe na osiedlu Piast II w Lubaniu, partier, 36,90 m². Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. kom. 0798-614-082. (21/01)

* Kupię działkę budowlaną w Lubaniu lub okolicy od 10 arów wzyrz. Kontakt: tel. kom. 0509-458-216. (21/01)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe 47 m², 2 pokoje, kuchnia, garderoba, przedpokój, łazienka, I piętro, po remoncie. Sprzedam z meblami lub bez mebli. Kontakt: tel. (075)646-35-76. (21/01)

* Sprzedam dom jednorodzinny trzypokojowy w Lubaniu, 2 garaże. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. (075)646-09-44. (21/01)

* Wynajmę część lokalu handlowo-usługowego w centrum Lubania przy ul. Plac Straziacki 17. Cena 800 zł bez opłat. Kontakt: tel. kom. 0502-344-879. (21/01)

* Sprzedam pół domu - 100 m². Działka 400 m². Garaż w bryle budynku. Wysoki standard w centrum Lubania. Cena 26000 tys. Kontakt: tel. (075)722-68-04. (21/01)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe w Zarebie (42,6 m²) na II piętrze (ostatnie): 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, przedpokój, piwnica + garaż. Mieszkanie jest częściowo umeblowane (szafa wnękowa, kuchnia w zabudowie i inne) lub zamienię na większe w Lubaniu. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. kom. 0509-032-956. (21/01)

* Płnię sprzedam lub zamienię na male mieszkanie w bloku, dom w Olszynie położony w bardzo ładnym miejscu (5 pokoi + kuchnia + 2 korytarze + 3 komory gospodarcze murowane) wraz z dużym ogrodem - 15 arów. Cena do negocjacji. Kontakt: tel. (075)723-16-47 cały dzień. (21/01)

* Kupię mieszkanie 3-pokojowe w Lubaniu. Kontakt: tel. kom. 0668-002-268 (dzwonić

po godz. 16.00. (21/06)

* Sprzedam mieszkanie w Lubaniu 3-pokojowe, balkon zabudowany, przedpokój, łazienka z ubikacją, kuchnia, po remoncie, o pow. 47 m², III piętro. Kontakt: tel. kom. 0608-364-475. (21/02)

* Sprzedam budynek gospodarczy w Leśnej z cegły na działce o pow. 7 arów z możliwością budowy mieszkalniowej jednorodzinnej oraz magazynowej o niskiej uciążliwości, blisko centrum. Kontakt: tel. kom. 0608-364-475. (20/21)

* Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe w Olszynie, nowe budownictwo, II piętro, po remoncie, centralne ogrzewanie, balkon, łazienka, kuchnia, o pow. 35 m². Kontakt: tel. kom. 0608-364-475. (20/24)

* Sprzedam działkę budowlaną w Zarebie o pow. 20000 m². Działka o kształcie prostokątnym, możliwość podziału, blisko drogi gruntowej. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. (075) 775-27-10 lub tel. kom. 0608-086-263 lub 0606-427-526. (20/24)

* Wyzdżaruję lub sprzedam lokal użytkowy w Lubaniu przy ul. Wrocławskiej 4, pow. ok. 120 m². Kontakt: tel. kom. 0899-944-042 lub 049358-142-926-61. (20/24)

* Wynajmę mieszkanie w centrum Lubania przy ul. Ratowskiej, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane, 2 piętro. Kontakt: tel. (075)721-32-23 w godz. 16-17 w dni robocze. (20/24)

* Wynajmę kawalerkę: 1 pokój, kuchnia, łazienka (26 m²) w Lubaniu, III piętro, po remoncie. Kontakt: tel. kom. 0602-704-974. (19/23)

* Sprzedam kawalerkę - pokój, kuchnia, łazienka, balkon po remoncie, w starym budownictwie, własnościowe. Cena 30 tys. zł. Kontakt: tel. kom. 0785-688-684. (19/23)

* Zamienię mieszkanie - kawalerka po pełnym remoncie - na większe w starym budownictwie. Kontakt: tel. kom. 0661-829-326. (19/23)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe na Osiedlu Piast III w Lubaniu, I piętro, pow. 63,5 m², trzypokojowe. Kontakt: tel. kom. 0606-453-929 lub 0668-847-104. (19/23)

* Sprzedam ładne mieszkanie własnościowe (partier) na Osiedlu Piast II, pow. 36,70 m² z dużym balkonem. Cena 45 tys. zł. Do zamieszkania od zaraz. Kontakt: tel. kom. 0603-209-579. (19/23)

* Płnię sprzedam z powodu wyjazdu bardzo dochodową kamienicę w Lubaniu o pow. 500 m², składającą się ze sklepu na parterze o pow. 150 m² (idealny np. na aptekę) oraz 7 samodzielnych mieszkań na I i II piętrze (aktualnie lokale hotelowe). Cena 750 tys. zł. Obiekt monitorowany, alarm, na parterze drzwi automaty. Kontakt: tel. kom. 0663-417-140 lub tel. (075)722-49-49. (19/2)

* Wynajmę mieszkanie na osiedlu Piast w Lubaniu o pow. 50 m² na parterze. Kontakt: tel. kom. 0510-169-997. (19/23)

* Sprzedam lub wynajmę hale produkcyjno-usługowe w Lubaniu przy ul. Armii Krajowej 4 o pow. 600 m² z wszystkimi mediami. Kontakt: tel. kom. 0510-169-997. (19/23)

* Do wynajęcia mieszkanie o pow. 70 m² w nowej kamienicy w centrum miasta. 650 zł + 1500 zł kaucji. Kontakt: tel. kom. 0603-123-826. (19/23)

* Zamienię mieszkanie 2-pokojowe z balkonem 39 m² na parterze w Olszynie na większe 3-pokojowe w Olszynie lub Lubaniu. Kontakt: tel. (075)724-11-14 lub tel. kom. 0609-857-753. (19/23)

* Poszukuję mieszkania do wynajęcia w Lubaniu, częściowo umeblowanego, pokój, kuchnia i łazienka. Kontakt: tel. kom. 0609-646-891. (18/22)

* Wynajmę lub sprzedam garaż blaszak przy ul. Słazka. Kontakt: tel. kom. 0606-194-911. (18/22)

* Wynajmę samodzielne mieszkanie w domu, z osobnym wejściem. Kontakt: tel. (075)722-27-23. (18/22)

* Sprzedam działkę budowlaną we wsi Pradze k. Lubania, 11,29 ara, wodociąg i prąd na granicy działki, działka przy drodze asfaltowej. Cena 12 tys. zł - do negocjacji. Kontakt: tel. kom. 0606-792-986. (18/22)

* Szukam mieszkania do wynajęcia jedno- lub dwupokojowego na terenie Lubania. Kontakt: tel. kom. 0886-605-771. (18/22)

* Kupię mieszkanie 2-pokojowe w starym budownictwie w Lubaniu. Kontakt: tel. kom. 0507-979-266. (18/22)

* Sprzedam budynek w starym budownictwie (pomieścił) w Olszynie oraz 2 ha ziemi i 0,6 ha lasu. Kontakt: tel. (075)721-23-85 (po godz. 18.00). (18/22)

* Kupię mieszkanie 3-pokojowe w Lubaniu. Kontakt: tel. kom. 0668-002-268 (dzwonić

* Wynajmę mieszkanie częściowo umeblowane (1 pokój, kuchnia, łazienka). Kontakt: tel. kom. 0609-646-891. (18/23)

* Kupię mieszkanie 2-pokojowe w starym budownictwie w Lubaniu. Kontakt: tel. kom. 0507-979-266. (17/23)

* Do wynajęcia mieszkanie 49 m², 2 pokoje, łazienka, kuchnia z wyposażeniem i garażem. Stare budownictwo. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. kom. 0691-873-401. (14/23)

* Sprzedam działkę budowlaną o pow. 38 arów w Henrykowie, częściowo uzbrojona: światło, siła. Na terenie działki znajduje się altana i budynek gospodarczy. Kontakt: tel. (075)722-29-26 lub tel. kom. 0506-976-525. (14/23)

* Sprzedam garaż w Leśnej. Kontakt: tel. kom. 0604-828-223. (14/23)

ROŻNE

* Wypożyczalnia ławet i przyczep towarowych, usługi transportowe. Kontakt: tel. kom. 0605-961-234. (21/01)

* Kompleksowe remonty mieszkań, wykonanie dachów, Tanie i solidnie. Kontakt: tel. kom. 0605-961-234. (21/01)

* Złota Rączka zaopiekuje się domem i ogrodem. Kontakt: tel. kom. 0509-181-102. (21/01)

* Włóczenie z kart. Kontakt: tel. kom. 0669-861-666. (21/01)

* Tanie korepetycje z matematyki z zakresu szkoły podstawowej i gimnazjum. Kontakt: tel. kom. 0606-428-445. (21/01)

* Konsultacje w sprawach pisania wszelkiego rodzaju prac - maturalnych, dyplomowych, magisterskich itp. Kontakt: tel. kom. 0791-241-263 - tylko w poniedziałki i wtorki w godz. 18.00-20.00. (20/24)

* Sprzedam akcje BOT Turów. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. kom. 0696-337-341. (20/24)

* Zaginął legitymacja studencka nr 204590. Znalazcę proszę o kontakt na nr tel. kom. 0501-611-419. (19/24)

* Płnię kupię akordeon klawiszowy 60 basów. Kontakt: tel. (075)721-03-89 lub tel. kom. 0697-698-874. (19/24)

* Sprzedam samochód Land Rover Freelander czarny, rok produkcji 1999, pół 1,8, klimatyzacja, ABS, elektryczne szyby i lusterka. Samochód serwisowany, stan idealny, bez wad. Dokładne informacje pod nr tel. kom. 604-883-248. (19/23)

* Język angielski - tłumaczenia techniczne i nie tylko. Kontakt: tel. kom. 0605-897-470. (19/23)

* MATURA-2008 JĘZYK POLSKI - PREZENTACJE - KONSULTACJE

Ofertę profesjonalną pomoc przy tworzeniu wzorcowych prezentacji maturalnych z j. polskiego oraz wszelkich innych wzorcowych prac pisemnych (zaliczeniowych, semestralnych, dyplomowych, z dziedzin szeroko pojętej ekonomii, pedagogiki, psychologii, gastronomiczno-hotelarskiej itp.) Kontakt: GG-9876503, e-mail: prezentacje@poczta.onet.pl, Skype: prac_2008, tel. kom. 0784-487-703. (19/23)

* Sprzedam BMW 318, rok produkcji 1995, pojemność 1.8 TDS. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel. kom. 0606-42-90-28. (18/24)

USŁUGI

* CENTRALNE ODKURZACZE - dla domów, hoteli, pensjonatów; sprzedaż, montaż, serwis. Kontakt: tel. (075)646-01-66, tel. kom. 0698-953-873 lub e-mail: biuro@odkurzki-mat24.pl. (22/02)

* WYKONANIE USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE - remonty, adaptacje poddaszy, wykonanie wnętrz, glazura, terakota, malowanie. Kontakt: tel. (075)721-52-37 lub tel. kom. 0661-577-075. (21/01)

* PROFESJONALNE zajmujemy się Twoją Firmą. Strony Internetowe, Animacje, Logotypy, Foldery, Ulotki, Wizytówki. Wykonane zlecenia min. dla Deutsche Bank, Mentos, Sony etc.

Sprawdź jak może wyglądać Twoja Strona Internetowa, sprawdź ile to kosztuje, a z pewnością mało cię zaskoczy. Zadzwoń lub napisz teraz podając hasło „Ziemia Lubuska”, a otrzymasz 10% UPUSTU na nasze usługi. Paweł Sokółowski (+48)507-273-010. info@eline.pl

PEŁNA OFERTA: http://www.eline.pl

Agencja Nieruchomości

domator

Piotr Wolniewicz, Lubań, ul. Bankowa 5

tel./fax 721-30-42 od godz. 8⁰⁰ do 17⁰⁰ przerwa 11⁰⁰-15⁰⁰ kom. 887298646

I. Nieruchomości dochodowe - sprzedam:

1. Lokal użytkowy w centrum Lubania, wyposażenie pełne, składający się z 2 pomieszczeń i w-c. Pu=22,0 m², cena 60 tys. zł.
2. Budynek użytkowy w centrum Lubania, wyposażenie pełne, składający się z 6 pomieszczeń i w-c. Pu ok. 60 m², cena 130 tys. zł.
3. Budynek mieszkalno-użytkowy Pu ok. 900 m², budynek garażowy Pu ok. 107 m², budynek magazynowy Pu ok. 90 m², budynek magazynowy Pu ok. 90 m² + działka Pg=4615 m² w Nowogrodzku. Uzbrojenie: wod-kan, en.230/400V, c.o., tel. Cena 600 tys. zł.
4. Połowa budynku gospodarczego - kawiarnia, nadaje się również na igła działalność, w Olszynie Pu = 91,83 m², działka 1000 m² i 300 m² we współwłasności, uzbrojenie: wod-kan-gaz, tel., en. elektr. 230/400V za cenę 75 tys. zł.
5. Lokal użytkowy w Lubaniu dobra lokalizacja, partier, Pu 94 m². Cena 150 tys. zł.
6. Budynek magazynowo-warsztatowy Pu=255,10m² + socjalno-biurowy Pu=67,60m² + wiatła stalowa Pu=112,80m² + działka 3672 m² w Lubaniu. Uzbrojenie: wod-kan-gaz-en. el.-c.o. za cenę 400 tys. zł.
7. Lokal użytkowy w Leśnej partier, Pu=53,70 m² składający się z 2 pomieszczeń i 1 sz. w-c. Lokal spełnia warunki przychodni zdrowia. Cena 50 tys. zł.
8. Lokal użytkowy w Lubaniu, dobra lokalizacja, 2 pomieszczenia + w-c. Pu=66,80 m². Cena 250 tys. zł.

II. Nieruchomości dochodowe - kupię:

1. Lokal użytkowy w centrum Lubania 40-50 m² do kwoty 150 tys. zł.
2. Lokal użytkowy y centrum Zgorzelca, o pow. ok. 80 m², przy głównym ciągu pieszych do 160 tys. zł.
3. Lokal użytkowy centrum Luban, Zgorzelec, Lwówek Śl. do kwoty 120 tys. zł.

III. Nieruchomości dochodowe - do wynajęcia:

1. Lokal użytkowy w centrum Lubania: 6 pomieszczeń + wc, Pu ok. 35 m². Cena 2300 zł/m-c.
2. Lokal użytkowy w centrum Lubania: 1 pomieszczenie, Pu=70 m², cena 2500 zł netto.
3. Lokal użytkowy w centrum Lubania: 1 pomieszczenie, Pu=60 m², cena 2000 zł netto.
4. Lokal użytkowy centrum Luban, Pu=38,70 m², II piętro, składający się z 2 pomieszczeń, wc, pełne wyposażenie. Cena 800 zł + Vat.
5. Lokal użytkowy w centrum Lubania, Pu ok. 60 m², + zaplecze 26 m², idealny na siłownię, wyposażenie pełne, cena 1200 zł/m-c + Vat.
6. Lokal użytkowy w centrum Lubania, Pu=27 m², partier, cena 1000 zł netto.
7. Lokal użytkowy Os. Piastów Pu ok. 90 m² partier/piwnica. Cena 1500 zł netto.
8. Lokal użytkowy w centrum Luban ok. 110 m² lp. cena 2500 zł.

IV. Nieruchomości dochodowe - najem:

obecnie brak

UWAGA: poszukuję mieszkań 1, 2, 3 i 4-pokojowych do sprzedaży z terenu Lubania, Gryfowa, Olszyny, Mirska, Świdrowa, Leśnej i okolic.

V. Nieruchomości mieszkalne - sprzedam:

1. 3 budynki o pow. 550 m² + działka 7400 m² w Olszynie, możliwość pojedynczej sprzedaży - 700 tys. zł.
2. Siedlisko: budynek mieszkalny 200 m² + budgospodarczy 300 m² + garaż 60 m² + siłos 180 m² + grunt 20 ha, w tym: działka przydomowa 0,72 a, las 0,54 a, stawy 0,10 a w Rudzicy - 600 tys. zł.
3. Dom jednorodzinny w Lubaniu (1989r) Pu=195 m², działka Pg=387 m², 6p, 2k, 2l, w-c, 2 garaże. Wyposażenie pełne. Cena 400 tys. zł.
4. Budynek mieszkalny Łagów. Pu=210 m², 6p, k, korytarz, + garaż o pow. 60 m², działka o pow. 1553 m², po remoncie. Cena 400 tys. zł.
5. Budynek mieszkalny, okolice Olszyny, 8p, k, 2l, korytarz. Pu=220 m². Cena 120 tys. zł.

Cennik emisji ogłoszeń drobnych

I- Ogłoszenie drobne pisane normalną czcionką - 14 zł za 5 emisji

II- Ogłoszenie pisane pogrubioną czcionką i podkreślane - 16 zł za 5 emisji

III- Ogłoszenie drobne w ramce z białym tłem - 17 zł za 5 emisji

IV- Ogłoszenie drobne w ramce z czarnym tłem - 18 zł za 5 emisji

6. Mieszkanie w Leśnej 2p, k, lp, + piwnica Pu=46,8 m², II piętro, w stanie surowym do wykończenia w zakresie własnym za cenę 47 tys. zł.
7. Dom mieszkalny w Lubaniu stan surowy Pu=259,30 m², pg=459 m². Wyposażenie: wod-kan, kan. deszczowa, energia el., cena 130 tys. zł.
8. Dom mieszkalny w Siekierczynie (ok.1900r) 5p, k, l, korytarz, Pu ok. 200 m², nieopodławniony, wyposażenie: wod-kan, en. el.230/400V, tel. + zabudowania gospodarcze. Działka 1.04 ha. Cena 80 tys. zł.
9. Dom mieszkalny (ok. 1850 r.) w Gradowku 3p, k, w-c na zewnątrz. Do remontu kapitalnego. Wyposażenie: wod-kan, en. el.230/400V, tel. + zabudowania gospodarcze. Działka 1.04 ha. Cena 80 tys. zł.
10. Siedlisko w Rudzicy - zabudowania mieszkalno-gospodarcze (4 budynki 1920), stan techniczny: zły Pu=437 m². Uzbrojenie: woda - sieciowa, en. elektr. tel. Działka Pg=14,73 ha. Cena 125 tys. zł.
11. Atrakcyjna nieruchomość zabudowana budynkiem mieszkalnym (ok.1920r.) granicząca z jeziorem w Biedrzykowicach. Dom częściowo po remoncie Pu ok. 120 m². Działka Pg = 1,75 ha, częściowo porośnięta lasem - starodrzew. Uzbrojenie: wod-kan (szambo), en. el. 230/400V, en. el. 240V tys. zł. (nadająca się na agroturystykę).
12. Rozpoczęta budowa domu jednorodzinny w Leśnej Pu = 120 m². Działka uzbrojona w przyłącza: wod-kan, en. el. Pg = 599 m². Cena 70 tys. zł.

13. Posiadłość w strefie pośredniej Lubania, w tym: budynek Pu = 640,09 m²; piwnica = 203,94 m²; partier = 210,38 m²; poddasze = 225,77 m². Działka 1095 m². Wyposażenie: wod-kan san. i burz-gaz, en. el., c.o., tel., tv. kabl. Cena 400 tys. zł.
14. Dom jednorodzinny w zabudowie szeregowej w Lubaniu w stanie surowym otwartym. Pu=149,5 m². Cena 120 tys. zł.
15. Komfortowy dom jednorodzinny (1994r) w zabudowie szeregowej w Lubaniu. 5p, k, 2l, 2pp, w-c, s.pnia, sala gimn., warsztat, garaż. Pu=150 m², Pg=327 m². Wyposażenie: wod-kan-gaz, c.o. (węgiel/gaz), centralny ogrzewacz. Cena 420 tys. zł.
16. Nowe mieszkanie w Leśnej, w stanie surowym do wykończenia w zakresie własnym. IIp, 2p, k, lp. Pu = 55m² + piwnica. Wyposażenie: wod-kan-gaz, en. elektr., inst. odgrom., tel. Dialog i TPSA. Cena = 55 tys. zł.

17. Dom jednorodzinny w Kościelniku (1975r.) 5p, k, l, w-c, piwnica Pu=142,70 m². Pg = 13600 m².
Wyposażenie: wod. (studnia) - kan. (szambo) en. el., c.o. Cena 160 tys. zł.

18. Dom mieszkalno-użytkowy w Lubaniu Pu=218,38, w tym: mieszkalna 108,40m², I piętro, 3p, k, lp, oraz do wykończenia 2p, k + użytkowa 109,98 m² partier, 2 pomieszczenia + w-c, działka Pg=760 m² w całości ogrodzona. Uzbrojenie: wod-kan-gaz, en. el. Cena 160 tys. zł.

19. Garaż z kanałem ul. Mickiewicza Pu = 19m². Cena = 15 tys. zł.
20. Budynek letniskowy w Henrykowie Pu ok. 50 m² (2p, k, l, w-c) + budynek gospodarczy Pu ok. 60 m² (3 pomieszczenia) działka 055 ha w całości ogrodzona, w tym 600 m² lasu. Uzbrojenie: wod-kan-en. el. Cena 60 tys. zł.

21. Dom mieszkalno-gospodarczy w Lubaniu: cz. mieszcz. Pu ok. 110 m² (5p, 3k), cz. gosp. Pu ok. 130 m². Działka 426m². Wyposażenie: woda-studnia, en. el.230V. Stan techniczny - zły. Cena 80 tys. zł.

22. Dom mieszkalny w Lubaniu (1932) w rozbudowie Pu=141,20 m², Pg=61,70 m². Działka 732m². Uzbrojenie pełne. Cena

1. URODZINY!

21.11 - 1.12.2007



ZAPRASZAMY
NA WIELKĄ
URODZINOWĄ
LOTERIĘ

DO WYGRANIA
CENNE NAGRODY!



BRICOMARCHÉ

Muszkietierowie

tanie rozwiązanie na każde mieszkanie
LUBAŃ, ul. Kopernika 31



W LOSOWANIU NAGRÓD 2.12.2007 WEZMĄ UDZIAŁ OSOBY,
KTÓRE W DNIACH 21.11 - 1.12.2007
DOKONAJĄ ZAKUPÓW W NASZYM SKLEPIE NA KWOTĘ POWYŻEJ 50 ZŁ

MASZYNY BUDOWLANE
ŚWIADCZYMY USŁUGI
w zakresie robót ziemnych



59-800 Lubań
ul. Rybacka 25
tel. 602 195 223
602 195 226
722-26-07

koparkami, ładowarkami, spycharkami oraz
usługi dźwigowe do 40 ton

HANSA / FLEX
PRODUKCJA I SPRZEDAŻ
WĘŻY HYDRAULIKI SIŁOWEJ

solarium SŁONECZNA PLANETA

nowe
lampy

TIPSY
SOLARIUM
zdobienie paznokci
Tel. 0665489817
510936201
ul. Wąska

Zapraszamy

Nie szukaj więcej to Najlepsza oferta w mieście

GG 5319880
0757224595

F1

Ona...



Monika Lewed z Godzieszczoła

Grzyby jak cukierki	Włosie imię męskie	Atrybut ministra Biała na morzu	Dźwiga ciężary	But na nie- pogodę	Miasto rodu Sforzów	Erzac moki	Giordano filozof
17	19	1	17	17	17	17	17
Wzno- szenie	Stale w apłocie Portowy robotnik	15	15	15	15	15	15
20	20	20	20	20	20	20	20
Formuła przyrze- czenia	2	2	2	2	2	2	2
2	2	2	2	2	2	2	2
Mleko dla malca	Każdy ma swój zamek	Lukul- usowa	Niedo- wiarek Zeton	13	13	13	13
22	22	22	22	22	22	22	22
Ruda dla hut	11	11	11	11	11	11	11
11	11	11	11	11	11	11	11
Nad popiel- nikiem	2	2	2	2	2	2	2
2	2	2	2	2	2	2	2
Gliniany z uchem	Ciasto na uro- dziny	17	17	17	17	17	17
17	17	17	17	17	17	17	17
5	5	5	5	5	5	5	5

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie - przysłowie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Do kina!
GRATIS!
DWA DWUOSOBOWE
ZAPROSZENIA

do Kina "WAWEL" w Lubaniu
oczekują na tych, którzy
po ukazaniu się numeru
- jako pierwsi - zatelefonują
do redakcji i odpowiedzą
na postawione niżej pytanie!

6464-564

W filmie "PO PROSTU
RAZEM" główną rolę gra
bohaterka "AMELIA".

A) Sophie Marceau
B) Juliette Bonoche
C) Audrey Taoutou

